



Совет Безопасности

Distr.: General
27 April 2011
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, от 20 апреля 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, и в соответствии с пунктом 12 резолюции 1893 (2009) Совета Безопасности имею честь препроводить настоящим окончательный доклад Группы экспертов по Кот-д'Ивуару (см. приложение).

Буду признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до внимания членов Совета и за распространение их в качестве документа Совета.

(Подпись) Мария Луиза **Рибейру Виотти**
Председатель
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару



Приложение

Письмо Группы экспертов по Кот-д'Ивуару от 17 сентября 2010 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004)

Члены Группы экспертов по Кот-д'Ивуару имеют честь настоящим представить окончательный доклад Группы, подготовленный в соответствии с пунктом 12 резолюции 1893 (2009) Совета Безопасности.

Группа экспертов по Кот-д'Ивуару

(Подпись) Грегуар **Бафуатика**

(Подпись) Джеймс **Биван**

(Подпись) Ильхан **Берколь**

(Подпись) Нура **Джамшир**

(Подпись) Хоэль **Салек**

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	7
II. Методология расследования	7
III. Выполнение просьб Группы относительно информации	8
IV. Сотрудничество с заинтересованными сторонами	9
A. Сотрудничество с ивуарийскими сторонами	9
B. Сотрудничество с Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре	10
V. Политические события в Кот-д'Ивуаре, имеющие отношение к эмбарго	11
VI. Оружие	12
A. Сотрудничество Сил обороны и безопасности Кот-д'Ивуара и «Новых сил» при проведении проверок соблюдения эмбарго	13
B. События на юге Кот-д'Ивуара, имеющие отношение к эмбарго	17
C. Поставки оружия и боеприпасов «Новым силам»	24
D. Командиры зон «Новых сил», занимающиеся в настоящее время переоснащением	30
VII. Финансы	32
A. Доходы от эксплуатации природных ресурсов	32
B. Опасности перенаправления: правительственные доходы от природных ресурсов	35
C. Опасности перенаправления: доходы «Новых сил» от природных ресурсов	41
D. Север и юг: разработка полезных ископаемых (включая алмазы) и лесная промышленность	45
E. Доходы от эксплуатации природных ресурсов создают угрозу затяжного кризиса	47
VIII. Алмазы	48
A. Алмазный сектор Кот-д'Ивуара	48
B. Кимберлийский процесс	53
C. Гана	54
D. Либерия	57
E. Гвинея	61
F. Мали	63
G. Международные усилия по обеспечению соблюдения эмбарго в отношении импорта ивуарийских необработанных алмазов	64

IX.	Авиация	66
	А. Проверка состояния авиапарка	67
	В. Нарушения эмбарго в связи с вертолетом Ми-24	70
	С. Проверка авиатранспортных документов	73
	D. Аэродромы и взлетно-посадочные полосы	75
X.	Таможня	76
	А. Роль таможни в Кот-д'Ивуаре	77
	В. Торговля и транзит через север Кот-д'Ивуара	77
	С. Транзитные грузы и незаконные доходы	80
	D. Transit Interarmées	82
	E. Таможенный контроль в Абиджанском международном аэропорту	82
	F. Приобретение силами безопасности автотранспортных средств для использования в военных целях	83
XI.	Индивидуальные санкции	85
	А. Мартен Куаку Фофье	87
	В. Шарль Бле Гуде	88
	С. Южен Н'горан Куадио Джуэ	88
XII.	Рекомендации	88
	А. Оружие	89
	В. Финансы	89
	С. Алмазы	90
	D. Авиация	90
	E. Таможня	90
	F. Индивидуальные санкции	91
Приложения		
	I. Meetings and consultations held by the Group of Experts in the course of its mandate	92
	II. End-user certificate No. GE/BU-103/2005 issued by the Government of Burkina Faso	96
	III. Delivery verification certificate No. BUR-11/05 issued by the Government of Burkina Faso	97
	IV. End-user certificate No. GE/BU-222/2005 issued by the Government of Burkina Faso	98
	V. Delivery verification certification No. BUR-02/05 issued by the Government of Burkina Faso	99
	VI. Response from the Government of Burkina Faso	100
	VII. Arms reported lost during 2006 disturbances in Burkina Faso	101

VIII.	Transfer records of the Government of Poland	102
IX.	Requests for exemptions to the arms embargo	103
X.	Statistics of cocoa exports from Burkina Faso	104
XI.	Decree No. 2010-013 of Burkina Faso	105
XII.	First reply of PETROCI	107
XIII.	Second reply of PETROCI	108
XIV.	Ghana's system of internal controls	110
XV.	Liberia's system of internal controls	111
XVI.	Guinea's system of internal controls	112
XVII.	Pictures of Ivorian rough diamond detained in Israel	113
XVIII.	Customs clearance certificate	114

Сокращения

АНАК	Национальное управление гражданской авиации
АСЕКНА	Агентство по обеспечению безопасности аэронавигации в Африке и на Мадагаскаре
КЖФКК	Руководящий комитет по вопросам кофе и какао
ЕС	Европейское сообщество
ВСНС	Вооруженные силы «Новых сил»
СОБ-КИ	Силы обороны и безопасности Кот-д'Ивуара
СОБ-НС	Силы обороны и безопасности «Новых сил»
фоб	Франко-борт
ВВП	Валовой внутренний продукт
МВФ	Международный валютный фонд
КП	Кимберлийский процесс
ССКП	Схема сертификации Кимберлийского процесса
РГАЭ КП	Рабочая группа алмазных экспертов Кимберлийского процесса
ИУГ	Ивуарийское управление грузоотправителей
ПЕТРОКИ	Национальная нефтяная компания Кот-д'Ивуара
СОДЕМИ	Государственная горнодобывающая компания Кот-д'Ивуара
УЕМОА	Западноафриканский экономический и валютный союз
ООНКИ	Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

I. Введение

1. В письме на имя Председателя Совета Безопасности от 15 декабря 2009 года (S/2009/646) Генеральный секретарь объявил о назначении членами Группы экспертов по Кот-д'Ивуару следующих лиц: Джеймса Бивана (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, эксперт по вопросам оружия и Координатор), Грегуара Бафуатику (Конго, эксперт по вопросам авиации), Ильхана Берколя (Турция, эксперт по таможенным вопросам), Нуру Джамшир (Бахрейн, эксперт по вопросам алмазов) и Хоэля Салека (Колумбия, эксперт по финансовым вопросам). Группе оказывали содействие консультант Манюэль Васкес-Буадар и сотрудник по политическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций Манюэль Брессан.

2. Группа экспертов приступила к работе 12 января 2010 года и представила свой среднесрочный доклад (S/2010/179) в апреле 2010 года. Настоящий документ является окончательным докладом Группы, подготовленным в соответствии с пунктом 12 резолюции 1893 (2008) Совета Безопасности. В нем Совету представляются результаты предусмотренных мандатом Группы расследований, которые будут препровождены Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару (ниже именуется «Комитет по санкциям»).

3. Группа сохраняла постоянное присутствие в Кот-д'Ивуаре и проводила многочисленные инспекции военного имущества и объектов во всех основных регионах страны помимо проведения полевых расследований по всему Кот-д'Ивуару в связи со всеми аспектами режима санкций. Группа провела многочисленные встречи с государствами-членами, соответствующими международными организациями и правительственными властями в Кот-д'Ивуаре (см. приложение I) в целях получения справочной информации для своих детальных расследований, главным образом в регионе.

4. Результаты проведенных Группой расследований указывают на то, что Кот-д'Ивуару грозит период продолжающегося раскола. Ни одна из сторон в конфликте не предпринимает эффективных шагов для начала воссоединения страны. Политические дебаты в преддверии выборов, обещанных на 31 октября 2010 года, наводят на мысль о том, что ивуарийские политические партии не хотят делать значимые шаги для воссоединения Кот-д'Ивуара. Воссоединение застопорено.

5. Группа по-прежнему обеспокоена воздействием будущей политической эволюции Кот-д'Ивуара на режим санкций. Несмотря на эмбарго на поставки оружия, ивуарийские стороны на севере и юге перевооружаются и переоснащаются оружием и соответствующими материальными средствами либо восстанавливают имеющиеся военные силы и средства.

II. Методология расследования

6. Группа отдала приоритет полевым расследованиям по всему Кот-д'Ивуару и в соседних государствах, но вместе с тем изучала документальные доказательства, представленные государствами и национальными, региональными и международными организациями и частными компаниями.

7. В ходе каждого из своих расследований Группа стремилась получить непроверяемые документальные доказательства в поддержку своих выводов, включая вещественные доказательства в виде маркировки на оружии и боеприпасах. Когда таких конкретных доказательств не было, Группе требовались по меньшей мере два независимых и достоверных источника для обоснования того или иного вывода.

8. Группа проводила расследования в каждой из предусмотренных ее мандатом областей расследования в целях оценки потенциальных нарушений соответствующих санкций Совета Безопасности. Выводы Группы в отношении государств, отдельных лиц и компаний доводились, по мере возможности, до сведения соответствующих сторон, чтобы дать им возможность отреагировать на них.

III. Выполнение просьб Группы относительно информации

9. В течение срока действия своего мандата Группа направила 137 официальных сообщений государствам-членам, международным организациям и частным компаниям. Группа считает важным провести различие между тем, какого рода ответы она получила, которые варьируются от а) удовлетворительных до б) неполных и до с) отсутствия ответа.

10. Стороны, ответившие удовлетворительно на сообщения Группы, ответили на все поставленные Группой вопросы быстро и так, чтобы содействовать проведению конкретных расследований. Группа получила удовлетворительные ответы от Беларуси, Бельгии, Бенина, Ганы, Гвинеи, Израиля, Индии, Либерии, Ливана, Нигера, Польши, Португалии, Турции, Украины, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, компании “Afren PLC”, группы «Армаджаро холдингз лимитид», компаний “Aviomar International B.V.”, “A.D. Consultants Ltd.”, «Каргилл инкорпорейтид», “CFAO Motors”, “Demimpex”, “Dynamit Nobel”, “Edison S.p.A”, Инициатива по обеспечению транспарентности в добывающих отраслях промышленности, “Frankonia GmbH”, группы «Холмарком», Международной организации по какао, Международной исследовательской группы по никелю, Международной организации по тропической древесине, компаний “Kimmar”, “Lafon SA”, “Landen Capital Corp.”, “LET Aircraft Industries”, “Noble Group Limited”, “Olam International Limited”, “Prisma Aviation Services LLP”, “PRVI Partizan AD», «Рандголд рисорсиз лимитид», “Ruag Ammotech GmbH”, “Sama Nickel Corporation”, “Société d’application des Procédés Lefebvre”, “Sellier and Bellot J.S.C.”, “Soeximex S.A.”, “TR & Z” USA Trading, секретариата Форума Организации Объединенных Наций по лесам, Всемирной федерации алмазных бирж и компании “Yugoimport SDPR”.

11. Неполные ответы — это такие ответы, в которых юридические лица либо не представили всю информацию, запрошенную Группой, либо сообщили Группе о том, что они готовят ответ, который Группа ко времени подготовки настоящего доклада так и не получила. Такие неполные ответы затруднили — в большей или меньшей степени — проводимые Группой расследования. Группа получила неполные ответы от Буркина-Фасо, Китая, Марокко, Того, Национального управления гражданской авиации Кот-д’Ивуара, компании «Канадиэн нэчрэл рисорсиз Лтд.», Кимберлийского процесса, Национальной нефтяной компании Кот-д’Ивуара и компании “Tullow Oil PLC”.

12. В некоторых случаях стороны не ответили на просьбы Группы относительно информации (порой несмотря на ряд просьб и напоминаний). Группа не получила ответов от Анголы, Чада, Кот-д'Ивуара, Египта, Эфиопии, Ливийской Арабской Джамахирии, Мали, Нигера, Сингапура, Южной Африки, Судана, Объединенных Арабских Эмиратов, компаний "Continaf (Far East) Pte Ltd", "Etablissements Fakih", "Foxtrot International Ldc", "Goldspan Resources Inc.", "Heckler & Koch USA", «Хелог АГ», «Исузу моторс Лтд», "Lihir Gold Limited", "MLM International", Ивуарийского радио и телевидения и "Taurian Manganese & Ferro Alloy CI SA".

IV. Сотрудничество с заинтересованными сторонами

13. В данном разделе излагаются вопросы, касающиеся сотрудничества Группы с заинтересованными сторонами в Кот-д'Ивуаре, включая правительство Кот-д'Ивуара, «Новые силы» и Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ).

A. Сотрудничество с ивуарийскими сторонами

1. Правительство Кот-д'Ивуара

14. Группа сталкивается с различными степенями сотрудничества со стороны правительства Кот-д'Ивуара. В то время как некоторые министерства и департаменты проявляют дух сотрудничества, другие не отвечают ни на какие просьбы Группы относительно информации.

15. Ряд писем Группы в адрес правительственных властей в Кот-д'Ивуаре остаются без ответа. Это ограничивает доступ к информации, необходимый для работы Группы, и существенно ограничивает масштабы некоторых из ее расследований. В частности, Группа не пользовалась полным сотрудничеством со стороны руководящего комитета по вопросам кофе и какао (Comité de gestion de la filière café-cacao) (КЖФКК), ивуарийской национальной ассоциации по нефтяным операциям (Société nationale d'opérations pétrolières de la Côte-d'Ivoire) (ПЕТРОКИ), Генерального прокурора и министерства шахт.

16. Группа особенно отмечает продолжающийся отказ ивуарийских властей разрешить инспекцию объектов Республиканской гвардии (см. пункты 45–51 ниже). Он отмечает высказанное Постоянным представителем Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций возражение против требований, предъявленных к Кот-д'Ивуару в пункте 5 резолюции 1893 (2009) Совета Безопасности, в части, касающейся инспекции объектов и сооружений Республиканской гвардии (см. пункт 46 ниже).

17. Группа также отмечает некоторую враждебность по отношению к Группе со стороны ивуарийских сил обороны и безопасности (Forces de défense et de sécurité de Côte-d'Ivoire) (СОБ-КИ), в том числе в одном случае, когда Координатор Группы был выгнан с Абиджанской авиабазы во время осмотра вертолета Ми-24 (см. пункт 339 раздела, касающегося авиации, ниже).

2. «Новые силы»

18. Группа имела сердечные встречи с целым рядом представителей «Новых сил», но редко получала конкретные ответы на свои вопросы.

19. Группа с обеспокоенностью отмечает, что уровень сотрудничества, которым Группа пользовалась в прошлом, как представляется, быстро понижается в некоторых из зон под контролем «Новых сил», в особенности в том, что касается подразделений «Новых сил» в городах Ман, Корхого и Сегела. Эти подразделения находятся под управлением командиров зон, таких, как, соответственно, Лоссени Фофана (известный под именем «Лосс»), Уатгара Иссиака (известный под именем «Ваттао») и Мартен Куаку Фофье.

20. Казначейство «Новых сил» — «Центр» — остается полностью непроницаемым, несмотря на неоднократные просьбы относительно бюджетной информации. Это серьезно осложняет проводимые Группой расследования, поскольку ей приходится собирать неполную финансовую информацию из целого ряда различных источников.

21. Военские подразделения «Новых сил» обычно проявляют радушие в отношении Группы экспертов, но все в большей степени отказывают в проведении инспекций на предмет соблюдения эмбарго (см. пункты 52–58 ниже). Группа не смогла проинспектировать большое количество оружия, в том числе на объектах, на которых, как известно, хранится оружие. Группа считает весьма вероятным, что на этих объектах хранятся вооружения и боеприпасы, которые «Новые силы» приобрели в нарушение режима санкций.

В. Сотрудничество с Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

22. Группа хотела бы отметить исключительную поддержку, оказанную ей ООНКИ в ходе ее операций в Кот-д'Ивуаре в 2010 году. Миссия продолжает предоставлять сменяющим одна другую группам экспертов рабочие помещения, транспорт и административную поддержку, что существенно активизирует расследования во внутренних районах страны.

1. Сотрудничество с Объединенной группой по вопросам эмбарго

23. Поддержка, оказанная Объединенной группой ООНКИ по вопросам эмбарго, оказалась одним из самых ценных активов для проводимых Группой расследований. Группа по вопросам эмбарго оказывает Группе материально-техническую поддержку и на регулярной основе делится с ней важной информацией, имеющей отношение к эмбарго. Группа признает значительный вклад в ее расследования, внесенный начальником и персоналом Группы по вопросам эмбарго. Административная поддержка со стороны Группы по вопросам эмбарго была и остается неизменно прекрасной.

у **2. Нерешенные вопросы, касающиеся Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре**

24. Начиная с 2007 года, сменяющие друг друга группы экспертов призвали Департамент операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций выделить большее число сотрудников в состав Объединенной группы ООНКИ по вопросам эмбарго, включая эксперта по вопросам оружия и ряд экспертов по таможенным вопросам. Эти рекомендации не выполнены в полном объеме (см. S/2008/598, пункт 189; S/2009/188, пункт 129; S/2009/521, пункт 23; S/2009/521, пункт 517, и S/2010/179, пункты 22 и 156).

25. Несмотря на рекомендации одной за другой групп экспертов, Группа по вопросам эмбарго по-прежнему не имеет эксперта по вопросам оружия, и налицо необходимость в дополнительных обученных таможенниках. Группа отмечает, что развитие событий в 2010 году подчеркивает необходимость в непрерывном и эффективном наблюдении за режимом санкций в Кот-д'Ивуаре и что ООНКИ не в состоянии осуществлять такое наблюдение, если ей не будет выделен соответствующий персонал.

V. Политические события в Кот-д'Ивуаре, имеющие отношение к эмбарго

26. Стороны в конфликте неизменно используют положения Уагадугского политического соглашения для поддержания мифа о прогрессе в направлении воссоединения Кот-д'Ивуара.

27. Правительство Кот-д'Ивуара, «Новые силы» и оппозиционные партии по-прежнему не проявляют приверженности воссоединению. Сохраняющийся раздел Кот-д'Ивуара дает некоторым сторонам слишком много выгод и занимает слишком низкое место среди приоритетов других сторон, чтобы быть сегодня общей политической целью.

28. Правительство и оппозиционные партии сосредотачивают свои усилия на избирательном процессе, причем каждая сторона стремится заполучить власть на юге, уделяя мало внимания северу и его населению. На севере те из рядов «Новых сил», для кого цели мятежа остаются главными, продолжают настаивать на идентификации, добиваясь выдачи национальных удостоверений личности тысячам северян, которые их не имеют. Для других из рядов «Новых сил» выборы остаются почти несущественными, а воссоединение создает угрозу для их все более и более укоренившихся экономических интересов.

29. По этим причинам воссоединение стало политическим инструментом, а не политической целью. Оно не рассматривается ни как предварительное условие для выборов, ни как ожидаемый мирный дивиденд, который может быть их результатом, если они произойдут. Короче говоря, воссоединение отделено от вопроса о выборах. Его роль в ивуарийской политической риторике в настоящее время заключается в том, чтобы либо продемонстрировать достижение «некоторого» прогресса в направлении осуществления Уагадугского политического соглашения, либо, в ином случае, отложить выборы путем ссылок на невыполненные предварительные условия.

30. Восстановление гражданской администрации, разоружение, сбор сил, таможенный контроль и само воссоединение — это процессы, которые существуют на бумаге и которые обставляются многочисленными церемониями, однако они остаются нереализованными. В этом отношении неясная последовательность, установленная в Уагадугском политическом соглашении¹, является помехой к достижению прогресса, а не «дорожной картой» к достижению мира. Стороны перетасовывают приоритеты и предварительные условия для выборов, поскольку они могут делать это. Задержки приписываются «техническим проблемам», а ивуарийскую общественность и международное сообщество принуждают признать, что достигнут по меньшей мере *некоторый* прогресс на пути к урегулированию кризиса.

31. Международному сообществу необходимо сосредоточить внимание на реальности за пределами заявлений обеих сторон о доброй воле. Стороны выгадывают от застопоренного процесса, который позволяет каждой из них следовать своим собственным интересам: либо игнорировать раздел страны, либо активно добиваться его предотвращения.

32. Ясно одно: сегодня воссоединение является концепцией на бумаге. Ни одна из сторон на выборах не настаивает сколь-либо значимым образом на воссоединении, и ни одна из них не будет, по-видимому, делать это в ближайшем будущем. Требования «Новых сил» относительно идентификации представляются выполненными, а их контроль на севере кажется практически несомненным. Ни одной из ивуарийских сторон не нужно отдавать предпочтение воссоединению, чтобы добиться политической поддержки.

33. С точки зрения эмбарго на поставки оружия это означает стратегический тупик: баланс сил остается неопределенным, территория остается под контролем множества часто соперничающих между собой сторон, а спрос на оружие и связанные с ними материальные средства остается соответственно высоким.

VI. Оружие

34. В настоящем разделе документально подтверждаются семь нарушений эмбарго на поставки оружия и одна крупная попытка нарушения — от импорта оружия и боеприпасов малого калибра до иностранной технической помощи и военной подготовки.

35. Группа обеспокоена все более заметным неуважением ивуарийских сторон к эмбарго и контролю эмбарго. Она настоятельно призывает Совет Безопасности принять меры против ивуарийских сторон, которые нарушают эмбарго или последовательно отказывают в инспекции оружия и боеприпасов в соответствии с положениями пункта 5 резолюции 1893 (2009).

¹ Статья VIII четвертого дополнительного соглашения к Уагадугскому политическому соглашению (22 декабря 2008 года) дает сторонам достаточные основания для утверждений о том, что отсутствие воссоединения может быть серьезной преградой на пути организации справедливых, транспарентных и демократических выборов.

А. Сотрудничество Сил обороны и безопасности Кот-д'Ивуара и «Новых сил» при проведении проверок соблюдения эмбарго

36. В течение 2010 года ни правительство, ни «Новые силы» не сотрудничали в полном объеме с Группой экспертов. Несмотря на улучшения в некоторых случаях, обе стороны продолжают отказывать Группе в «беспрепятственном доступе» к военным объектам и сооружениям «без уведомления» и «где бы они не находились», как того требует пункт 5 резолюции 1893 (2009) Совета Безопасности.

1. Усилия Группы по повышению эффективности проверок соблюдения эмбарго

37. В феврале 2010 года Группа призвала ООНКИ отказаться от ее политики уведомления подразделений СОБ-КИ и «Новых сил» за 48 часов до инспекции. Она сделала это по двум причинам. Во-первых, стороны предположительно могут перемещать материальные средства, если их информируют о предстоящей проверке. Во-вторых, мандаты групп экспертов на проведение проверок «без уведомления» плохо сочетаются с объявляемыми инспекциями ООНКИ.

38. 9 февраля 2010 года в письме на имя Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару Группа отметила, что предоставление ООНКИ уведомления за 48 часов до инспекции подрывает способность Группы проводить проверки, санкционированные Советом Безопасности в резолюции 1893 (2009). В письме было сказано, что подразделения СОБ-КИ и сил обороны и безопасности «Новых сил» (СОБ-НС) не проводят различия между Группой экспертов и ООНКИ и, как результат, утверждают, что Группе не разрешено инспектировать оружие и связанные с ним материальные средства, если ООНКИ вначале не представляет уведомление за 48 часов.

39. Группа и Специальный представитель Генерального секретаря провели 10 февраля 2010 года обсуждение, в ходе которого Группа повторила свой призыв положить конец объявляемым инспекциям. Группа также повторила эту просьбу в своем среднесрочном докладе (см. S/2010/179, пункт 142).

40. 17 июня 2010 года ООНКИ приняла компромисс между своей существующей практикой проведения инспекционных проверок и требованиями Группы. Хотя она не прекратила плановые (объявляемые инспекции, она начала параллельно с этим проводить незапланированные (необъявляемые) инспекции. Результаты этого шага были, как и ожидалось, неоднородными, однако он, пожалуй, оказал позитивное воздействие на контроль над эмбарго, поскольку Группа получила возможность договариваться о более быстром, чем раньше, доступе к некоторым (хотя, разумеется, не ко всем) военным объектам и сооружениям (см. пункты 43–44 ниже).

2. Сотрудничество со стороны сил обороны и безопасности Кот-д'Ивуара

41. В марте и апреле 2010 года Группа повысила частотность своих необъявленных инспекции военных объектов и сооружений СОБ-КИ. СОБ-КИ отказывали Группе в доступе практически во всех случаях и часто дезинформировали ее относительно местонахождения старшего офицера, который мог бы разрешить проверку.

42. СОБ-КИ также отказали Группе в доступе к тайному складу оружия, который, как доложила жандармерия, она обнаружила и захватила вблизи Абиджана в начале мая 2010 года. Несмотря на несколько предпринятых Группой попыток проверить это оружие, и жандармерия, и уполномоченный правительства, отвечающий за это дело, полковник Анж Бернар Кесси Куаме, отказались разрешить Группе войти на объект жандармерии, на котором хранилось конфискованное оружие.

43. Проблемы, подобные этой, вынудили Группу 10 мая 2010 года обратиться к начальнику штаба СОБ-КИ генералу Филиппу Мангу с протестом против неоднократных отказов в доступе на военные — включая жандармерию — объекты и сооружения.

44. В ответ на обеспокоенность, высказанную Группой, 20 мая 2010 года начальник штаба созвал встречу между Группой экспертов и всеми основными военными командирами СОБ-КИ². На этой встрече СОБ-КИ согласились предоставить Группе номера телефонов командиров в звании генералов, по которым она могла бы звонить непосредственно перед проверкой, чтобы ей был гарантирован доступ. Несмотря на несколько проблем со связью, этот неофициальный механизм работает относительно неплохо.

45. Тем не менее, СОБ-КИ до сих пор отказываются разрешать какие бы то ни было инспекции объектов Республиканской гвардии, утверждая, что они находятся в пределах «президентского периметра». Например, в письме от 10 июня 2010 года начальник штаба СОБ-КИ информировал Группу о том, что «начальник штаба армии благоприятно относится к осуществлению эмбарго на всех военных сооружениях в Абиджане и во внутренних районах страны, кроме как в пределах «президентского периметра»».

46. В этой связи Группа напоминает открытые высказывания Постоянного представителя Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций 29 октября 2009 года, когда он сказал, что «следует со всей определенностью указать на то, что Группа экспертов не вправе проникать на территорию президентских объектов» (см. S/2010/179, пункты 25–26).

Таблица 1

Объекты Республиканской гвардии в Кот-д'Ивуаре, 2010 год

<i>Объекты Республиканской гвардии</i>	<i>В пределах президентских объектов</i>	<i>Чисто военные сооружения</i>
1. Абиджан, Трешвиль		Штаб Республиканской гвардии: центральный военный объект
2. Абиджан, Плато	Президентский дворец: подразделение Республиканской гвардии в пределах периметра дворца	

² На встрече присутствовали следующие представители СОБ-КИ: командующий жандармерии генерал Тиапе Кассарате; командующий сухопутными войсками бригадный генерал Дето Лето; командующий военно-воздушными силами бригадный генерал Ака Каджо Марк; командующий военно-морскими силами адмирал Вагба Фоссиньо; и командующий Центром управления операциями по обеспечению безопасности генерал Гиз Би Пуэн.

<i>Объекты Республиканской гвардии</i>	<i>В пределах президентских объектов</i>	<i>Чисто военные сооружения</i>
3. Абиджан, Кокоди	Резиденция президента: подразделение Республиканской гвардии в пределах периметра резиденции	
4. Ямусукро	Президентский дворец: подразделение Республиканской гвардии в пределах периметра дворца	
5. Ямусукро		Одно подразделение Республиканской гвардии в казарме
6. Ганьбоа		Одно подразделение Республиканской гвардии в казарме
7. Мама, вблизи Ганьбоа	Резиденция президента: подразделение Республиканской гвардии в пределах периметра резиденции	

Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару.

47. Как видно из таблицы 1, из семи известных объектов Республиканской гвардии три объекта явно находятся вне пределов президентских помещений или президентских резиденций, включая штаб Республиканской гвардии в Абиджане. Группа не признает «президентские» периметры в качестве основания для отказа в инспекции и не согласна с тем, что все объекты Республиканской гвардии находятся в пределах периметров президентских помещений или президентских резиденций³.

48. В этой связи Группа ссылается на пункт 5 резолюции 1893 (2009), в котором Совет Безопасности потребовал, чтобы ивуарийские стороны «обеспечивали беспрепятственный доступ для Группы экспертов...к технике, объектам и сооружениям...и ко всем вооружениям, боеприпасам и соответствующим материальным средствам, где бы они не находились, при необходимости без уведомления, в том числе к тем из них, которые находятся под контролем подразделений Республиканской гвардии» (эмпфаза добавлена).

49. Республиканская гвардия, несомненно, является лучше всего оснащенной вооруженной силой в стране. Ее вооружения, боеприпасы и соответствующие материальные средства должны инспектироваться, дабы контроль над эмбарго, осуществляемый Группой экспертов и ООНКИ, можно было считать полным и эффективным.

50. На протяжении шести лет правительство Кот-д'Ивуара отказывается разрешать инспекции подразделений Республиканской гвардии. Это представляет собой последовательное нарушение следовавших одна за другой резолюций Совета Безопасности. Группа не предвидит никакого изменения в этой ситуации и призывает Совет Безопасности подумать о принятии более жестких мер в отношении правительства Кот-д'Ивуара.

³ Как понимает Группа, перечень, содержащийся в таблице 1 выше, был официально передан в августе 2010 года Председателем Комитета по санкциям Постоянному представителю Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций.

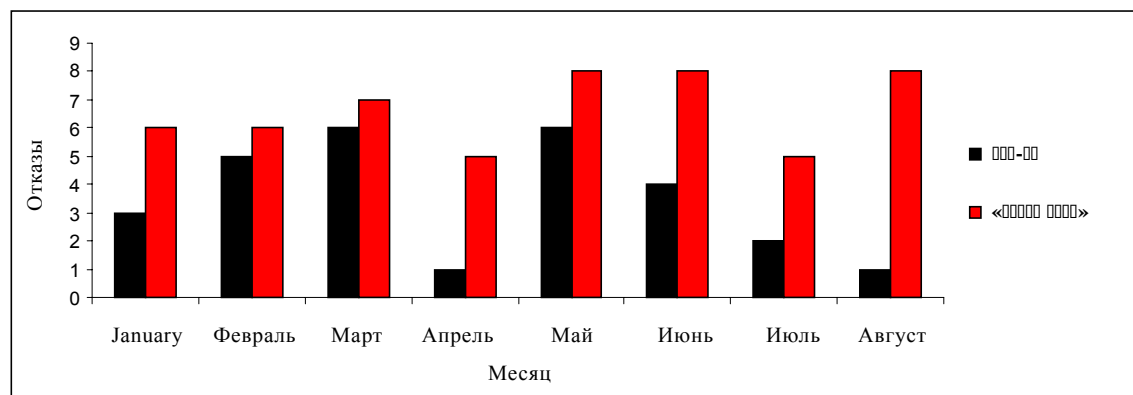
51. В пункте 11 резолюции 1893 (2009) Совет Безопасности постановил, что в докладе Группы могут содержаться в соответствующих случаях информация и рекомендации, касающиеся возможного дополнительного включения в перечень физических и юридических лиц, упоминаемых в пунктах 9 и 11 резолюции 1572 (2004). В соответствии с этим Группа рекомендует, чтобы Комитет по санкциям подумал о введении целевых санкций против министра обороны Кот-д'Ивуара Мишеля Аmani Н'Гессана и его возможных преемников, если Группе экспертов и ООНКИ будут и далее отказывать в беспрепятственном доступе ко всем военным объектам и сооружениям, включая объекты и сооружения Республиканской гвардии, как того требует Совет Безопасности в пункте 5 резолюции 1893 (2009).

3. Сотрудничество со стороны «Новых сил»

52. Статистические данные, представленные на диаграмме 1, ясно указывают на невыполнение «Новыми силами» просьб, касающихся проверки соблюдения эмбарго. За период с начала января по конец августа 2010 года «Новые силы» неизменно отказывали в проведении большего числа инспекций, чем СОБ-КИ, и это различие еще больше увеличилось после мая 2010 года.

Диаграмма 1

Отказы в проведении инспекций со стороны «Новых сил» и СОБ-КИ (2010 год)



Источник: Данные Объединенной группы ООНКИ по вопросам эмбарго; анализ проведен Группой экспертов по Кот-д'Ивуару.

53. Одним из самых существенных показателей отсутствия сотрудничества является то, что ряд командиров зон «Новых сил» отказывают Группе экспертов и ООНКИ в доступе в свои «жилые» комплексы. Группа решительно не согласна с тем, что эти комплексы оправдано называть чисто жилыми.

54. Например, комплекс в Сегеле, принадлежащий командиру зоны 5 Уаттару Иссиаке (известному под именем «Ваттао»), напоминает военный лагерь. Он занимает примерно 8–10 га площади, и в его пределах находится много зданий и построек. Комплекс защищен бетонными противотранспортными преградами

и обложенными мешками с песком пулеметными гнездами, занимаемыми хорошо оснащенными солдатами «Новых сил».

55. Группа заметила в пределах этого комплекса различные транспортные средства, включая пикапы с установленными на них тяжелыми пулеметами. Установленные на них виды оружия включают пулеметы НСВ и ДШК, приспособленные для стрельбы патронами 12.7 × 108 мм. Бронебойные боеприпасы этого типа находятся на вооружении «Новых сил» и могут пробивать бронированные машины, в том числе и те, которые используются ОООНКИ. Эти вооружения никогда не представлялись для проверки.

56. То же самое можно сказать и о городе Ман, который контролируется командиром зоны 6 Лоссени Фофаной (известным под именем «Лосс»). Находящееся в распоряжении командира зоны подразделение «Кобра» неизменно не допускает проверок со стороны ОООНКИ и Группы экспертов. Это подразделение дислоцируется в пределах сильно укрепленного комплекса, защищенного противотранспортными препятствиями, заграждениями и обложенными мешками с песком огневые позиции. В пределах комплекса стоят грузовики с установленными на них тяжелыми пулеметами. Эти установленные тяжелые вооружения никогда не представлялись для проверки.

57. Поскольку ни Группа экспертов, ни ОООНКИ никогда не получали доступа в пределы «мест проживания» командиров зон, они не могут подтвердить количество вооружений и соответствующих материальных средств, которые хранятся там. Вполне возможно, что некоторые из этих вооружений были импортированы уже после введения эмбарго. Они по-прежнему создают опасную и неконтролируемую угрозу миру и безопасности.

58. Группа рекомендует Комитету по санкциям подумать о введении целевых санкций против командиров зон «Новых сил» Уаттары Иссиаки и Лоссени Фофаны, если они будут и далее отказывать Группе и ОООНКИ в «беспрепятственном доступе» к военным объектам и сооружениям, «без уведомления» и «где бы они не находились», как того требует Совет Безопасности в пункте 5 резолюции 1893 (2009). Группа также отмечает — в качестве дополнительных оснований для принятия таких мер, — контроль вышеуказанных командиров над неучтенными доходами от природных ресурсов, которые, видимо, направляются на приобретение оружия и соответствующих материальных средств в нарушение режима санкций (см. пункты 162–163 раздела, касающегося финансов, ниже).

В. События на юге Кот-д’Ивуара, имеющие отношение к эмбарго

59. Правительство придерживается двух диаметрально противоположных направлений действий в том, что касается режима санкций. С одной стороны, она способствует проверкам соблюдения эмбарго, проводимым Группой экспертов и ОООНКИ (см. пункты 43–44 выше). С другой, оно постоянно нарушает положения следовавших одна за другой резолюций Совета Безопасности о санкциях. В 2010 году правительство открыто отремонтировало свой остающийся вертолет огневой поддержки Ми-24 благодаря иностранной технической помощи и категорически отказалось разрешить инспекции объектов Республиканской гвардии.

1. Иностранная помощь в ремонте военной техники и имущества

60. С конца марта 2010 года СОБ-КИ занимались ремонтом своего единственного вертолета огневой поддержки Ми-24, находящегося на Абиджанской авиабазе. Как отмечается в разделе настоящего доклада, посвященном авиации (см. пункты 336–357 ниже), ремонт этого летательного аппарата вызвал необходимость в иностранной технической помощи, что является нарушением эмбарго. После проведенного ремонта вертолет способен сейчас совершать вылеты.

61. Группа хотела бы обратить внимание на потенциальную опасность, которую этот летательный аппарат представляет для мира и безопасности в Кот-д'Ивуаре. Ангар, в котором стоит вертолет, содержит запас действующих блоков НУРС УБ-32, ракет С-5 калибра 55 мм, авиационных пушек и боеприпасов для них. Вертолет может быть вооружен и приведен в боеготовое состояние за несколько часов.

62. Реакция «Новых сил» на ремонт этого авиационного средства⁴ наводит на мысль о растущих опасениях относительно того, что он может вновь использоваться для нанесения ударов по военным и гражданским целям на севере Кот-д'Ивуара, что было бы отражением событий, происходивших в 2004 году. Поэтому ремонт Ми-24 должен рассматриваться как значительная угроза для отношений между правительством и «Новыми силами» и, следовательно, как препятствие на пути мирного урегулирования кризиса.

63. Группа рекомендует, чтобы Совет Безопасности потребовал прекращения любых дальнейших полетов вертолета Ми-24, включая летные испытания. В ином случае, отмечает Группа, сложится ситуация, при которой правительство Кот-д'Ивуара извлекло значительную выгоду из открытого нарушения эмбарго, что может стимулировать его к повторению такого опыта.

2. Иностранная подготовка ивуарийских военнослужащих

64. Правительство Марокко продолжает нарушать эмбарго на поставки оружия, обеспечивая военную подготовку ивуарийского персонала по ряду направлений. Несмотря на заключения предыдущей Группы экспертов (см. S/2009/521, пункты 82–85) и личную встречу между предыдущей Группой и сотрудниками Постоянного представительства Марокко при Организации Объединенных Наций в октябре 2009 года, правительство Марокко не предпринимает никаких попыток прекратить такую подготовку.

65. 29 марта 2010 года Группа обратилась к Постоянному представительству Марокко с письмом, в котором вновь заявила, что подготовка ивуарийских военнослужащих является нарушением эмбарго, и запросила дальнейшую информацию о конкретных видах подготовки, организованной в 2010 году. Правительство Марокко ответило 21 июля 2010 года, что оно по-прежнему обеспечивает «классическую военную подготовку» и что оно будет делать это и после 2010 года.

⁴ Например, 15 апреля 2010 года начальник штаба «Новых сил» направил в адрес ООНКИ письмо (0532-10/FAFN/EM), озаглавленное «Протест против ремонта и летных испытаний боевого вертолета Ми-24 НВСКИ» (*Protestation contre la remise en état et le vol d'essai d'un hélicoptère de combat de type Mi-24 des FANCI [Forces armées nationales de Côte-d'Ivoire]*).

66. Группа приходит к выводу, что правительство Марокко сознательно нарушает эмбарго на поставки оружия, и призывает его незамедлительно прекратить все военное обучение ивуарийского персонала.

3. Импорт грузовиков для ивуарийских сил безопасности

67. Группа установила факт приобретения ивуарийскими силами обороны и безопасности 184 грузовиков за период с 2004 года. Из этих автомашин примерно 80 процентов (143) были импортированы с начала 2009 года (см. пункты 417–424 раздела, касающегося таможни, ниже).

68. Хотя эти грузовики относятся к обычным гражданским типам, они могут быть легко приспособлены для использования в военных целях. По сути дела, большинство легких автомашин, используемых как СОБ-КИ, так и «Новыми силами», являются гражданскими моделями. На многих из них установлены тяжелые пулеметы (см. фотоснимок ниже).

Новый «гражданский» пикап СОБ-КИ с установленным на нем пулеметом в Абиджане, 23 июня 2010 года



Примечание: Автомашинной является пикап гражданской модели «Mazda BT-50». Оружием является тяжелый пулемет калибра 12,7 × 108 мм.

Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару.

69. Эти автотранспортные средства (102 грузовика средней грузоподъемности и 81 пикап/вездеход) могут обеспечить перевозку свыше 2500 вооруженных человек и десятков единиц тяжелого оружия. Поскольку подвижность войск была серьезным фактором, сказавшимся на военном потенциале правительства Кот-д'Ивуара во время боевых действий в 2002–2004 годах, приобретение грузовиков для СОБ-КИ представляет собой существенный фактор увеличения боевых возможностей в случае возобновления насильственного конфликта (см. S/2009/521, пункт 72).

70. Группа рассматривает импорт автотранспортных средств для военных целей как нарушение эмбарго по причинам указанным в пункте 62 окончательного доклада предыдущей Группы экспертов (S/2009/521). Она призывает всех иностранных поставщиков прекратить прямую или непрямую продажу ивуарийским силам обороны и безопасности автотранспортных средств, которые не подпадают под исключение из эмбарго, устанавливаемое Комитетом по санкциям.

4. Противодействие массовым беспорядкам, обеспечение законности и просьбы об исключении из эмбарго

71. Ивуарийские силы обороны и безопасности считают, что им нужно импортировать несмертельные средства борьбы с массовыми беспорядками. Они в полной мере осознают, что для такого импорта требуется исключение из эмбарго, санкционируемое Комитетом по санкциям. Они также в полной мере осознают, что с такой просьбой должен обратиться не Кот-д'Ивуар, а государство-экспортер⁵.

72. В прошлые годы группы экспертов много раз тщательно разъясняли процедуры обращения к Комитету по санкциям с просьбами об исключениях. Для ясности эти процедуры прилагаются к настоящему докладу (приложение IX) и перечисляются в общедоступных руководящих принципах Комитета по санкциям.

73. Одна за другой группы экспертов проводили брифинги для командиров подразделений, начальников полиции и жандармерии, начальника штаба армии и министров обороны и внутренних дел. Комитет, равно как и Секретариат, несколько раз доводили также эти процедуры до сведения Постоянного представителя Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций.

74. Однако, несмотря на то, что эмбарго действует почти шесть лет, ивуарийские власти не придерживаются этих процедур и не принимают мер для закупки требуемого имущества. В то же время они все в большей степени, хотя и неправильно, обвиняют в этом эмбарго.

75. Группа по-прежнему обеспокоена тем, что правительство Кот-д'Ивуара может публично возлагать вину на эмбарго в случае, если силы безопасности будут использовать боевые патроны в ситуациях, связанных с гражданскими беспорядками. Она призывает должностных лиц Организации Объединенных Наций и других международных комментаторов не делать заявлений, которые могут поддерживать такую позицию.

⁵ Пункт 21 Руководящих принципов работы Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, гласит: «Просьбы о предварительном утверждении Комитетом и уведомления в адрес Комитета направляются в письменном виде на имя Председателя постоянным представительством или миссией постоянного наблюдателя государства, международной организацией или учреждением, которые поставляют имущества» (www.un.org/sc/committees/1572/pdf/guidelines_ci_eng.pdf).

76. Например, в пункте 94 доклада Генерального секретаря от 20 мая 2010 года по Кот-д'Ивуару (S/2010/245) отмечается: «...Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1572 (2004), возможно пожелает рассмотреть вопрос об исключении из эмбарго на поставки оружия, с тем чтобы правительство могло закупить средства борьбы с беспорядками для соответствующих правоохранительных учреждений, дабы избежать использования огнестрельного оружия и боеприпасов при гражданских беспорядках».

77. Это заявление, как представляется, упускает из виду тот факт, что ивуарийские стороны могли бы принять меры для закупки желаемых материальных средств и обратиться с соответствующей просьбой об исключении в любое время за последние шесть лет. В этом смысле оно подразумевает, что: а) эмбарго виновно в продолжающемся использовании «огнестрельного оружия и боеприпасов при гражданских беспорядках» и что б) Комитет по санкциям должен сам инициировать исключение из эмбарго.

78. Группа считает важным отметить, что Комитет по санкциям не может рассматривать вопрос об исключении, если государство-поставщик не представляет просьбу об исключении. Точно так же, государство-поставщик не может обращаться с просьбой, если ивуарийские стороны официально не просят о продаже или поставке. Ничего из этого не произошло, и ответственность за отсутствие надлежащих средств борьбы с беспорядками и любое «вызванное этим» несоразмерное использование силы лежит исключительно на ивуарийских властях.

5. Импорт гранат со слезоточивым газом ивуарийскими силами безопасности

79. 3 июня 2010 года военные наблюдатели ОООНКИ в Ганьоа на юге Кот-д'Ивуара сфотографировали ящик с гранатами со слезоточивым газом, который хранился в штабе городской жандармерии. Для импорта такого имущества требуется исключение из эмбарго, которое дает Комитет по санкциям (см. приложение IX).

80. Город Ганьоа имеет в этом отношении важное значение, поскольку он был местом неизбирательного и смертоносного использования силы против гражданского населения со стороны сил безопасности в феврале 2010 года. В качестве оправдания силы безопасности ссылались на отсутствие надлежащих средств борьбы с массовыми беспорядками, включая средства со слезоточивым газом.

81. Как видно из приведенного ниже фотоснимка, гранаты находятся в новом ящике, и были приложены усилия для того, чтобы снять с ящика ярлык (возможно, для того, чтобы скрыть происхождение этого имущества). Тем не менее, ярлык дает достаточно информации (см. фотоснимок ниже) для установления адреса сенегальского производителя/поставщика: *Etablissements Fakih*, Rue Joseph Gomis, Dakar («Предприятия Факих, улица Жозеф Гомис, Дакар»).

Ярлык на ящике с гранатами со слезоточивым газом в Ганьбоа, 3 июня 2010 года



Источник: Группа военных наблюдателей ООНКИ, Ганьбоа.

82. 4 июня 2010 года Группа обратилась к *Etablissements Fakih* — в копии к Постоянному представительству Сенегала при Организации Объединенных Наций — с письмом, в котором запросила перечень всех материальных средств, направленный в Кот-д’Ивуар с ноября 2004 года.

83. Ни *Etablissements Fakih*, ни сенегальские власти не ответили на письмо Группы. Группа считает, что наличие ящиков, содержащих гранаты со слезоточивым газом, возможно, является нарушением эмбарго, и призывает правительство Сенегала дать полный ответ на ее просьбы об информации.

6. Попытка экспорта материальных средств из Соединенных Штатов Америки в Кот-д’Ивуар

84. В своем окончательном докладе предыдущая Группа экспертов отметила (см. S/2009/521, пункты 90-91), что 10 сентября 2009 года ивуарийский министр обороны информировал Группу о том, что правительство Кот-д’Ивуара заказало 4000 пистолетов под патрон 9 × 19 мм, 200 000 патронов для пистолетов калибра 9 мм и 50 000 гранат со слезоточивым газом на сумму в 1,7 долл. США. Если бы этот заказ был отправлен в Кот-д’Ивуар без исключения из эмбарго со стороны Комитета по санкциям, это было бы нарушением эмбарго.

85. Хотя проводившиеся расследования не позволили Группе в то время подробно доложить о своих заключениях, ей стало известно, что американский гражданин, Майкл Шор, был причастен к этой неудавшейся попытке продажи. В середине октября 2009 года Группа встретилась с представителями Постоянного представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и обратилась к ним с просьбой о том, чтобы американские власти расследовали роль г-на Шора в ставшей достоянием гласности сделке.

86. Хотя американские власти были, очевидно, не в состоянии информировать Группу о том, велось ли расследование в отношении Майкла Шора, 9 сентября 2010 года федеральные должностные лица Соединенных Штатов обвинили ивуарийского гражданина, Нгессана Йао⁶, в попытке экспортировать 4000 пистолетов «Глок», 200 000 единиц боеприпасов калибра 9 мм и 50 000 гранат со слезоточивым газом в Кот-д'Ивуар⁷. Как раз о таком количестве оружия министр обороны сообщил в сентябре 2009 года. Проживающий в штате Виргиния Майкл Шор был также, согласно сообщениям, обвинен в связи с этим делом и пытался купить пистолеты для экспорта в Кот-д'Ивуар в 2009 году⁸.

87. Группа отмечает, что эти события наводят на мысль о том, какую важную роль может играть Группа экспертов в обнаружении нарушений эмбарго до того, как они происходят. Однако она с обеспокоенностью отмечает, что она видела с виду новые пистолеты «Глок» калибра 9 мм у служащих СОБ-КИ на протяжении всего срока действия ее мандата в 2010 году. Хотя она не могла взять в руки это оружие и зарегистрировать серийные номера, она опасается, что стороны, недавно задержанные в Соединенных Штатах, возможно, предприняли еще раньше успешные попытки экспортировать оружие и соответствующие материальные средства в Кот-д'Ивуар в нарушение эмбарго.

7. Бронетранспортеры БТР-80 Республиканской гвардии

88. Несколько раз в августе 2010 года Группа замечала по крайней мере два бронетранспортера БТР-80, сопровождавших подразделения Республиканской гвардии, в дополнение к машинам повышенной проходимости УАЗ-469. Ни Группа экспертов, ни ООНКИ в прошлом не видели этих транспортных средств. Силы операции «Единорог» не имеют о них никаких сведений. Как видно на фотоснимке ниже, эти боевые машины недавно покрашены и по внешнему виду находятся в очень хорошем состоянии.

⁶ Источники, беседовавшие с Группой, предполагают, что г-н Йао является находящимся на действительной военной службе ивуарийским офицером.

⁷ 'Ivory Coast citizen arrested in plot to illegally export weapons from the U.S.' News Releases of U.S. Immigration and Customs Enforcement. 10 September 2010. Имеется на www.ice.gov/pi/nr/1009/100910sanfrancisco.htm.

⁸ 'Ivorian arrested in plot to ship arms: African nation on embargo list.' *The Washington Times*, Monday, 13 September 2010.

Бронетранспортеры БТР-80 Республиканской гвардии в Абиджане, 10 и 30 августа 2010 года



Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару.

89. По имеющимся сведениям, Беларусь экспортировала⁹ в Кот-д'Ивуар еще в 2003 году, до введения эмбарго, шесть таких машин, из которых Группа обнаружила четыре. Однако, поскольку Группа лишена доступа на объекты Республиканской гвардии, она не может уточнить страну происхождения недавно замеченных боевых машин. Группа приходит к заключению, что эта ситуация еще сильнее подчеркивает настоятельную необходимость проверки объектов и материальных средств Республиканской гвардии (см. пункты 45–51 выше).

С. Поставки оружия и боеприпасов «Новым силам»

90. Некоторые командиры зон «Новых сил» прилагают значительные усилия для переоснащения своих войск. Помимо того, Группа экспертов и ОООНКИ продолжают замечать немалое количество тяжелых вооружений, которыми оснащены подразделения «Новых сил» и которые не выставлялись для инспекции. Происхождение этих вооружений остается неясным.

91. В данном разделе документально подтверждаются поставки оружия и боеприпасов на север Кот-д'Ивуара, находящийся под контролем «Новых сил». Некоторые из этих дел остаются открытыми, поскольку Группа ожидает полных ответов на ее просьбы относительно информации от государств-членов и частных компаний.

⁹ См. Stockholm International Peace Research Institute arms transfer database (deliveries to Côte d'Ivoire for 2003).

1. Резюме проводимых расследований

92. Предыдущая Группа экспертов обнаружила у «Новых сил» большое количество штурмовых винтовок, серийные номера которых были удалены одним и тем же образом — путем шлифования. Группа пришла к выводу (см. S/2009/521, пункты 127–134), что серийные номера были удалены с целью скрыть происхождение этого оружия (т.е. ту сторону, которая поставила эти вооружения «Новым силам»). Она также отметила точные сообщения об имеющемся у «Новых сил» оружии без серийных номеров, которое доставляется с территории Буркина-Фасо (см. S/2009/521, пункты 149-150 и 163).

93. Поскольку серийные номера на оружии были удалены столь систематическим образом, Группа предположила, что вероятным источником оружия был арсенал одного из государств-членов. В противовес этому, если это оружие было приобретено поштучно из различных источников на незаконном рынке, Группа ставит вопрос о том, зачем нужно было удалять серийные номера одним и тем же методом шлифования.

94. Проведенные Группой в 2010 году расследования по вопросам оружия имели целью, в частности, установление государства (государств), ответственного (ответственных) за эти поставки.

2. Штурмовые винтовки, находящиеся на вооружении «Новых сил»

95. В течение 2010 года Группа сосредоточила внимание на большом количестве штурмовых винтовок Туре 56 китайского производства различных периодов и различных видов и небольшом, хотя и значительном, количестве польских штурмовых винтовок типа АКМС. Это — самые распространенные из подозрительных видов оружия (с удаленными серийными номерами), имеющих у «Новых сил».

96. Группа направила постоянным представительствам Китайской Народной Республики (5 марта 2010 года) и Польши (29 марта 2010 года) письма с просьбой представить информацию о продаже и конкретно задала вопрос о том, кому именно они продали или передали оружие этих видов. К своим письмам Группа приложила сделанные крупным планом фотоснимки соответствующего оружия, включая восемь штурмовых винтовок Туре 56 с полностью или частично сохранившимися серийными номерами.

а) Штурмовые винтовки Туре 56 китайского производства

97. В своем ответе Группе от 7 июля 2010 года правительство Китая заявило: «Из восьми сфотографированных единиц оружия, о которых идет речь в упомянутом выше письме, два автомата имеют неполную маркировку, что делает их опознание невозможным. Что касается шести других единиц оружия, то Китай продал их третьей стране в 1990-е годы по обычным каналам военной торговли. Поскольку они были проданы давно, провести дальнейшее расследование крайне трудно. Пока нет никакой дополнительной информации».

Китайские штурмовые винтовки Туре 56, север Кот-д'Ивуара, 2010 год

Туре 56, серийный номер: 3754393, Буна, апрель 2010 года



Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару.

Туре 56, серийный номер: 3763162, Сегела, май 2010 года



Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару.

98. 23 августа 2010 года Группа направила ответ Постоянному представительству Китая при Организации Объединенных Наций, в котором указала, что ей необходимо знать, о какой «третьей стране» идет речь, дабы продолжить расследования относительно происхождения соответствующего оружия. 14 сентября 2010 года Постоянное представительство Китая ответило, что в своем письме от 7 июля 2010 года оно представило Группе всю имеющуюся информацию и что оно не может представить никакой дополнительной информации.

в) Штурмовые винтовки типа АКМС польского производства

99. Просьба, с которой Группа в марте 2010 года обратилась к Постоянному представительству Польши, носила более общий характер. Группа была не в состоянии установить происхождение конкретного оружия, поскольку в данном случае она не нашла никаких сохранившихся серийных номеров (см. фо-

тоснимок ниже). Она скорее стремилась установить источники оружия типа АКМС вблизи от севера Кот-д'Ивуара, находящегося под контролем «Новых сил». По этим причинам Группа просто запросила, продавала ли или передавала ли Польша оружие какой-либо «соседней стране или близлежащему государству».

Польские штурмовые винтовки АКМС, север Кот-д'Ивуара, 2010 год

АКМС, серийный номер: удален, Сегела, май 2010 года



Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару.

100. В июне 2010 года правительство Польши ответило, что оно осуществило поставку одной стране в регионе: речь идет о единственной партии штурмовых винтовок АКМС, отправленной в Буркина-Фасо в 1996 году. Польша не смогла представить какую-либо дополнительную информацию вследствие неполных учетных документов.

3. Боеприпасы, поступающие от сил безопасности Буркина-Фасо

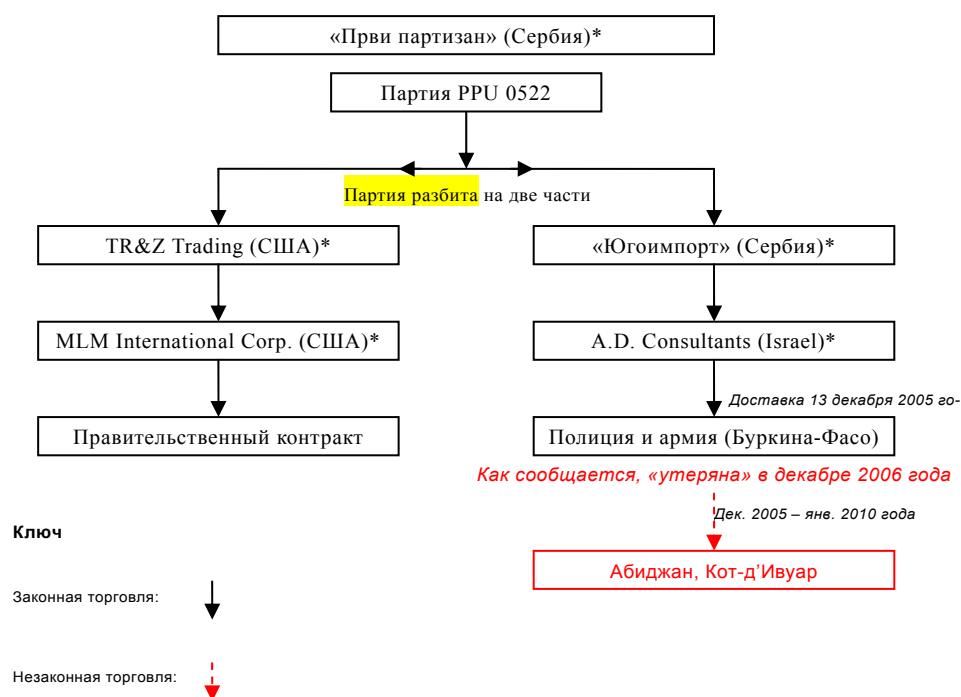
101. В январе 2010 года Группа обнаружила несколько тысяч патронов калибра 9 × 19 мм («парабеллум») производства сербской компании «Први партизан» (Prvi Partizan), которые использовались гражданскими лицами в Абиджане. Как видно из последующих разделов, эти боеприпасы поступили в Кот-д'Ивуар с территории Буркина-Фасо.

102. 25 января Группа обратилась к компании «Први партизан» с просьбой представить информацию о том, кому она продала эти боеприпасы. Группа включила в свою просьбу номер партии боеприпасов, который изготовители используют для идентификации тех или иных конкретных серий («партий») патронов и их компонентов.

103. 10 февраля 2010 года «Први партизан» ответила, что данная конкретная партия была изготовлена в ноябре 2005 года, а это указывает на то, что боеприпасы были изготовлены и, соответственно, поставлены в Кот-д'Ивуар после введения Советом Безопасности эмбарго на поставки оружия в резолюции 1572 от 15 ноября 2004 года.

104. «Први партизан» информировала Группу о том, что она законным путем передала эту партию (номер PPU 0522) двум различным сторонам — «Югоимпорт» (Yugoimport) (Сербия) и TR&Z USA Trading — соответственно в 2005 и 2006 годах, тем самым разбив эту партию на две части (см. диаграмму II). Связавшись со всеми компаниями, перечисленными на диаграмме II, Группа экспертов выяснила, что компания «А.Д. Консалтэнтс» (A.D. Consultants) (Израиль) на законных основаниях передала принадлежащую компании «Югоимпорт» часть партии, насчитывавшую 350 000 патронов, Буркина-Фасо 13 декабря 2005 года.

Диаграмма II
Хронология передачи партии боеприпасов калибра 9 × 19 мм,
обнаруженных в Кот-д'Ивуаре



Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару.

* Группа подтверждает точность учета в этих компаниях и отмечает то положительное воздействие, которое их быстрые ответы оказали на проводимые ею расследования.

105. 1 июня 2010 года Группа обратилась с письмом к властям Буркина-Фасо, информировав их о том, что она обнаружила в Кот-д'Ивуаре боеприпасы, использовавшиеся полицией и армией Буркина-Фасо, и представив детальную информацию о номерах сертификатов конечного пользователя данной партии груза (см. приложения II–V).

106. 16 июня 2010 года правительство Буркина-Фасо ответило, что «некоторые» боеприпасы калибра 9 x 19 мм были утеряны во время распри между армией и полицией и в ходе военных мятежей в декабре 2006 года. Оно представило также список оружия и боеприпасов, которые, как сообщается, были утеряны во время этих беспорядков (см. приложения VI и VII). Завершая свой ответ Группе, правительство Буркина-Фасо указало, что проницаемость границ в сочетании с усиливающимся явлением бандитизма, возможно, позволили указанному имуществу оказаться за пределами национальной территории.

107. Группа придерживается того мнения, что эти боеприпасы попали на север Кот-д'Ивуара с территории Буркина-Фасо и затем были переданы какой-то гражданской стороне на юге страны. Неясно, как боеприпасы были вывезены из Буркина-Фасо, и Группа надеялась, что власти Буркина-Фасо смогут пояснить это. Однако после внимательного анализа письма правительства Буркина-Фасо от 16 июня 2010 года Группа нуждается в дальнейших разъяснениях относительно этих поставок.

108. В-первых, в своем письме правительство Буркина-Фасо говорит о «некоторых» утерянных боеприпасах, но в данном контексте не ссылается конкретно на боеприпасы, о которых шла речь в письме Группы от 1 июня 2010 года.

109. Во-вторых, перечень утерянных боеприпасов, представленный правительством Буркина-Фасо, не указывает номера партий боеприпасов (см. приложение VII). Это ставит вопрос о том, почему власти Буркина-Фасо, если они уверены в том, что «утерянные» боеприпасы относились именно к партии RPU 0522, не представили Группе доказательств, на основании которых они пришли к этому выводу.

110. Группа напоминает, что территория Буркина-Фасо неоднократно подразумевалась как место происхождения — или маршрут транзита — оружия и боеприпасов, поступающих на север Кот-д'Ивуара (см. S/2009/521, пункты 162165, и S/2010/179, пункты 36-38).

4. Пистолет «Хеклер и Кох», используемый «Новыми силами»

111. В феврале 2010 года Группа сфотографировала изготавливаемый компанией «Хеклер и Кох» (США) пистолет P7 M13 (см. фотоснимок ниже) у подразделения «Новых сил» в Мане, север Кот-д'Ивуара. Поскольку Группа никогда раньше не замечала такого оружия в Кот-д'Ивуаре, она считала, что пистолет, возможно, был поставлен в Кот-д'Ивуар в нарушение эмбарго. Она также отметила, что пистолет, возможно, был поставлен не в единственном числе, а мог быть частью более крупной партии.

Пистолет «Хеклер и Кох» P7 M13, север Кот-д'Ивуара, февраль 2010 года

Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару.

112. 5 марта 2010 года Группа обратилась к компании «Хеклер и Кох» (США) — в копии к Миссии Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций — с письмом, в котором запросила название и адрес субъекта, которому «Хеклер и Кох» либо агент, действующий от имени компании, продал это оружие. Ни «Хеклер и Кох», ни Представительство Соединенных Штатов не ответили на письмо Группы. Группа по-прежнему ожидает запрошенную информацию от «Хеклер и Кох» (США), дабы продолжить предусмотренные ее мандатом расследования.

113. Тем временем Группа обратилась к Международной организации уголовной полиции (Интерпол) (20 мая 2010 года) с просьбой о международном отслеживании этого оружия. Первоначальные ответы (23 августа 2010 года) Интерпола указывают на то, что оружие было первоначально продано гражданскому лицу в Соединенных Штатах. Пока Группа не может сообщить какой-либо дальнейшей информации.

D. Командиры зон «Новых сил», занимающиеся в настоящее время переоснащением

114. С 2009 года ряд подразделений «Новых сил», базирующихся в Корхого, Мане и Сегеле, переоснащаются, судя по внешним признакам, новым обмундированием и военным имуществом. Некоторые силы, как представляется, одеты и оснащены даже лучше регулярных войск Кот-д'Ивуара. Группа также отметила приобретение и восстановление в последнее время военных автотранспортных средств. В таблице 2 перечисляются эти улучшения в трех соответствующих зонах.

Таблица 2
Закупки командирами «Новых сил», по контролируемым ими зонам

<i>Контролируемая зона:</i>	Зона 5	Зона 6	Зона 10
<i>Командир зоны:</i>	Уатгара Иссиака (Ватгао)	Лоссени Фофана (Лосс)	Мартен Куаку Фофье (Фофье)
<i>Местоположение:</i>	Сегела	Ман	Корхого
Обмундирование	•	•	•
Головные уборы	•	•	•
Обувь	•	•	•
Нагрудная экипировка и подсумки	•	•	–
Знаки различия	•	•	–
Отличительные знаки воинского формирования	•	•	•
Радиостанции	–	–	•
Свежевыкрашенные транспортные средства	•	–	–
Недавно приобретенные транспортные средства	•	•	•

Примечание: Группа видела доказательства этих закупок на улицах. Она не могла тщательно проверить какое-либо подразделение «Новых сил», и поэтому приведенный выше перечень не является, несомненно, исчерпывающим.

115. Закупки, перечисленные в таблице 2, представляют собой существенные прибавления. Они наводят на мысль о том, что, вопреки их заявленным намерениям реинтегрировать свои силы и подключиться к процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции, соответствующие командиры зон «Новых сил», возможно, не предполагают сообразовываться с Уагадугским политическим соглашением, а вместо этого намереваются укрепить свой контроль над частями севера страны.

116. В этой связи Группа считает целесообразным отметить, что закупки, перечисленные в таблице 2, происходят в зонах «Новых сил», где:

а) командиры располагают наибольшим доступом к доходам, получаемым за счет налогов на добычу природных ресурсов и контроля над автодорожными коммерческими перевозками (см. пункты 157–165 раздела, касающегося финансов, и таблицы 12 и 13 в разделе, касающемся таможи);

б) имели место межзональные и внутризональные боевые действия, связанные с контролем над территорией и доступом к ресурсам и доходам от торговли (см. S/2009/521, пункты 38–41); и

с) воссоединение страны или политическая перестройка на севере, возможно, окажется наиболее спорным делом, поскольку командиры зон утратят доступ к прибыльным источникам доходов.

117. С точки зрения эмбарго на поставки оружия именно в этих трех зонах подразделения «Новых сил» наиболее склонны утаивать вооружения от проверки Группой экспертов или ООНКИ. Группа не в состоянии проверить, были ли эти вооружения импортированы в нарушение эмбарго.

VII. Финансы

118. Эксплуатация богатых и, в ряде случаев, все более доходных природных ресурсов Кот-д'Ивуара усиливает те стороны, которые хотят продлить раздел страны. В данном разделе представлены доказательства того, что субъекты по обе стороны водораздела между севером и югом продолжают укреплять контроль над источниками доходов, причем этот процесс ускоряется ввиду благоприятных цен на мировых рынках на определенные природные ресурсы¹⁰.

119. В соответствии с пунктом 7(b) резолюции 1727 (2006) Совета Безопасности Группа имеет мандат на проведение расследований «об источниках финансирования, в том числе за счет *эксплуатации природных ресурсов* в Кот-д'Ивуаре, закупок оружия и соответствующих материальных средств и деятельности» (эмпфаза добавлена).

120. В период действия нынешнего мандата Группа экспертов посвятила немало сил анализу связанных с природными ресурсами секторов экономики Кот-д'Ивуара. Продолжающаяся и неконтролируемая эксплуатация природных ресурсов играет крайне важную роль в сохранении раздела страны и приносит доходы, которые некоторые стороны, по-видимому, используют для приобретения оружия и соответствующих материальных средств в нарушение режима санкций (см. пункты 114–117 раздела, касающегося оружия).

121. Значительные доходы, получаемые на севере и юге Кот-д'Ивуара, остаются полностью неучтенными. Государства-члены, торгующие с Кот-д'Ивуаром, международное сообщество и многонациональные компании, действующие в стране, должны прилагать больше усилий для контроля за ее торговлей природными ресурсами и повышать транспарентность в торговле, дабы можно было урегулировать существующую ситуацию.

A. Доходы от эксплуатации природных ресурсов

122. Экономика находящегося под контролем правительства юга Кот-д'Ивуара существенно выгадала от благоприятных рыночных цен на какао и нефть. Проведенный Международным валютным фондом (МВФ) анализ приводит к выводу о том, что рост международных цен на какао и нефть значительно увеличил положительное сальдо платежного баланса по текущим операциям — с 1,9 до 7,2 процента валового внутреннего продукта (ВВП) в 2009 году и начале

¹⁰ Говоря о природных ресурсах, Группа включает и сельскохозяйственное производство. Хотя такие виды сельскохозяйственной продукции, как какао или хлопок, не встречаются в строго «природном» состоянии (т.е. они выращиваются, а их разновидности и их посадка определяются человеком), они, тем не менее, представляют собой полностью пригодный к эксплуатации ресурс — ресурс, для использования которого в конфликтной ситуации требуются незначительные, а то и вообще никакие дополнительные инвестиции.

2010 года¹¹. Экспорт этих двух товаров, как ожидается, возрастет с 25 процентов ВВП в 2007 году до примерно 33 процентов ВВП в 2010 году (см. таблицу 3 ниже). Однако, как отмечается в последующих разделах, правительственные учреждения по-прежнему отличаются крайним отсутствием транспарентности, на что также указывали международные финансовые организации (в особенности МВФ, Всемирный банк и Африканский банк развития) в ходе встреч с Группой.

Таблица 3
Экспорт какао и нефти, 2007-2010 годы
(В млрд. долл. США)

<i>Цены; ВВП; процентная доля от ВВП</i>	<i>2007 год</i>	<i>2008 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2010 год (по оценкам)</i>
Экспорт какао по ценам франко-борт	2,2	2,8	3,6	3,7
Экспорт нефти по ценам франко-борт	2,9	2,9	3,0	3,8
Номинальная доля от ВВП по рыночным ценам	19,8	23,5	22,5	22,7
Процентная доля от ВВП	25	24	29	33

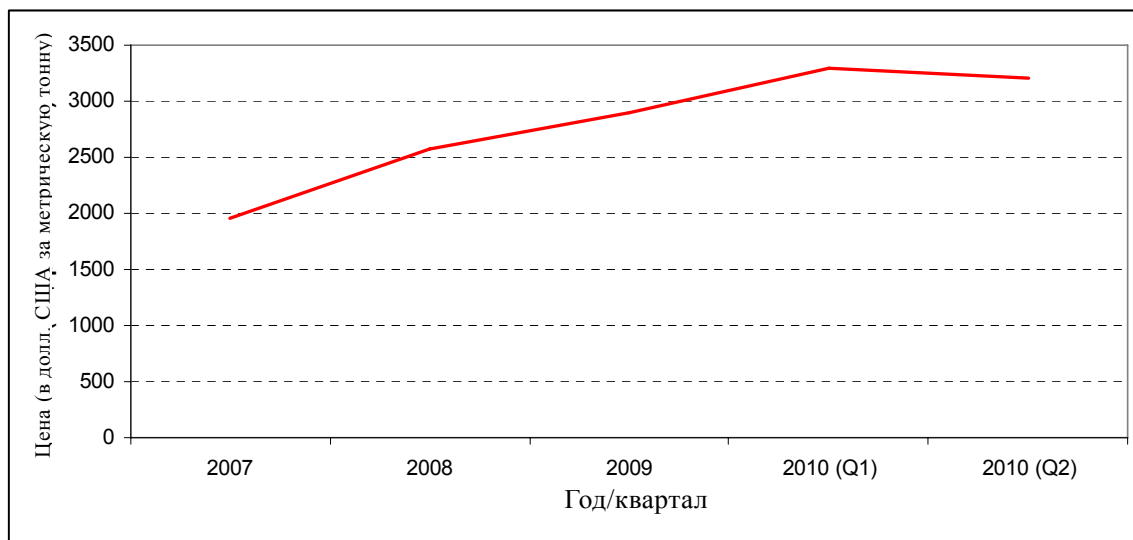
Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару, на основе данных Международного валютного фонда, *International Monetary Fund Country Report No. 09/326*. (Washington, D.C., 2009), pp. 27-31 and *International Monetary Fund, Country Report No. 10/228*. Washington, D.C., 2010), pp. 17–19.

123. Информация о доходах, поступающих «Новым силам», остается столь же скудной вследствие их нежелания раскрыть финансовую информацию Группе экспертов и другим международным наблюдателям. Однако, учитывая значительную роль какао в экономике севера Кот-д'Ивуара и результаты проведенных Группой полевых исследований, Группа приходит к выводу. Что финансы «Новых сил» также существенно выгадали от благоприятных экономических условий, начиная с 2009 года, и особенно от высоких международных цен на какао.

124. Диаграмма III иллюстрирует устойчивый рост международных цен на какао, которые в январе 2010 года достигли своего пика в 3527 долл. США за метрическую тонну. С июня 2009 года по июнь 2010 года цены на международном рынке на какао-бобы выросли на 21 процент. Растущие мировые цены на какао (см. диаграмму III) оказывают аналогичное воздействие на районы производства какао как на севере, так и на юге Кот-д'Ивуара, порождая более значительные доходы для удерживающих их под своим контролем сторон (будь то правительство лм «Новые силы») посредством налогообложения.

¹¹ International Monetary Fund, 'Country Report No. 10/228.' (Washington, D.C., 2010), p.6.

Диаграмма III
Международные цены на какао-бобы, 2007–2010 годы (второй квартал)



Источник: Международный валютный фонд, 'IMF Commodity Prices: Actual Market Prices for Non-Fuel and Fuel Commodities, 2007-2010,' 4 August 2010, prepared by IMF Research Department, Energy and Commodities Surveillance Unit, Washington, D.C.

125. Группа столкнулась со значительными трудностями в попытках проанализировать финансы правительства и «Новых сил». Правительственные учреждения, отвечающие за управление доходами от природных ресурсов (включая сельское хозяйство, нефть, шахты и леса), оказались хаотичными и не склонными к сотрудничеству. Транспарентности также препятствовала коррупция¹². Аналогичным образом, финансы «Новых сил», которыми распоряжается «Центр», остаются практически «черной дырой» по той причине, что «Новые силы» неоднократно не представляли одной за другой группам экспертов никакой бюджетной информации.

126. С учетом этих трудностей Группа в основном полагалась на информацию, предоставляемую международными финансовыми учреждениями, торговыми партнерами Кот-д'Ивуара и национальными и иностранными коммерческими организациями, для оценки бюджетов и доходов каждой из ивуарийских сторон. Группа также использовала эту информацию для перекрестной проверки ограниченной информации, предоставляемой правительством, в целях выявления бюджетных несоответствий, которые могут указывать на перенаправление доходов для закупки оружия и соответствующих материальных средств. Что касается «Новых сил», то Группа не получила никакой информации для перепроверки.

¹² Согласно документу, опубликованному организацией «Транспэрэнси интернэшнл», Кот-д'Ивуар занимает по количеству очков 154 место из 180 стран в индексе восприятия коррупции (2009 год), а менее коррумпированной считается страна, имеющая всего 1 очко (www.transparency.org/policy_research/surveys_indices/cpi/2009/cpi_2009_table).

В. Опасности перенаправления: правительственные доходы от природных ресурсов

127. Хотя правительственные учреждения облагают большими налогами производство и экспорт природных ресурсов, многие из получаемых доходов остаются неучтенными. Соответствующие министерства перечислены в таблице 4 ниже.

Таблица 4

Правительственные учреждения и министерства, отвечающие за управление отдельными природными ресурсами

<i>Ресурс</i>	<i>Министерство</i>	<i>Правительственное учреждение</i>
1. Какао	Министерство сельского хозяйства (Ministère de l'agriculture)	Руководящий комитет по вопросам кофе и какао (КЖФКК) (Comité de gestion de la filière café-cacao)
2. Нефть	Министерство шахт и энергетики (Ministère des mines et de l'énergie)	Национальная нефтяная компания Кот-д'Ивуара (ПЕТРОКИ) (Société Nationale d'Opérations Pétrolières de Côte d'Ivoire)
3. Добыча (алмазы, золото, марганец, никель, медь)	Министерство шахт и энергетики (Ministère des mines et de l'énergie)	Государственная ассоциация по развитию горнодобывающей промышленности в Кот-д'Ивуаре (СОДЕМИ) (Société d'état pour le développement minier de la Côte d'Ivoire)
4. Древесина	Министерство окружающей среды, водных и лесных ресурсов (Ministère de l'environnement et des eaux et forêts)	Ассоциация по развитию лесной промышленности в Кот-д'Ивуаре (СОДЕФОР) (Société de développement des forêts en Côte d'Ivoire)

Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару.

128. В этом отношении стоит отметить страновой доклад МВФ за 2009 год в части, касающейся предлагаемых структурных реформ, которые МВФ считает обязательными для улучшения распоряжения доходами и управления государственными расходами: «Хотя был достигнут прогресс в инвентаризации квазифискальных [внебюджетных] сборов, взимаемых министерствами, эту работу не удалось завершить вследствие отказа некоторых министерств от сотрудничества»¹³.

¹³ International Monetary Fund, 'Country Report No. 09/326,' (Washington, D.C., December 2009), p.16.

129. Группа отмечает, что примерно 50 правительственных учреждений, действующих в различных секторах экономики, в настоящее время распоряжаются квазифискальными налоговыми поступлениями, не учитываемыми в официальном бюджете правительства. Отсутствие бюджетной подотчетности оставляет эти поступления подверженными в плане злоупотребления, хищения и перенаправления, причем последнее создает серьезную угрозу нарушения режима санкций.

1. Какао

130. Нижеследующие разделы посвящены проведенным Группой расследованиям в отношении управления доходами от какао со стороны правительственных учреждений. Они указывают на то, что потенциал перенаправления средств для закупки оружия и соответствующих материальных средств в нарушение эмбарго является большим и, возможно, возрастающим.

а) Последующая деятельность в связи с Руководящим комитетом по вопросам кофе и какао

131. Как указано в пункте 46 среднесрочного доклада Группы от 12 апреля 2010 года (S/2010/179), Группа занималась оценкой мер, принятых правительством для повышения степени транспарентности в отношении поступления доходов от производства какао, которые находятся в ведении ивуарийского Руководящего комитета по вопросам кофе и какао (Comité de gestion de la filière café-cacao) или КЖФКК.

132. Правительство утверждает, что его цель — снизить общее налогообложение какао до ставки в размере 22 процентов цены СИФ¹⁴ (включая официальные и парафискальные налоги) в 2011 году. На сегодняшний день оно добилось лишь сокращения официальных налогов на 5–10 процентов. Парафискальные налоги остаются на прежнем уровне.

133. За исключением основных нормативных документов, Группа не имела доступа ни к каким отчетам, касающимся деятельности КЖФКК. По данным Всемирного банка, КЖФКК готовит отчеты о своей коммерческой деятельности на ежеквартальной основе. Во время встречи с местным представителем Всемирного банка 27 апреля 2010 года Группа запросила копию этих отчетов, но на сегодняшний день она их так и не получила.

134. Проведенные Группой расследования наводят на мысль о том, что то, как КЖФКК распоряжается доходами, по-прежнему является крайне неясным, и, за исключением подлинной реформы, ничто не препятствует правительству перенаправлять свои доходы на покупку оружия и соответствующих материальных средств. В этой связи Группа напоминает об использовании в прошлом доходов от какао для приобретения оружия и соответствующих материальных средств (см. S/2006/204, пункт 22).

135. Как видно из таблицы 5, в период с 2007 по 2010 год 80–124 млн. долл. США в виде парафискальных налогов, взимаемых с экспорта какао, не были указаны в правительственном бюджете. Несмотря на неоднократные просьбы,

¹⁴ СИФ (стоимость, страхование и фрахт) означает цену товара, доставленного на границу импортирующей страны, включая расходы по страхованию и перевозке, понесенные во время транспортировки.

Группа так и не получила разъяснений в отношении того, как правительство использует эти парафискальные доходы. Группа вновь заявляет, что ее просьбы о разъяснениях обусловлены обеспокоенностью насчет того, что есть большая угроза перенаправления этих доходов для приобретения вооружений в нарушение эмбарго на поставки оружия.

Таблица 5
Объем парафискальных налогов, взимаемых с какао, 2007-2010 годы

	2007 год	2008 год	2009 год	2010 год (по оценкам)
Экспорт какао (в миллионах тонн)	1 111	1 124	1 245	1 263
Норма налогообложения из расчета на тонну (во франках КФА)	49 110	49 110	31 260	31 260
Предполагаемы доходы, не указанные в бюджете страны (в млрд. франков КФА)	54,5	55	38,9	39,48
Предполагаемы доходы, не указанные в бюджете страны (в долл. США)	114 000 000	124 000 000	80 000 000	81 000 000

Источник: International Monetary Fund., “Country Report No. 09/326,” (Washington, D.C., December 2009), p. 31 and International Monetary Fund, “Country Report No. 10/228”, (Washington, D.C., July 2010), p. 19; дополнительные расчеты на основе окончательного доклада предыдущей Группы экспертов по Кот-д’Ивуару (S/2009/521), таблица 10.

b) Результаты правительственных расследований коррупции в секторе какао

136. Как отмечается в пункте 228 окончательного доклада предыдущей Группы экспертов (S/2009/521), правительство часто утверждает, что оно находится в процессе расследования коррупции на высоком уровне в правительственных учреждениях, имеющих отношение к какао.

137. 13 июля 2010 года некоторые из результатов этих расследований были опубликованы в одном из сообщений СМИ¹⁵, в котором цитировался доклад Государственной прокуратуры объемом в 137 страниц, содержащий обвинения против 30 руководителей прежних учреждений по вопросам какао в систематическом рэжете, включая следующие виды финансового мошенничества:

- несуществующее финансирование кооперативов по производству какао;
- мошенническое управление банковскими счетами;
- фиктивные налоговые платежи;
- покупка компаний по завышенным ценам;
- фиктивное банкротство компаний;
- покупка иностранных компаний и мошеннические махинации;
- деньги, украденные из агентств и с предприятий, связанных с какао;
- несанкционированные вознаграждения руководителям;

¹⁵ *Le Nouveau Courrier* (Abidjan) No. 043, 13 July 2010, pp. 3–5.

фиктивные расходы;

создание «призрачных» счетов для использования выплачиваемых процентов.

138. 10 августа 2010 года Группа экспертов направила Государственному прокурору Кот-д'Ивуара письмо с просьбой подтвердить эти сообщения и представить дальнейшую информацию в отношении перенаправления доходов. Хотя аналогичные просьбы делали предыдущими группами экспертов (см. S/2009/521, пункт 229), Группа ответа пока не получила.

139. Своевременное представление запрошенной информации укрепит потенциал Группы экспертов и международных финансовых организаций, таких, как МВФ и Всемирный банк, по более тщательному контролю использования доходов от какао. Группа считает такой контроль крайне важным для выявления возможного перенаправления средств для закупки оружия и соответствующих материальных средств в нарушение эмбарго.

с) Доходы от какао, использовавшиеся для покупки автомашин для сил безопасности

140. 19 мая 2010 года четыре бригады Национальной жандармерии (*Gendarmerie Nationale*), действующие в городах Сассандра, Гейо, Абуассо и Аниассуэ, получили в дар пикапы в ходе церемонии, на которой присутствовал президент национального совета старейшин в секторе какао (*Conseil national des sages de la filière café-cacao*) (КНС)¹⁶. Хотя автомашины, как сообщалось, дарованы КНС, на них имеется надпись «дар Руководящего комитета по вопросам кофе и какао».

141. Эти автомашины являются гражданскими моделями, и они не были построены в соответствии с какими-либо военными спецификациями. Однако, как отмечается в разделах настоящего доклада, касающихся оружия и таможни (см. соответственно пункты 67–70 и 417–424), передача большого количества транспортных средств ивуарийским силам безопасности существенно повышает их мобильность, что сказывается на балансе сил в Кот-д'Ивуаре в случае вооруженного конфликта.

142. Группа отмечает, что это не первый случай причастности КЖФКК к поставкам автотранспортных средств ивуарийским силам безопасности. В пунктах 76–78 своего окончательного доклада (S/2009/521) предыдущая Группа экспертов сообщила о приобретении КЖФКК 24 автомашин, которые, по мнению Группы, предназначались для использования силами безопасности.

143. Группа встретилась с представителями КЖФКК 16 марта 2010 года для обсуждения этого вопроса. В ходе встречи Группа запросила данные о доходах и расходах этой организации, а также просила дать ей подтверждение в отношении получателя автомашин, о которых идет. Она запросила ту же информацию в письме от 18 марта 2010 года. Просьбы Группы остаются без ответа, что вновь ставит вопрос об отсутствии транспарентности.

¹⁶ КНС отличается от КЖФКК. КНС был создан указом 2008-273 от 3 октября 2008 года. КНС представляет собой консультативный орган и гаранта стабильности в секторе кофе и какао. См. *Autorité de régulation du café et du cacao*, 'Revue de presse: actualité du café et du cacao.' 1–31 October 2008, p.11.

Пикап, подаренный КЖФКК, Абуассо, май 2010 года



Источник: @bidj@n.net. 2010, 'Sécurité: Les brigades de la Gendarmerie nationale de Sassandra, Gueyo, Aboisso et Aniassué, équipées en moyens de mobilité,' Photo No. 44663, 22 May, <http://news.abidjan.net/photos/photo.asp?id=44663>.

2. Нефтяная промышленность

144. Группа с обеспокоенностью отмечает, что часть доходов, получаемых ивуарийским правительством от эксплуатации нефти, не учтена и, возможно, перенаправлена для закупки оружия и соответствующих материальных средств.

145. Международные цены в нефтяной промышленности незначительно, но стабильно растут с марта 2009 года. Соответственно, нефтяная промышленность Кот-д'Ивуара переживает период умеренного роста. В докладе 2009 года МВФ отметил, что доходы Кот-д'Ивуара от добычи нефти были выше, чем ожидалось, вследствие производства по цене выше заложенных в бюджет 50 долл. США за баррель¹⁷.

146. Группа не смогла получить недавние, надежные цифры относительно добычи нефти ввиду нежелания правительства и большинства частных нефтяных

¹⁷ International Monetary Fund, 'Country Report No. 09/326,' (Washington, D.C., December 2009), p. 15.

компаний, действующих в Кот-д'Ивуаре, раскрывать точные данные о добыче нефти и доходах от нее.

147. На основе своих контактов с целым рядом источников из числа третьих сторон Группа представляет, что частные компании и инвесторы получают от 60 до 80 процентов доходов от добычи нефти в зависимости от типа контракта. Правительство Кот-д'Ивуара получает 20–40 процентов доходов от добычи нефти.

148. Из правительственных 20–40 процентов доходов 50 процентов идут прямо в казну, а остальные 50 процентов удерживаются национальной нефтяной компанией Кот-д'Ивуара (Société nationale d'opérations pétrolières de Côte d'Ivoire) (ПЕТРОКИ). Доходы, остающиеся у ПЕТРОКИ, не учитываются в бюджете страны (см. таблицу 6).

Таблица 6

Внебюджетные доходы от добычи нефти, получаемые ПЕТРОКИ, 2007–2010 годы

Год	2007 год	2008 год	2009 год	2010 год (по оценкам)
Экспорт сырой нефти и продуктов нефтепереработки (в млрд. франков КФА)	1 389,5	1 324,4	1 450,4	1 859,8
В млн. долл. США	2 900	2 969	2 996	3 842
Предположительные доходы, не учтенные в бюджете страны (в долл. США)	290 000 000	296 900 000	299 600 000	384 200 000

Источник: Расчеты самой Группы экспертов на основе данных Международного валютного фонда. International Monetary Fund, *Country Report No. 09/326* (Washington: D.C., December 2009), table 4, and International Monetary Fund, *Country Report No. 10/228*, July 2010, table 3.

Примечание: Предположительные доходы, не учтенные в бюджете страны, рассчитаны Группой экспертов в объеме 10 процентов от стоимости экспортируемых страной сырой нефти и продуктов нефтепереработки в долл. США.

149. Группа придерживается той точки зрения, что неучтенная сумма, составляющая примерно 380 млн. долл. США в год и приблизительно равная ежегодному военному бюджету Кот-д'Ивуара (см. пункт 189 ниже), создает серьезную угрозу неправомерного присвоения, включая перенаправление для закупки оружия и соответствующих материальных средств в нарушение эмбарго.

150. В ходе встреч с Группой представители МВФ и Всемирного банка признали, что у них нет доступа к счетам ПЕТРОКИ. Кроме того, МВФ заявляет, что у него мало доверия к тому, как правительство управляет доходами от добычи нефти, особенно теми, которые находятся в распоряжении ПЕТРОКИ.

151. Согласно страновому докладу МВФ № 10/228 от июля 2010 года, правительство прилагает в настоящее время усилия для повышения прозрачности в нефтяном секторе посредством публикации ежеквартальных отчетов о нефти и финансовых потоках и внедрения механизма автоматического уста-

новления цены на нефтепродукты и объединяет усилия с Налоговым управлением в существующих рамках контроля за добычей нефти в целях усиления контроля.

152. Несмотря на неоднократные просьбы к правительству Кот-д'Ивуара, ПЕТРОКИ и частным компаниям, Группа не получила запрошенную информацию. Например, Группа не получила от министерства шахт и энергетики ответа на свое письмо от 12 января 2010 года, в котором она запросила данные о производстве, доходах и выплачиваемых правительству налогах на добычу и экспорт нефти и газа. Ивуарийская ассоциация по переработке нефти (*Société Ivoirienne de Raffinage*) также не ответила на аналогичные просьбы.

153. Более того, 1 февраля 2010 года ПЕТРОКИ заявила, что «изучение документа [резолуции 1893 (2009)], приложенного к вашему факсу, не указывает на то, что резолюция [1893 (2009)] конкретно касается нефтегазового сектора». 24 февраля 2010 года ПЕТРОКИ информировала Группу о том, что только правительство может дать ПЕТРОКИ указание представить Группе информацию, чего оно не сделало. Группа оспаривает оба утверждения ПЕТРОКИ (см. приложения XII и XIII).

154. Что касается сотрудничества с крупными многонациональными фирмами, то из шести писем, адресованных Группой нефтяным компаниям, ведущим добычу в Кот-д'Ивуаре, четыре компании вообще не ответили, а две прислали неполные или не относящиеся к вопросу ответы. Учитывая мандат Группы на проведение расследований «об источниках финансирования, в том числе за счет *эксплуатации природных ресурсов* в Кот-д'Ивуаре, закупок оружия и соответствующих материальных средств и деятельности» (эмфаза добавлена), Группа считает, что это является еще одним показателем невыполнения резолюции как правительством, так и частными компаниями.

С. Опасности перенаправления: доходы «Новых сил» от природных ресурсов

155. Налоги, взимаемые с торговли какао «Новыми силами», являются полностью непроницаемыми. Несмотря на неоднократные просьбы относительно доступа к бюджетной информации от центрального казначейства («Центр»), Группа не получила никакого ответа. Предыдущие группы экспертов также не получали адекватных ответов.

156. Выводы, изложенные в нижеследующих пунктах, указывают на то, что какао является одним из основных источников доходов для определенных элементов в рядах «Новых сил». Поскольку эти средства абсолютно не учитываются, а соответствующие стороны переоснащаются военным имуществом (см. пункты 114–117 раздела, касающегося оружия, выше), существует большая угроза того, что эти средства используются для закупки оружия и соответствующих материальных средств в нарушение эмбарго.

1. Многонациональные компании по импорту какао и командиры зон «Новых сил»

157. Главным регионом выращивания какао на контролируемом «Новыми силами» севере Кот-д'Ивуара является район, расположенный вокруг и между городами Ман, Сегела и Вавуа.

158. Десять многонациональных компаний закупают какао, поступающее из этого региона¹⁸. Какао вывозится из Кот-д'Ивуара, проходит транзитом через Буркина-Фасо и покупается и экспортируется в морском порту Ломе. Группа направила этим десяти компаниям письма с просьбой представить информацию о тоннаже и стоимости какао, закупленного из этого региона, за период с января 2005 года по настоящее время.

159. Из десяти компаний восемь прислали ответы. В своих ответах они либо отрицали то, что они покупают какао, поступающее из региона Ман-Сегела-Вавуа в Кот-д'Ивуаре, либо утверждали, что закупили какао в морском порту Ломе по ценам франко-борт¹⁹, и поэтому не знают точного места происхождения этого товара.

160. Группа полагает, что эти многонациональные компании прекрасно осознают происхождение какао в силу того, что сделки заключаются с крупными региональными посредниками (*traitants*), чьи конторы действуют одновременно в регионе Ман-Сегела-Вавуа и в Ломе. Некоторые из этих *traitants* также подтвердили, что они ведут дела с некоторыми из десяти компаний, и показали Группе экспертов свои учетные записи.

161. Хотя на экспорт какао из Кот-д'Ивуара нет эмбарго, Группа считает уместным подчеркнуть последствия таких закупок. Как видно из приведенных ниже цифр, по меньшей мере 10 процентов выплат за какао, производимых в Ломе многонациональными компаниями, приносят прибыль непосредственно командам зон «Новых сил».

162. В таблице 7 представлены предположительные доходы от какао в сумме свыше 11 млн. долл. США, полученные в ходе основного сезона выращивания какао в 2009/2010 году командами двух зон — 5 и 6, — Уаттарой Иссиакой («Ваттао») и Лоссени Фофаной («Лосс»), соответственно.

¹⁸ Три из этих компаний также зарегистрированы в Руководящем комитете по вопросам кофе и какао (КЖФКК) в качестве официальных экспортеров кофе и какао в 2008/2009 году. Это указывает на то, что они, возможно, одновременно производили закупки на севере и юге Кот-д'Ивуара.

¹⁹ Франко-борт означает, что товар находится «свободно на борту». В данном случае смысл состоит в том, что покупатель берет ответственность за товары при погрузке. До этого момента поставщик отвечает за таможенную очистку товаров для экспорта и, что подразумевается, за уточнение происхождения товаров.

Таблица 7
Налоговые доходы от какао в 2009/2010 году, полученные командирами зон 5 и 6

	Сегела-Вавуа (зона 5)	Ман (зона 6)
Имя командира зоны	Уаттара Иссиака («Ваттао»)	Лоссени Фофана («Лосс»)
Среднее число грузовиков в день (i)	30	15
Число дней (трехмесячный сезон) (ii)	90	90
Средний сбор, уплачиваемый командиром зоны (в франках КФА за грузовик) (iii)	1 020 000	2 000 000
Доходы, получаемые командиром зоны (в франках КФА)	2 754 000 000	2 700 000 000
Доходы, получаемые командиром зоны (в долл. США)	5 690 000	5 600 000

Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару. Данные получены во время многочисленных бесед при проведении полевых исследований в 2010 году.

Примечание: Цифра в графе "Доходы, получаемые командиром зоны (во франках КФА)" является результатом умножения (i) на (ii) и на (iii).

163. Указанные выше 11 млн. долл. США дополняют и так уже немалые доходы, получаемые командирами за счет таких сфер деятельности, как древесина и недвижимость.

164. Группа считает, что по крайней мере шесть из десяти командиров зон «Новых сил» извлекают прибыль из доходов, получаемых за счет налогообложения торговли какао — прибыль, которая увеличивается благодаря растущим мировым ценам на какао в последние годы. Все эти командиры предпочитают не раскрывать своих счетов Группе экспертов. Группа отмечает, что это — еще один случай, когда отсутствие транспарентности предполагает возможные нарушения эмбарго.

Таблица 8
Доходы «Новых сил» от налогов на какао
(В млн. долл. США)

Статья	2007 год	2008 год	2009 год	2010 год (по оценкам)
Налоги на какао	22	28	36	38

Источник: International Monetary Fund, *Country Report No. 09/326* (Washington, D C., December 2009), p. 31 and International Monetary Fund, *Country Report No. 10/228*, July 2010, p. 19; дополнительные расчеты Группы экспертов по Кот-д'Ивуару (1 процент от цен франко-борт на экспортируемое какао в находящейся под контролем правительства зоне на юге страны).

165. В целом доходы «Новых сил», получаемые за счет налогов на какао, возможно, составляют порядка 22-38 млн. долл. США в год (см. таблицу 8), причем практически все эти деньги остаются неучтенными. Без возросшей транспарентности со стороны «Новых сил» и компаний, ответственных, в конечном счете, за покупку какао, эта ситуация вряд ли изменится.

2. Роль Буркина-Фасо в торговле какао

166. Во время своего визита в Буркина-Фасо Группа встретила с должностными лицами из министерства финансов, Национального таможенного управления и министерства торговли, стимулирования предпринимательской деятельности и ремесленничества. Одним из главных интересов Группы вопросов был транзит какао с севера Кот-д'Ивуара через Буркина-Фасо до морского порта Ломе, в продолжение ее расследований, о которых шал речь в окончательном докладе предыдущей Группы экспертов (S/2009/521).

167. По словам генерального директора таможни и других должностных лиц, Буркина-Фасо мало заинтересована в транзите ивуарийского какао, поскольку оно не облагается налогами²⁰. Группа опротестовывает это утверждение и отмечает, что таможенники Буркина-Фасо, фактически, пристально следят за транзитными товарами с севера Кот-д'Ивуара, включая какао, и их последующим налогообложением.

168. Торговцы какао должны выплачивать властям Буркина-Фасо транзитный налог за каждый транзитный груз какао. В среднем власти взимают за каждый 40-тонный грузовик 6,4 млн. франков КФА (примерно 12 400 долл. США), что составляет приблизительно 1 процент от стоимости груза. Хотя этот налог должен вынуждать соответствующие власти вести тщательный учет транзитных товаров, таможенники Буркина-Фасо информировали Группу о том, что не существует никаких централизованных учетных документов и что они не могут представить запрошенную информацию.

169. 19 августа 2010 года власти Буркина-Фасо подтвердили, что запрошенные ранее данные в отношении статистики транзита не компьютеризированы.

170. Тем не менее, Группа получила из одного источника документ с перечисление статистических данных о транзите. Этот документ является частью центральной компьютерной базы данных и помечен водяным знаком "DGD" (что означает *Direction générale des douanes* или Генеральное таможенное управление), что является явным свидетельством существования централизованной учетной документации о транзите (см. приложение X).

171. Группа приходит к выводу, что, несмотря на настойчивые утверждения Буркина-Фасо о том, что оно не причастно к торговле какао, поступающего с севера Кот-д'Ивуара, по сути дела, Буркина-Фасо имеет экономические интересы в этой торговле. Группа призывает власти Буркина-Фасо к большей транспарентности в отношениях с Группой экспертов.

²⁰ Это была косвенная ссылка генерального директора на условия соглашения, достигнутого странами Западноафриканского экономического и валютного союза (УЕМОА) (*Union économique et monétaire ouest-africaine* (УЕМОА)), которое отменяет импортные пошлины на торговлю между странами-членами УЕМОА.

D. Север и юг: разработка полезных ископаемых (включая алмазы) и лесная промышленность

172. Полезные ископаемые и леса играют важную роль в экономике Кот-д'Ивуара, однако доходы, получаемые за счет этих видов деятельности, слабо учитываются и правительством, и «Новыми силами». Существует значительная угроза того, что эти неучтенные доходы могут перенаправиться с целью нарушения эмбарго.

1. Неучтенные доходы от разработки полезных ископаемых

173. Правительство докладывает о несущественных и, вполне возможно, ошибочных (см. ниже) доходах от разработки полезных ископаемых, указывая в общей сложности всего лишь 600 000 долл. США в статье «различные роялти и доходы от минеральных ресурсов» в бюджете страны за 2008 год. «Новые силы» не сообщают о доходах от какой-либо горнодобывающей деятельности в находящихся под их контролем районах. Это затрудняет выяснение того, в каких целях эти средства используются «Новыми силами» или отдельными лицами в рядах этой организации.

а) Алмазы

174. По оценкам Группы, каждый год север Кот-д'Ивуара добывает и экспортирует необработанные алмазы весом от 500 000 до миллиона карат (см. пункты 204–209 раздела, касающегося алмазов, ниже). Стоимость этой торговли составляет от 145 до 290 млн. долл. США²¹ в год, из которых, как полагает Группа, командиры зон «Новых сил» Уаттара Иссиака (зона 5, Сегела) и Мартен Куаку Фофье (зона 10, Корхого, Тортийя) взимают в виде налогов не менее 8 процентов, т.е. от 11,6 до 23,2 млн. долл. США в год. Как используются доходы от экспорта алмазов — совершенно неизвестно, и Группа не может исключить приобретения «Новыми силами» оружия в нарушение эмбарго.

б) Золото

175. Проведенные Группой беседы наводят на мысль о том, что валовая добыча золота в Кот-д'Ивуаре в 2009 году составила примерно 7 тонн, а объем производства аффинированного золота — 6 тонн. В основном золото добывается на севере страны. В своей совокупности это производство оценивается примерно в 448 млн. долл. США.

176. Находящаяся под контролем правительства государственная ассоциация по развитию разработки полезных ископаемых в Кот-д'Ивуаре (Société d'état pour le développement minier de la Côte d'Ivoire) (СОДЕМИ) получает определенный процент доходов от экспорта золота. С учетом того, что ежегодный объем доходов от золота оценивается в 448 млн. долл. США и что объявленный бюджет по статье «различные роялти и доходы от минеральных ресурсов» составляет всего 600 000 долл. США, возникает мысль о существенном накоп-

²¹ Это — заниженная оценка, основанная на более низкой цене Раппорта по состоянию на 10 августа на необработанные алмазы весом от 0,51 карата до 1,00 карата на уровне 290 долл. США за карат (Кот-д'Ивуар производит кристаллы хорошего качества, на которые цена Раппорта варьируется от 290 до 470 долл. США за карат в отношении алмазов весом 0,51 карата — 1,00 карат).

лении правительством парафискальных доходов от добычи золота и о вытекающей отсюда опасности перенаправления финансовых средств на закупку оружия.

177. «Новые силы» взимают определенные налоги с добычи золота, что, насколько известно Группе, происходит главным образом в месте добычи, однако они не раскрывают Группе никакой бюджетной информации, будь-то в отношении золота или любого иного товара.

178. Ввиду нежелания правительства и «Новых сил» представлять информацию Группа не в состоянии определить стоимостный объем налогов, взимаемых обеими сторонами с добычи и экспорта золота.

179. Группа отмечает, что она не получила от министерства шахт и энергетики ответа на свое сообщение от 22 января 2010 года, в котором она запросила информацию о добыче и экспорте золота и о доходах от взимания налогов за период с 2007 по 2010 год.

180. 4 мая 2010 года Группа направила одной частной компании по добыче золота запрос в отношении производства и экспорта золота и налогов, выплачиваемых правительству. Ответа она не получила.

с) Марганец

181. Хотя доходы от добычи марганца конкретно не указаны в бюджете правительства, производство марганца ведется в Тиенко, Куасси-Датекро, М'бахиакро и Тиассалехе. Частная компания, занимающаяся его добычей, не ответила на запрос Группы от 3 марта 2010 года относительно производства, экспорта и налогов, выплачиваемых правительству или «Новым силам».

182. Еще две компании, занимающиеся разведкой или добычей марганца в Бондоку, Борумбе, Кофу, Куасси-Датекро, Наньянго, Симиними, Тумоди и Зеймуголе, также не ответили на письма Группы, соответственно, от 3 марта и 4 мая 2010 года.

2. Неучтенные доходы от древесины

183. Производство древесины составляет относительно небольшую, но важную часть экономики Кот-д'Ивуара. Объем реализации в этой отрасли приближается к 500 млн. долл. США в год, а примерный годовой объем производства древесины составляет приблизительно 1,7 млн. куб. м древесины²². Ее потребление местным рынком является весьма ограниченным, и основная часть этого производства предназначается для экспорта.

184. На находящемся под контролем правительства юге страны эта отрасль облагается большими официальными (фискальными) и внебюджетными (парафискальными) налогами. Ассоциация по развитию лесной промышленности в Кот-д'Ивуаре (Société de développement des forêts en Côte d'Ivoire) (СОДЕФОР) является главным получателем парафискальных налогов.

²² International Tropical Timber Organization (ITTO), 'Mission in support of the Government of Côte d'Ivoire to achieve the ITTO 2000 objective on sustainable forest management; report of diagnostic mission to Côte d'Ivoire, 25 August to 5 September 2008', pp. 3–4.

185. На контролируемом «Новыми силами» севере страны производство древесины в основном ведется вокруг города Ман на западе Кот-д'Ивуара, который находится под контролем командира зоны «Новых сил» Лоссени Фофаны.

186. В Мане по крайней мере 45 лесопромышленных компаний платят командиру зоны ежемесячный налог в размере 3 млн. франков КФА (6000 долл. США) каждая. Это равнозначно ежегодным доходам в объеме 3,2 млн. долл. США, что, в сочетании с доходами от налогов на какао в размере 5,6 млн. долл. США (см. таблицу 7), составляет ежегодную прибыль в размере 8,8 млн. долл. США только от этих товаров. Без бюджетной информации от «Новых сил» (запрашивалась неоднократно, но так и не предоставлена) неясно, какой объем доходов получает лично г-н Фофана.

Е. Доходы от эксплуатации природных ресурсов создают угрозу затяжного кризиса

187. В настоящем разделе было рассказано о наиболее важных природных ресурсах и их воздействии на доходы, поступающие каждой из сторон кризиса в Кот-д'Ивуаре. Если судить по региональным стандартам, то Кот-д'Ивуар — богатая страна, на долю которой приходится 40 процентов совокупного ВВП государств — членов УЕМОА.

188. Необходимо урегулировать нерешенные вопросы, дабы гарантировать надлежащее и транспарентное инвестирование доходов страны от природных ресурсов, не в последнюю очередь в интересах развития страны и на благо ее населения. Несмотря на многообещающий рост ВВП в размере 3,7 процента в 2009 году и обещания, данные международным финансовым организациям, реальность такова, что заметны лишь очень незначительные улучшения в экономическом управлении страной.

189. Очевидный вывод сводится к тому, что, несмотря на утверждения правительства, огромные доходы, в частности от какао и нефти, до сих пор находятся под угрозой перенаправления для закупки оружия и соответствующих материальных средств. Как видно из таблицы 9, неучтенные доходы в секторе какао и в нефтяном секторе настолько велики, что они превышают ежегодный военный бюджет Кот-д'Ивуара.

Таблица 9

Неучтенные доходы от нефти и какао в сравнении с военным бюджетом (В долл. США)

Год	2007 год	2008 год	2009 год	2010 год
Неучтенные доходы от нефти и какао	404 000 000	420 900 000	379 600 000,	465 200 000
Военный бюджет	316 000 000	376 000 000	361 000 000	392 000 000

Источник: International Monetary Fund, *Country Report No. 09/326* (Washington, D.C., December 2009), p. 31, and International Monetary Fund, *Country Report No. 10/228* (Washington, D.C., July 2010), p. 19; дополнительные расчеты на основе окончательного доклада предыдущей Группы экспертов по Кот-д'Ивуару (S/2009/521), таблица 10: военный бюджет основан на цифре в 1,6 процента от ВВП.

190. В заключение, Группа подчеркивает необходимость того, чтобы международные финансовые организации и доноры признали угрозу перенаправления доходов как правительством, так и «Новыми силами». Хорошим примером перенаправления доходов являются страны с богатыми природными ресурсами, которые являются объектом санкций со стороны Совета Безопасности. Учет таких примеров усилит способность международного сообщества и частных предприятий осуществлять должную осмотрительность для обеспечения того, чтобы доходы от какао, нефти, полезных ископаемых и древесины не использовались для закупки оружия и соответствующих материальных средств.

VIII. Алмазы

191. Контроль над районами добычи алмазов в Кот-д'Ивуаре по-прежнему отсутствует. Отсутствие транспарентности и подотчетности в ивуарийском алмазном секторе облегчает ненадлежащее использование и разграбление алмазных месторождений страны, стоимость которых составляет миллионы долларов США. Это происходит, несмотря на направление правительственных чиновников из министерства шахт в места добычи алмазов на севере страны.

192. Большинство государств-членов не хотят или не могут контролировать и предотвращать импорт необработанных ивуарийских алмазов в пределы своей территории. Незаконные торговцы ненадлежащим образом используют схему сертификации Кимберлийского процесса (ССКП) для мошеннической сертификации экспорта ивуарийских алмазов.

193. За период действия своего мандата Группа выявила ряд региональных и международных торговых путей, используемых для перевозки ивуарийских необработанных алмазов. Она также выявила физических лиц и компании. «отмывающие» ивуарийские алмазы через соседние страны.

A. Алмазный сектор Кот-д'Ивуара

194. Ситуация в отношении ивуарийских необработанных алмазов не претерпела существенных изменений со времени представления окончательного доклада предшествующей Группы экспертов (S/2009/521). Алмазные месторождения по-прежнему разрабатываются. Несмотря на то, что импорт ивуарийских необработанных алмазов подпадает под действие санкций, и на отсутствие каких-либо признаков наличия запасов алмазов в стране, эти алмазы по-прежнему появляются на международных рынках.

195. Направление представителей министерства шахт в города Сегела и Тортия, вокруг которых ведется добыча алмазов, не оказало никакого воздействия в плане борьбы с незаконной эксплуатацией алмазных месторождений и не повысило транспарентность в том, что касается торговли алмазами.

1. Размещение должностных лиц из министерства шахт

196. В 2002 году, после вспышки насилия между правительственными силами и «Новыми силами», ивуарийское министерство шахт ввело запрет на всю деятельность по добыче алмазов. Теоретически этот запрет должен был бы пре-

дотворить разработку алмазных месторождений на севере Кот-д'Ивуара. Но этого не произошло.

197. В силу различных причин (см. S/2009/188, пункты 77–84) запрет оказался неэффективным в плане борьбы с незаконной эксплуатацией ивуарийских алмазных месторождений. Сегодня экономики Сегелы и Тортийи по-прежнему зависит в основном от добычи необработанных алмазов.

198. В 2007 году правительство Кот-д'Ивуара направило семь должностных лиц из министерства шахт в города Сегела и Тортийя. Их задача заключалась в наблюдении, представлении отчетов и регулировании алмазодобывающей деятельности, включая регистрацию разработчиков алмазов, посредников, покупателей и продавцов.

199. Однако размещенные там чиновники до сих пор не смогли подготовить список посредников, покупателей и продавцов алмазов либо установить лиц, нарушающих правительственный запрет на добычу алмазов. Размещение правительственных чиновников не изменило статус-кво, существовавшее в Сегеле до 2003 года.

2. Поступления от продажи алмазов не поступают в национальный бюджет

200. Различные источники приводят различные оценки относительно объема поступлений от продажи алмазов на севере Кот-д'Ивуара. Несмотря на это, Группа приходит к выводу, что алмазный кооператив (Groupement vocation cooperative), «Новые силы» и министерство шахт удерживают примерно 20–30 процентов этих поступлений.

201. Группа не может объяснить распределение остальных 70 процентов, и не ясно, поступают ли эти средства другим сторонам, таким, как командиры зон «Новых сил» (см. пункты 114–117 раздела, касающегося оружия, выше), среди которых кое-кто переоснащается военным имуществом.

202. Ясно одно: эти средства не используются для улучшения коммунальных услуг. Отсутствие какой-либо инфраструктуры в Сегеле и Тортийе, например, вызывает тревогу, если учитывать богатые природные ресурсы этого района. Положение дел с больницами, школами, дорогами и электроснабжением в Сегеле стремительно ухудшается. На протяжении шести месяцев в 2010 году город оставался без электричества и без воды.

203. Несмотря на неоднократные усилия, Группа не смогла получить квитанции или документы, которые могли бы дать представление о подотчетности и транспарентности в алмазном секторе. Поэтому лица, получающие в конечном итоге выгоду от незаконной торговли ивуарийскими необработанными алмазами, остаются неизвестными Группе.

3. Алмазодобывающая деятельность в Сегеле и Тортийе

204. Экономика Сегелы и Тортийи по-прежнему зиждется на добыче и сбыте алмазов. На долю Сегелы приходится основная часть добычи, наряду с более высокими доходами, поскольку главные алмазные месторождения привлекают более крупные организации разработчиков. В отличие от этого места расположения аллювиальных отложений в Тортийе по-прежнему разрабатываются небольшими группами старателей.

205. Группа получила противоречивую информацию относительно интенсивности разработок в Тортийе. Хотя некоторые источники говорят о том, что активность возросла. Группа пока не смогла установить точное местонахождение соответствующих районов разработки.

206. С другой стороны, разработка алмазов в Сегеле процветает. В 2009 году предыдущая Группа экспертов установила 15 главных алмазных месторождений вблизи города. Имеется два кимберлитовых прииска и 13 более мелких кимберлитовых «кладок», которые в настоящее время дают гораздо больший объем продукции, чем до начала конфликта.

207. В 2009 году Рабочая группа алмазных экспертов Кимберлийского процесса (РГАЭ КП) пересмотрела свои оценки в отношении среднего объема добычи алмазов в Сегеле со 114 000–188 500 карат в год до 145 800–292 100 карат (см. таблицу 10).

208. Важно отметить, что при подготовке своих оценок Рабочая группа алмазных экспертов Кимберлийского процесса использовала данные о разработке аллювиальных отложений до начала конфликта. Поскольку аллювиальные месторождения дают меньший объем добываемой продукции, чем главные месторождения, разрабатываемые сейчас в Сегеле, Группа считает, что эти оценки, скорее всего, являются заниженными, и в настоящее время уже нельзя с точностью использовать доконфликтные данные для оценки объема добычи в Сегеле.

209. По оценкам горнодобывающей компании правительства Кот-д'Ивуара (Société pour le Développement Minier de la Côte d'Ivoire) (СОДЕМИ), ежегодный объем добычи алмазов составляет 1 миллион карат. Пересмотренная цифра СОДЕМИ в отношении годового производства более чем в три раза превышает верхнюю оценку РГАЭ КП за 2009 год (см. таблицу 10).

Таблица 10

Оценки в отношении добычи алмазов в Сегеле и Тортийе

(В каратах)

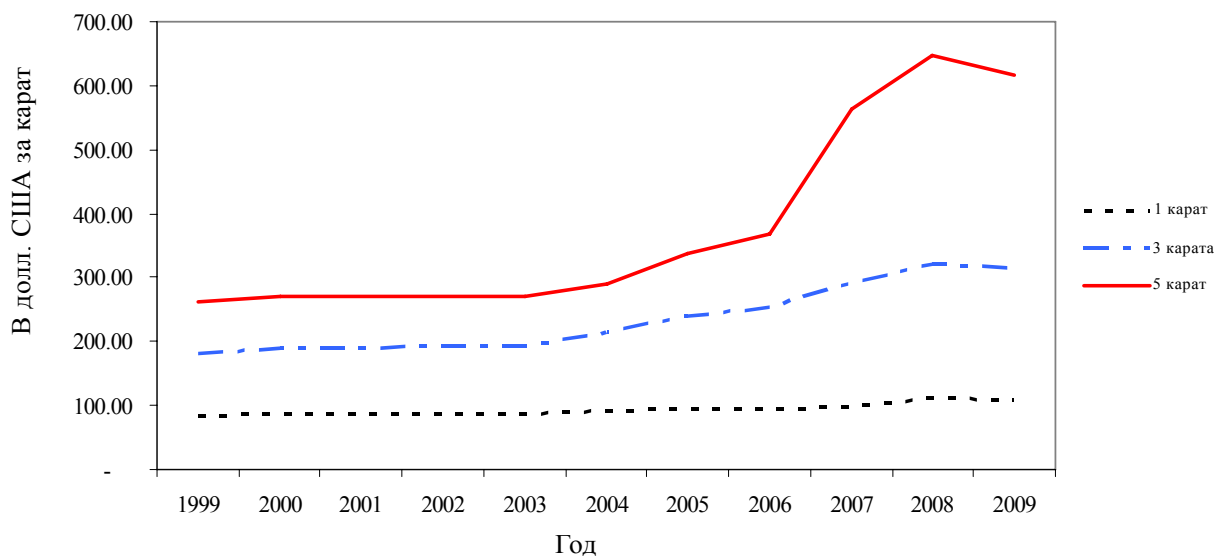
	<i>РГАЭ КП Оценка за 2007–2008 годы</i>	<i>РГАЭ КП Оценка за 2008–2009 годы</i>	<i>СОДЕМИ</i>
Сегела			
Старые месторождения	104 000–173 000	80 500–127 000	
Новые месторождения		55 300–150 000	
Тортийя	10 000–15 000	10 000–15 000	
	114 000–188 500	145 800–292 100	1 000 000

Источник: Данные РГАЭ КП взяты из доклада КП на его седьмом пленарном заседании, 3 ноября 2009 года; другие данные получены от СОДЕМИ.

210. Как видно из диаграммы IV ниже, цены на полированные алмазы неуклонно росли на протяжении прошедшего десятилетия. Цена 1 карата полированных алмазов увеличилась на 32 процента, трехкаратных алмазов — на 74 процента и пятикаратных алмазов — на 35 процентов. Поскольку ивуарийские необработанные алмазы ювелирного качества имеют вес в 1–20 карат, рост цен на полированные алмазы оказал позитивное воздействие на продажные цены ивуарийских алмазов.

Диаграмма IV

Международные цены на полированные алмазы, 1999–2009 годы



Источник: Rapaport, January 2010.

211. В заключение следует отметить, что, по-видимому, доходы от добычи алмазов в Сегеле существенно увеличились. Это объясняется расширением масштабов добычи и возросшей ценой на необработанные алмазы. Вместе с тем остается неясным, кто из инвесторов выгадывает от таких увеличившихся доходов.

4. Доступ к геофизическим исследованиям

212. В пределах Кот-д'Ивуара СОДЕМИ является единственной организацией, обладающей необходимым потенциалом для проведения и анализа геофизических исследований. До возникновения конфликта СОДЕМИ базировалась в лагере, расположенном рядом с алмазодобывающей деревней Бобби, вблизи Сегелы, откуда она проводила свои операции на севере страны и где она держала отчеты о геологических исследованиях.

213. После вспышки конфликта в 2002 году СОДЕМИ эвакуировала свой персонал из этого лагеря и оставила позади все документы, включая геофизические исследования. Впоследствии рабочие помещения СОДЕМИ были заняты «Новыми силами». Некоторые из оставленных документов включали координаты

наты алмазных месторождений по глобальной системе местоопределения, что вполне может объяснить то, насколько быстро стороны впоследствии обнаружили точное местонахождение главных районов добычи.

5. Инвестирования в главные месторождения

214. Постконфликтный переход в ивуарийской горнодобывающей деятельности от аллювиальных отложений к главным месторождениям обусловил необходимость в усовершенствованных методах добычи, лучшем оборудовании для добычи и организации разработчиков и управлении ими. Главные месторождения сейчас разрабатываются несколькими сотнями рабочих, которыми нужно надлежащим образом руководить. Кроме того, рудники нуждаются в геологах и инженерах для руководства разработками в направлении максимального увеличения объема добычи.

215. Все эти меры требуют инвестиций, причем значительно больших, чем те, которые требуются для разработки аллювиальных отложений. Вместе с тем, учитывая большой международный спрос на необработанные алмазы и высокие цены, средства для инвестирования имеются. Международные цены на необработанные алмазы увеличились на 6 процентов за последние два года. Средняя цена за карат в 2010 году составляет сейчас 525 долл. США²³. Это сделало инвестиции в алмазные рудники Сегелы в высшей степени привлекательными для инвесторов, готовых нарушать режим санкций.

6. Торговля необработанными алмазами в пределах Кот-д'Ивуара

216. Торговля ивуарийским необработанными алмазами не затухает с 2002 года. В Сегеле индустрия необработанных алмазов остается хорошо организованной и хорошо управляемой. Она включает целый ряд промежуточных агентов: *parcelliers* («участковых»), *sous-collecteurs* (младших сборщиков), *collecteurs* (сборщиков) и посредников, в порядке возрастания от рудника до точки экспорта.

Таблица 11

Количество промежуточных агентов в торговле необработанными алмазами, действующих в Сегеле

	<i>Диарабана</i>	<i>Форона</i>	<i>Боби</i>	<i>Сегела</i>	<i>Итого</i>
Посредники	25	5	4		34
Сборщики	3			2	5
Младшие сборщики	4		3	1	8
«Участковые»				27	27
					74

Источник: «Новые силы».

²³ Rapaport Tradewire, 6 July 2007 and 20 August 2010.

217. Экспорт алмазов с севера Кот-д'Ивуара, как представляется, идет по трем главным путям. Во-первых, посредники и сборщики (*collecteurs*), базирующиеся в местах, которые перечислены в таблице 11, осуществляют торговлю алмазами между Кот-д'Ивуаром и Мали.

218. Во-вторых, ивуарийские торговцы, базирующиеся в Сегеле, имеют также конторы в Абиджане, которые они используют для совершения сделок с алмазами, помимо других товаров, таких, как золото, кешью, какао и кофе. Некоторые из них являются акционерами в занимающихся экспортом компаниях в Либерии (см. пункты 253–275 ниже).

219. В-третьих, международные покупатели также совершают поездки в Сегелу и Диарабану для покупки алмазов у источника. Эти алмазы затем транспортируются в Абиджан до их экспорта. Некоторые из таких покупателей являются также посредниками и акционерами экспортирующих алмазы компаний в Либерии, Гвинее и Гане.

В. Кимберлийский процесс

220. В 2000 году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюцию 55/56, в которой она поддержала создание международной системы сертификации необработанных алмазов. При поддержке со стороны Организации Объединенных Наций схема сертификации Кимберлийского процесса (ССКП) начала действовать в 2003 году, когда правительства, гражданское общество и алмазная промышленность объединили усилия для «прекращения» торговли «конфликтными» алмазами. Однако по прошествии десятилетия ССКП продолжает сталкиваться с тяжелыми проблемами, которые подрывают ее эффективность в борьбе с незаконной торговлей ивуарийскими необработанными алмазами.

1. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций

221. Сотрудничество Кимберлийского процесса (КП) с Группой экспертов ослабевает с 2008 года. В 2009 году Председатель Кимберлийского процесса не ответил ни на одно из официальных сообщений Группы. На своем пленарном заседании в Намибии в ноябре 2009 года КП принял «административное решение о сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций». Это решение создает стену из процедур для групп экспертов, желающих получить информацию от Кимберлийского процесса.

222. В начале срока действия своего нынешнего мандата Группа обратилась с просьбой о доступе к статистическому веб-сайту КП, на котором собираются данные от всех участников КП. Несмотря на многочисленные официальные сообщения и гарантии Группы в отношении сохранения конфиденциальности, Кимберлийскому процессу понадобилось восемь месяцев, чтобы предоставить доступ к веб-сайту.

223. Эта задержка серьезно затруднила проводившийся Группой анализ проникновения ивуарийских алмазов в страны Западной Африки и помешала Группе завершить свои расследования вопреки пунктам 18 и 19 резолюции 1893 (2009).

224. Отсутствие у Группы доступа к статистическому веб-сайту Кимберлийского процесса также помешало ей проверить документацию КП в отношении экспорта необработанных алмазов из Гвинеи, страны, должностные лица которой открыто признают свою неспособность контролировать районы добычи или свои границы с Кот-д'Ивуаром (см. S/2009/521, пункт 308).

2. Ненадлежащее использование схемы сертификации Кимберлийского процесса для сертификации незаконных ивуарийских необработанных алмазов

225. Группа обнаружила ряд случаев ненадлежащего использования торговцами ССКП для мошеннической сертификации незаконных ивуарийских необработанных алмазов. Эти случаи включали экспорт ивуарийских необработанных алмазов в Гану, Гвинею и Либерию, которые являются участниками ССКП.

226. Как видно из окончательного доклада предшествующей Группы экспертов (см. S/2009/521, пункты 292-306), в период с 2003 по 2007 год ивуарийские необработанные алмазы проникали в ганский процесс сертификации в рамках КП. В 2007 году эта незаконная деятельность переместилась из Ганы в Либерию. Как объясняется в пунктах 278–293 ниже, Гвинея является самым последним из обнаруженных Группой местом назначения ивуарийских необработанных алмазов.

227. Соблюдение ССКП не означает соблюдения режима санкций. Сертификат КП представляет собой документ, который должен подтверждать происхождение алмаза и, соответственно, сопровождать его от рудника, на котором он добыт, до места, в котором он шлифуется. Этого не происходит. Алмазы неизменно проникают в систему добычи участников Кимберлийского процесса и затем получают сертификаты ССКП.

228. Кимберлийский процесс не препятствует проникновению ивуарийских алмазов в международную торговлю алмазами, и он не принимает мер в случае ненадлежащего использования ССКП. Хотя он может принимать меры для уменьшения вероятности ненадлежащего использования, его члены не в состоянии достичь консенсуса на этот счет.

С. Гана

229. Гана участвует в ССКП — схеме, которая должна предотвратить попадание незаконно импортируемых алмазов из государств, находящихся в состоянии конфликта, в ганскую систему торговли алмазами. По этим причинам Группа продолжает следить за эффективностью осуществления Ганой ССКП.

230. Как указывалось в окончательном докладе предыдущей Группы экспертов (см. S/2009/521, пункты 292–306), незаконные торговцы используют ганские алмазные ваучеры-квитанции для сертификации необработанных алмазов ивуарийского происхождения в качестве драгоценных камней, добытых в Гане. Это ошибочно привело ганское отделение КП к выдаче сертификатов КП для незаконно импортированных ивуарийских необработанных алмазов, которые были позднее экспортированы как камни, имеющие ганский сертификат КП, в международные центры торговли алмазами.

231. С учетом неопределенности в отношении принимаемых Ганой мер контроля над необработанными алмазами (в особенности сертификации КП), в 2007 году Европейская комиссия (ЕК) возглавила консорциум в целях оказания Гане содействия в улучшении мер контроля. Улучшения, предложенные ЕК, включали: регистрацию неофициальных алмазодобытчиков («галамси»), укрепление системы внутренних мер контроля и оценку потенциала страны по добыче алмазов.

1. Регистрация неофициальных алмазодобытчиков («галамси»)

232. Регистрация Ганой алмазодобытчиков «галамси» является важным шагом в направлении недопущения попадания ивуарийских алмазов в ганскую систему добычи алмазов, притом таким шагом, который способствует подотчетности и транспарентности. Практическое проведение этой регистрации, однако, является ограниченным, и, как представляется, с 2008 года не осуществляется практически никакой или вообще никакой регистрации.

233. После того, как в 2007 году Европейская комиссия выдвинула свой план, Гана зарегистрировала в общей сложности 6420 алмазодобытчиков «галамси» в районе добычи алмазов Акватиа. По данным ганской Комиссии по полезным ископаемым, в 2010 году она не зарегистрировала никаких новых разработчиков, а общее число зарегистрированных алмазодобытчиков «галамси» остается таким же, что и в 2007 году — 6420.

234. В настоящее время в Гане существует, по оценкам, 10 000 алмазодобытчиков «галамси»²⁴, помимо большого количества предполагаемых добытчиков в районе Нижнего Бирима. Это означает, что по крайней мере 3500 добытчиков остаются незарегистрированными.

235. Застопорившаяся регистрация алмазодобытчиков «галамси» серьезно подрывает усилия Ганы по реформе ее алмазной промышленности. При наличии большего числа незарегистрированных добытчиков, продающих алмазы неизвестного происхождения, ганская система торговли алмазами является в большей мере уязвимой для проникновения ивуарийских алмазов. По сути дела, Гана не в состоянии проверять, что алмазы, которые она сертифицирует и экспортирует, имеют ганское происхождение.

2. Сбой в системе внутренних мер контроля

236. Сила и действенность любой системы внутренних мер контроля зиждется на ее способности отслеживать и подтверждать происхождение алмаза вплоть до места его добычи и проверять подлинность документов, сопровождающих драгоценный камень.

237. В Гане система внутренних мер контроля страдает от трех крупных недостатков. Во-первых, существует лишь одно отделение по регистрации алмазов; во-вторых, квитанции на алмазы заполняются неточно; и, в-третьих, ваучеры на покупку нельзя проследить до конкретных квитанций на алмазы.

²⁴ Доклад Европейской комиссии о технической помощи в целях внедрения ССКП, март 2010 года.

238. В Гане существует лишь одно отделение по регистрации алмазов: представительство Комиссии по полезным ископаемым²⁵, расположенное в районе добычи алмазов Акватиа. Предполагается, что добытчики алмазов (будь то зарегистрированные или незарегистрированные) должны доставлять алмазы в представительство, где им выдаются квитанции на алмазы²⁶. Однако с учетом расстояний между копиями и представительством шахтерам трудно самим регистрировать алмазы.

239. Алмазное месторождение Акватиа имеет ширину свыше 150 км, и прииски в районе Бонса могут быть на расстоянии до 200 км от представительства Комиссии по полезным ископаемым. Поэтому необработанные алмазы часто переходят из рук в руки, от добытчиков до перевозчиков, прежде чем они попадают в представительство, и поэтому их легко смешивать с камнями не ганского происхождения. Это подрывает действенность системы внутренних мер контроля.

240. Квитанция на алмаз представляет собой документ, который указывает точное место добычи алмаза и описывает его морфологические характеристики. Однако, ознакомившись в Гане с книжками квитанций на алмазы, Группа отмечает, что квитанции не конкретизируют ни места добычи, ни морфологические признаки (см. снимок А в приложении XV). Это означает, что квитанция на алмаз не соответствует той цели, для которой она предназначена.

241. Для поддержания эффективной системы внутренних мер контроля должен существовать бумажный «след», сопровождающий алмазы от прииска через различные перепродажи до пункта экспорта. Продажа должна регистрироваться в ваучере на покупку, который заполняется при каждой продаже. Эти ваучеры должны указывать номер первоначальной квитанции на алмаз, помимо места добычи алмаза и морфологических признаков. В Гане, однако, ваучеры на покупку не имеют конкретных полей для регистрации этой информации. Поскольку продавцы и покупатели не могут включать такую информацию, ваучер на алмаз не стыкуется с первоначальной квитанцией на алмаз, и, таким образом, бумажный «след» оказывается прерванным в этой точке (см. приложение XV).

242. Прерванный бумажный «след» означает, что ваучер на покупку, который должен представляться для получения сертификата Кимберлийского процесса, не содержит требующейся информации для отслеживания алмаза в обратном направлении до прииска. Поэтому нет никакого способа проверить, что алмазы с ганскими сертификатами Кимберлийского процесса не были незаконно ввезены в Гану и мошенническим путем зарегистрированы в качестве ганских алмазов.

3. Резюме

243. В ганской системе внутренних мер контроля за алмазами существуют серьезные недостатки, которые должны быть быстро устранены. Присутствие незарегистрированных добытчиков и отсутствие непрерывного бумажного

²⁵ В Гане представительство Комиссии по полезным ископаемым именуется представительством КП в Акватиа.

²⁶ Precious Minerals Marketing Company (PMMC), April 2010.

«следа» от прииска до пункта экспорта создают угрозу для усилий Ганы по борьбе с незаконным импортом ивуарийских алмазов.

D. Либерия

244. С помощью либерийского правительства Группа обнаружила в Либерии незаконные сети по торговле необработанными алмазами. Эти сети манипулируют либерийской системой контроля алмазов и Кимберлийским процессом с целью включения большого количества ивуарийских необработанных алмазов в либерийскую систему по торговле алмазами. Ивуарийские алмазы затем представляются как имеющие либерийское происхождение и экспортируются с либерийскими сертификатами КП.

245. За период с 2007 года девять стран получали алмазы с приобретенными мошенническим путем либерийскими сертификатами: Бельгия, Израиль, Индия, Китай, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты, Турция, Чешская Республика и Южная Африка. Группа информировала все соответствующие государства о своих выводах и призвала их начать расследования.

1. Обман либерийской системы внутренних мер контроля

246. Либерийская система внутренних мер контроля организована лучше, чем соответствующие системы в Гане и Гвинее. Эта система способно отслеживать алмазы от экспортера в обратном направлении до добытчика, который впервые зарегистрировал алмаз в системе.

247. Отслеживаемость в Либерии базируется на серии квитанций. Первая квитанция известна как ваучер на добычу, и она выдается, когда добытчик сообщает о найденном алмазе. В ваучере указаны имя добытчика, имя покупателя, дата, место, откуда, как утверждается, происходят алмазы, и, самое важное, вес в каратах и описание камней (см. снимки в приложении XVI).

248. Вторая квитанция выдается тогда, когда добытчик продает алмазы брокеру/посреднику. Она известна как квитанция брокера/посредника (см. снимок В в приложении XVI), и в ней зарегистрированы детали продажи. На квитанции брокера/посредника указаны индивидуальный номер, напечатанный на ваучере на добычу, а также имя разработчика, имя брокера/посредника (покупателя), вес в каратах и описание камней.

249. Это означает, что в Либерии существует отслеживаемая связь между квитанцией брокера/посредника и ваучером на добычу. На основе только лишь квитанции брокера/посредника, которая требуется для получения сертификата КП, сотрудники Государственного управления по алмазам могут отслеживать алмазы в обратном направлении до определенного ваучера на добычу (см. снимок А в приложении XVI). Однако, несмотря на эту хорошо продуманную систему внутренних мер контроля, Либерия остается местом назначения незаконно импортируемых ивуарийских необработанных алмазов.

250. Например, Группа обнаружила доказательства того, что алмазы, экспортируемые из Либерии и зарегистрированные как происходящие из либерийского района «Рудник Альфа», имели морфологические признаки, совпадающие с алмазами ивуарийского происхождения.

251. Ивуарийские алмазы обладают определенными морфологическими особенностями, отличающими их от других алмазов, добываемых в регионе Западной Африки. Их можно легко отличить от алмазов, добываемых в районе «Рудника Альфа», по их характерной форме, цвету, размерам и чистоте.

252. Группа также обнаружила другие, схожие аномалии в том, что касается экспорта алмазов из Либерии. Она проконсультировалась с экспертами в этой области, осведомленными в том, что касается нынешней добычи ивуарийских алмазов. Они подтвердили, что некоторые экспортируемые либерийские необработанные алмазы имеют схожие с ивуарийскими алмазами морфологические особенности. Это может указывать на проникновение незаконных ивуарийских алмазов в Либерию, что побудило Группу провести расследование и попытаться отследить происхождение либерийского экспорта.

2. Причастность базирующихся в Либерии экспортеров к торговле ивуарийскими необработанными алмазами

253. Проведившиеся предыдущими группами экспертов расследования подтвердили, что ивуарийские посредники, которые раньше действовали за пределами Кот-д'Ивуара, но не в Либерии до того, как Либерия присоединилась к ССКП в 2007 году, сейчас действуют в пределах Либерии. Эти посредники были связаны с подозрительными партиями либерийских алмазов (см. S/2009/521, пункты 321-328). Группа составила следующий список либерийских компаний, причастных к экспорту из Либерии алмазов, схожих по морфологическим признакам с алмазами ивуарийского происхождения.

254. Во всех случаях проведенный Группой всесторонний обзор торговой истории этих компаний и их акционеров, имевших место в прошлом осуждений за преступления, связанные с контрабандой алмазами, и связей с центрами торговли алмазами в Кот-д'Ивуаре наводит на мысль о том, что они создают реальную угрозу для эмбарго в отношении ивуарийских алмазов. Группа сохраняет убедительные документальные доказательства деятельности перечисленных ниже компаний.

а) «Йули дайм»

255. Акционерами компании «Йули дайм» являются: Мустафа Тункара (владеет 50 процентами акций), Шломо Фрэнд (25 процентов) и Йори Фрэнд (25 процентов).

256. Мустафа Тункара был одним из главных поставщиков ивуарийских алмазов для Петера ван Вассенхове из компании «Пери даймондз» в Гане (см. S/2009/521, пункт 295). Г-н Тункара жил в Кот-д'Ивуаре на протяжении пяти лет в период либерийского конфликта.

257. И Шломо Фрэнд, и Йори Фрэнд были причастны к попыткам контрабандного провоза необработанных алмазов из Мали в Израиль в 2007 году (см. S/2008/598, пункты 153–161). Йори Фрэнд, в частности, был арестован малийскими властями в 2004 году за попытку контрабандного провоза 3216 карат необработанных алмазов рейсом из Бамако в Тель-Авив через Париж.

b) «АДМТ Компани»

258. «АДМТ Компани» является зарегистрированным алмазным посредником с октября 2007 года. Владельцами и директорами этой компании являются: Амаду Тункара (родственник Мустафы Тункара из компании «Йули дайм»), Ив Тро (также полный владделец компании «Би-Си-Би интернэшнл» в Гане), Дж.Дж. Амара Бангали и Амаду Кебби. В сентябре 2009 года к компании присоединились два новых партнера: Джиту(бхай) Валлабх(бхай) Патель и Бриджеш Тулси(бхай) Патель.

c) «Баладжи джемз»

259. «Баладжи джемз» принадлежит индусам. Она была создана в 2007 году в Либерии, и ее основателями был Аколия Висарам(бхай) Наран(бхай). Директорами компании были: Али Юссеф Айдиби и Патель Мафатил. Партии, отправлявшиеся компанией «Баладжи джемз», отмечались в прошлом группами экспертов по Кот-д'Ивуару и Группой экспертов по Либерии.

260. В 2007 году «Баладжи джемз» экспортировала две партии необработанных алмазов из неизвестного источника. Председатель Кимберлийского процесса подтвердил, что эти две партии могли включать алмазы ивуарийского происхождения. В 2010 году Группа получила от покупателей в Сегеле еще одно подтверждение в отношении того, что эти алмазы, как представляется, имели ивуарийское происхождение. Все три партии были отправлены в адрес «Би-Си-Джи интернэшнл» в Объединенных Арабских Эмиратах.

d) «Комптуар де диаман дю Либериа, Инк.»/«Эс-Эй-Джей минералз»

261. Эта компания зарегистрирована как французская, ивуарийская и британская компания. Акционерами являются: Дамьян Гаэль Лякруа, Сулейман Диалло (Кокоди, Абиджан), Гарбла Винсент Уильямс (Монровия), Хансан А. Басс (Монровия) и Мохаммед Диульде Бах (Монровия).

262. Стоит отметить, что у Дамьяна Лякруа есть два адреса. Первый кажется фальшивым: "Tunbridge Wells, Grosvenor Park, Grosvenor House, England". Второй адрес очень простой: "Bordeaux, France".

263. В апреле 2009 года к компании присоединились еще два директора: Бхавиа Шах и Нитичандра Шах. В августе 2009 года директора одобрили совместное предприятие между «Комптуар де диаман дю Либериа» и «Эс-Эй-Джей минералз». Поэтому компания «Комптуар де диаман дю Либериа» была известна как «Эс-Эй-Джей минералз».

264. Компания «Эс-Эй-Джей минералз» была зарегистрирована в октябре 2009 года как покупатель, продавец и экспортер полезных ископаемых в Либерии. Акционеры компании изменились, за исключением Сулеймана Диалло (из Кокоди, Абиджан), который был зарегистрирован в «Эс-Эй-Джей минералз» как Сулейман Асисиган (Монровия). Другими новыми акционерами являются: Стив Дэвис (Монровия) и Джозеф Котти (Монровия). Группа также получила подтверждение того, что Сулейман Диалло (также известный под именем Сулейман Асисиган) остается главным покупателем ивуарийских необработанных алмазов.

265. Обе компании — «Комптуар де диаман дю Либериа» и «Эс-Эй-Джей минералз» — экспортировали из Либерии алмазы, которые, как представляется, имеют ивуарийское происхождение.

е) «Стар даймонд Ко.»

266. «Стар даймонд Ко.» была образована в сентябре 2009 года как либерийская, малийская и гамбийская компания в Монровии. Акционерами компании являются: Махамату Сохана (Монровия), Сиака Кулибали (Мали) и Лассана Туйай (Мали).

267. Г-н Сиака Кулибали считается главным покупателем ивуарийских алмазов (см. S/2007/611, пункты 65–66), причем это положение он сохраняет с периода до начала конфликта в Кот-д'Ивуаре в 2002 году. Секу Тортийя и другие скупщики необработанных алмазов в Сегеле являются, как считается, посредниками, работающими на Сиаку Кулибали.

268. До апреля 2010 года «Стар даймонд» не экспортировала никаких алмазов из Либерии. Однако за деятельностью этой компании нужно пристально следить ввиду прочных связей г-на Кулибали в городе Сегела, Кот-д'Ивуар.

ф) «Пляс Вандом даймонд Инк.»

269. «Пляс Вандом даймонд» приобрела свою лицензию посредника в сделках с алмазами в августе 2007 года. Компания зарегистрирована как французская, ивуарийская и либерийская организация в Монровии. Акционерами компании являются: Бертран Валлуа (Париж), г-н Франси Вильям Бараль (Париж), Мустафа Каба (Абиджан) и Фодей Кромах (Монровия).

270. Компания имеет отделения в Абиджане, Монровии и Париже. Мустафа Каба из Кот-д'Ивуара является официальным учредителем компании. Компания торговала алмазами на протяжении одного года, когда она экспортировала алмазы одному лицу в Соединенных Штатах.

271. Алмазы, экспортировавшиеся компанией «Пляс Вандом даймонд Инк.», были схожими в морфологическом отношении с алмазами ивуарийского происхождения. Ивуарийские покупатели определили экспортировавшиеся этой компанией необработанные алмазы как имеющие ивуарийское происхождение.

г) «Тексас интернэшнл групп, Инк.»

272. «Тексас интернэшнл групп, Инк.» приобрела свою лицензию посредника в сделках с алмазами в феврале 2009 года. Учредителем компании был Джером Уолкер. Членами совета директоров являются: Рауль Ибатуллин и Фараж Юссеф. В апреле 2009 году компания запросила удостоверения личности для: Виссама Ассайли, Константина Прошкина, Эйбрахама Конте, Рауля Ибатуллина и Амера Юссефа.

273. Со времени ее создания компания направляла весь свой экспорт в адрес «СМР даймондз» в Бельгии. Есть подозрения, что во всех партиях имелись алмазы ивуарийского происхождения.

h) «Ройал компани»

274. «Ройал компани» приобрела свою лицензию посредника в сделках с алмазами в сентябре 2007 года. Компания зарегистрирована как либерийская и ливанская организация в Монровии. Директорами и акционерами компании являются Атеф Адидие и Моррис Алекс.

275. До сентября 2008 года экспорт компании «Ройал компани» шел в адрес двух организаций в Дубае. В мае 2009 года начал экспортировать алмазы компании «Сан энд Мун джемз» в Антверпене, Бельгия.

3. Резюме

276. С учетом приведенных выше сведений Группа настоятельно рекомендует либерийскому правительству провести расследование относительно деятельности компаний, перечисленных в пунктах 253–275 выше, и привлечь к ответственности все стороны, которые будут найдены виновными в нарушениях эмбарго в отношении ивуарийских алмазов.

277. Группа также рекомендует либерийским властям незамедлительно исправить слабости в либерийской системе внутренних мер контроля путем установления «отпечатка» (и определения характерных признаков) добычи алмазов в Либерии и принятия мер по контролю происхождения в пункте экспорта.

Е. Гвинея

278. Министерство шахт Гвинеи проявляло дух сотрудничества и транспарентности в ходе проведенных Группой в этой стране расследований. В феврале 2010 года гвинейские власти подтвердили Группе, что в настоящее время они не имеют средств или инфраструктуры для наблюдения за границами Гвинеи с Кот-д'Ивуаром или для контроля над районами добычи алмазов. Гвинея не имеет ресурсов для обнаружения и недопущения притока ивуарийских алмазов в ее систему торговли алмазами и для предотвращения их регистрации с помощью гвинейских сертификатов Кимберлийского процесса.

1. Административное решение Кимберлийского процесса по Гвинее, ноябрь 2009 года

279. В период 2007–2008 годов экспорт необработанных алмазов из Гвинеи вырос на 200 процентов, хотя не сообщалось ни о каких новых алмазных месторождениях. С учетом отмеченных в Гвинее недостатков КП принял в ноябре 2009 года административное решение, в котором призвал гвинейские власти, среди прочих мер, вновь ввести в действие систему внутренних мер контроля к 1 июня 2010 года. Однако, как указывается в нижеследующих пунктах, Гвинея сталкивается с проблемами во внедрении своей пересмотренной, по поступившим сведениям, системы внутренних мер контроля.

2. Приток ивуарийских алмазов в Гвинею

280. В соответствии с административным решением КП от ноября 2009 года гвинейские власти должны прекратить любой экспорт необработанных алмазов подозрительного происхождения. Однако имеется ряд факторов, которые мешают гвинейским властям выполнить это положение.

281. Во-первых, отсутствие «отпечатка» гвинейских необработанных алмазов лишает гвинейские власти возможности отделять подозрительные партии от не вызывающих подозрений партий. Это особенно трудно сделать, поскольку поступают сообщения об открытии новых алмазных копей вблизи границ страны с Либерией и Кот-д'Ивуаром.

282. Во-вторых, гвинейские власти не обладают необходимыми техническими знаниями для проведения различия между ивуарийскими и гвинейскими алмазами. Гвинейские власти не проводят проверки происхождения в пункте экспорта для выявления подозрительных алмазов.

283. В-третьих, отсутствие системы внутреннего контроля или бумажного «следа», который можно было бы использовать для отслеживания алмазов от экспортера обратно до прииска, мешает гвинейским властям выявлять подозрительные партии (см. приложение XVI).

284. Как результат, гвинейский сектор торговли необработанными алмазами является в высшей степени уязвимым с точки зрения притока необработанных алмазов из Кот-д'Ивуара. Эти алмазы затем обманным путем представляются гвинейским властям как алмазы гвинейского происхождения.

3. Признаки экспорта ивуарийских необработанных алмазов из Гвинеи

285. Группа получила доступ к некоторым гвинейским сертификатам Кимберлийского процесса и к снимкам алмазов, экспортированных с этими сертификатами. Согласно гвинейским властям, в 2008–2009 годах в Гвинее появились сообщения о новых зонах добычи алмазов. Некоторые из этих районов находятся поблизости от границ Гвинеи с Кот-д'Ивуаром и Либерией. Однако «отпечаток» для вновь открытых алмазных копей еще не подготовлен.

286. После анализа данных, полученных от гвинейских властей, Группа подтвердила, что ряд экспортировавшихся из Гвинеи партий необработанных алмазов, как представляется, напоминают в морфологическом отношении ивуарийские алмазы. В отличие от Либерии, Группа не смогла отследить «гвинейские» алмазы до их места происхождения ввиду отсутствия системы внутренних мер контроля. Более того, отсутствие гвинейского «отпечатка» ограничивает способность Группы подтвердить, содержат ли подозрительные партии гвинейского экспорта алмазы ивуарийского происхождения.

287. Тем не менее, Группа смогла установить в Гвинее несколько экспортеров, которые находятся под международным следствием по причине экспорта алмазов ивуарийского происхождения в соседние страны или же руководители которых были осуждены в связи прошлыми делами, связанными с «конфликтными» алмазами.

а) «Руфекс»

288. Компания «Руфекс» является экспортером необработанных алмазов в Гвинее, которая также подозревается в торговле ивуарийскими алмазами в Либерии. Необработанные алмазы, экспортированные компанией «Руфекс» в адрес компании «Рафекси, Лтд.» в Израиле, были в морфологическом отношении схожи с алмазами ивуарийского происхождения. Эти алмазы были также схожи с подозрительными партиями алмазов, экспортированных компаниями «Йули дайм» и «АДМТ» в Либерии в адрес компании «Рафекси, Лтд.» в Израиле.

в) «Сигма даймонд»

289. «Сигма даймонд» является экспортером необработанных алмазов в Гвинею. Компанию в Гвинею представляет гражданин Ливана Сабех Шаллоп.

290. В 2010 году Эммануэль Шаллоп из компании «Шаллоп даймондз» был признан виновным апелляционным судом Бельгии в содействии торговле «конфликтными» алмазами в интересах руководителей Объединенного революционного фронта (ОРФ) в Сьерра-Леоне. Г-н Шаллоп использовал компанию в Либерии для экспорта сьерра-леонских алмазов в интересах руководителей ОРФ (см. S/2001/1015, пункт 372). Сабех Шаллоп, нынешний представитель «Сигма даймонд» в Гвинею, был также осужден в Бельгии по алмазному делу «Шаллоп».

291. Нет никаких доказательств того, что «Сигма даймонд» торгует «конфликтными» алмазами. Однако ввиду причастности этой компании в прошлом к торговле «конфликтными» алмазами необходим пристальный надзор за ней со стороны гвинейских властей.

292. Отсутствие надзора со стороны гвинейского министерства шахт за юридическими и физическими лицами, которые занимаются торговлей алмазами и которые были причастны к прошлым конфликтам, ограничивает усилия правительства по борьбе с незаконной торговлей необработанными алмазами.

4. Резюме

293. Эффективность ССКП в Гвинею ограничивается серьезными недостатками, которые ослабляют ее способность бороться против притока алмазов ивуарийского происхождения. Правительство Гвинеи признает это и, как представляется, стремится исправить положение. Пока этого не произойдет, страна будет оставаться подверженной проникновению ивуарийских необработанных алмазов.

Г. Мали

294. Мали остается рынком сбыта для ивуарийских необработанных алмазов. До конфликта малийские торговцы были главными покупателями ивуарийских необработанных алмазов. Сиака Кулибали (см. S/2006/735, пункты 141–144) из Мали был главным покупателем ивуарийских необработанных алмазов. После возникновения конфликта г-н Кулибали перебрался в Мали, где он продолжал торговать различными природными ресурсами из Сегелы. Недавно он открыл компанию в Либерии — «Стар даймонд», — которая получила лицензию на экспорт необработанных алмазов (см. пункты 266–268 выше).

295. Группа экспертов раскрыла ряд случаев экспорта ивуарийских алмазов в различные места назначения в мире через Мали (см. S/2008/598, пункты 140–166). В отличие от покупателей ивуарийских алмазов в Либерии, Гвинею и Гане, однако, малийские покупатели имеют дело только с камнями из Сегелы. Эти камни являются либо большими по размерам (и по весу в каратах), либо прекрасными по качеству. Следующие два дела служат примерами роли Мали в торговле необработанными алмазами.

1. Дело, связанное с Чешской Республикой

296. В 2008 году чешские власти конфисковали два необработанных алмаза у лиц, чей маршрут включал поездки между Сенегалом, Мали, севером Кот-д'Ивуара и Буркина-Фасо. Чешские власти наложили арест на эти камни, поскольку имелись подозрения насчет того, что это были алмазы ивуарийского происхождения. Изучив необработанные алмазы, они установили, что по своим морфологическим признакам они были схожими с алмазами ивуарийского происхождения. Чешские власти оштрафовали этих двух человек и конфисковали алмазы.

2. Дело в отношении Израиля-Мали

297. В 2007 году Михаэль Мешьев, алмазный посредник из компании «АИМД», въехал в Израиль с необработанным алмазом из Мали. Алмаз весил 14,32 карата и оценивался примерно в 71 600 долл. США (см. приложение XVIII). Поскольку Мали не является членом ССКП и этот груз не соответствовал ССКП, алмаз был изъят израильскими таможенными властями.

298. Группа запросила подробную информацию относительно этого алмаза, чтобы определить место его добычи. Исходя из этой информации и после консультации с РГАЭ КП Группа получила подтверждение, что алмаз, по видимому, имеет ивуарийское происхождение. Алмаз относится к тому виду, который является типичным для района Сегелы в Кот-д'Ивуаре.

G. Международные усилия по обеспечению соблюдения эмбарго в отношении импорта ивуарийских необработанных алмазов

299. Государства-члены разнятся в их усилиях по обеспечению соблюдения введенных Организацией Объединенных Наций санкций в отношении ивуарийских необработанных алмазов. Государства, не являющиеся членами ССКП, не соблюдают режим санкций, а участники ССКП по-разному обеспечивают соблюдение санкций. Некоторые участники Кимберлийского процесса едва отвечают минимальным требованиям ССКП, и сама ССКП используется ненадлежащим образом незаконными торговцами для облегчения незаконной торговли ивуарийскими алмазами.

300. Другие участники КП в гораздо большей степени привержены обеспечению соблюдения введенных Организацией Объединенных Наций санкций в отношении ивуарийских необработанных алмазов и предпринимают шаги для контроля за торговлей необработанными алмазами и судебного преследования нарушителей санкций.

301. Группа установила девять государств-членов, которые импортировали алмазы, как представляется, ивуарийского происхождения. В нижеследующем разделе внимание будет сосредоточено на участниках КП, получивших наибольшую долю этих партий алмазов.

1. Бельгия

302. Бельгия является одним из главных во всем мире мест назначения для алмазов. Она имеет обширное законодательство, предназначенное для того, чтобы позволить властям отслеживать и контролировать торговлю алмазами. Для

обеспечения исполнения своего законодательства бельгийские власти создали объединенную целевую группу по наблюдению и контролю за алмазным сектором, в состав которой входят Федеральная государственная служба экономики (лицензии) и Федеральная государственная служба финансов (таможня). Бельгийская федеральная полиция является правоохранительным органом, который тесно взаимодействует с целевой группой и с антверпенским Всемирным центром алмазов.

303. С момента появления ССКП бельгийские власти произвели несколько арестов в связи с торговлей «конфликтными» алмазами. Некоторые из основных дел связаны с компаниями: «Шаллоп даймондз», которая способствовала торговле необработанными алмазами в интересах ОРФ через Либерию; «Лимо даймондз», причастную к торговле «конфликтными» алмазами между Анголой и Антверпеном через Замбию; и «Пери даймондз», которая незаконно торговала алмазами ивуарийского происхождения через Гану.

304. Хотя большая доля необработанных алмазов все-таки проникает в Бельгию, угроза для режима санкций уменьшается, поскольку бельгийские власти имеют активно действующее правоохранительное учреждение, которое осуществляет пристальное наблюдение и контролирует подозрительные дела (см. S/2009/521, пункты 304–306).

2. Израиль

305. Израиль является одним из главных мест назначения для необработанных алмазов с Африканского континента. Алмазная индустрия в Рамат-Гане играет важную роль в общемировой алмазной промышленности, и Израиль является одним из основных центров торговли алмазами в мире.

306. В 2007 году израильский Контролер по алмазам распорядился о наложении ареста на необработанные алмазы из Мали, которые, как было проверено позднее, оказались ивуарийского происхождения.

307. Израиль, возможно, является одним из главных мест назначения для незаконных ивуарийских необработанных алмазов, пересылаемых из Либерии. Незаконная торговая сеть фальсифицировала либерийские документы на добычу для того, чтобы получить сертификат КП и экспортировать камни в Израиль. 28 июля 2010 года Группа известила израильские власти об этой проблеме. Израиль еще не завершил свои расследования.

308. Израиль имеет очень активный отдел по управлению Кимберлийским процессом, однако, подобно большинству государств-участников Кимберлийского процесса, Израиль без вопросов разрешает ввоз камней с сертификатами КП, независимо от их происхождения.

3. Объединенные Арабские Эмираты

309. Объединенные Арабские Эмираты (ОАЭ) являются третьим главным местом назначения для необработанных алмазов из Либерии. Подозрительные поставки в ОАЭ предназначались для четырех компаний: «Би-Джи-Си интернэшнл», Дубайского многоотварного центра (ДМКК), «АТОМ ДМКК», «Асуджемз» и «Аджий джуэлли».

310. Власти ОАЭ делегируют полномочия по управлению Кимберлийским процессом, которые включают выдачу и обработку сертификатов КП. Эта деятельность осуществляется под контролем ДМКК.

311. Обеспечение соблюдения ССКП в Объединенных Арабских Эмиратах ограничивается бумажным руководством сертификатами КП и не включает наблюдение за торговлей необработанными алмазами. Нет никакого специально уполномоченного органа для наблюдения и контроля за алмазным сектором. Поэтому ОАЭ остаются уязвимыми с точки зрения притока необработанных ивуарийских алмазов, тем более что они без вопросов разрешают ввоз камней с сертификатами КП, независимо от их происхождения.

312. Это создает серьезную угрозу для эффективности эмбарго в отношении ивуарийских необработанных алмазов, поскольку большое число партий алмазов отправляются в ОАЭ.

4. Другие международные торговые центры

313. Подозрительные партии ивуарийских необработанных алмазов проникали в ряд государств-членов, включая Индию, Китай, Соединенные Штаты, Турцию, Чешскую Республику, Швейцарию и Южную Африку. Все перечисленные государства являются участниками ССКП.

314. Индия, Китай и Соединенные Штаты создали отделы по управлению Кимберлийским процессом и привлекают сотрудников правоохранительных учреждений к наблюдению за алмазной индустрией. Как было упомянуто выше, Чешская Республика конфисковала подозрительную партию необработанных алмазов в 2008 году. Швейцария также проявляет должное внимание, докладывая информацию о подозрительных пакетах. Группа пока не получила информации о статусе правоохранительных усилий в Турции и Южной Африке.

5. Резюме

315. Все государства-участники Кимберлийского процесса создали орган для руководства сертификатами КП и их обработки. Однако мало кто из участников привлекают правоохранительные учреждения к контролю, связанному с Кимберлийским процессом. Это привело к тому, что ССКП стала системой, которая занимается документами, а не системой, ставящей вопрос о том, насколько эффективно эти документы предотвращают торговлю «конфликтными» алмазами.

316. Тот факт, что правоохранительные органы не подключены к национальным системам управления Кимберлийским процессом, делает ССКП уязвимой для ненадлежащего использования незаконными сетями, которые прекрасно овладели искусством подделки документов, тем самым облегчив нарушение режима санкций в Кот-д'Ивуаре.

IX. Авиация

317. В данном разделе представлены результаты проведенных Группой расследований относительно оперативного потенциала ивуарийских военно-воздушных сил (Forces Aériennes de Côte d'Ivoire). В нем освещаются несколько вызывающих беспокойство событий, в частности, ремонт единственного оставшегося у ивуарийских военно-воздушных сил вертолета огневой под-

держки Ми-24, который обусловил необходимость нескольких нарушений эмбарго.

318. Группа также продолжила свои расследования относительно воздушных перевозок, которые, возможно, используются для доставки грузов в нарушение режима санкций. В этой связи Группа поддерживает регулярные контакты со службой управления воздушным движением (Agence pour la sécurité de la navigation aérienne en Afrique et à Madagascar — ASECNA) (Агентство по обеспечению безопасности аэронавигации в Африке и на Мадагаскаре — АСЕКНА) и с агентством по оформлению и обработке грузов (Régie administrative d'assistance en escale).

319. Группа также сотрудничала с целевой группой быстрого реагирования ООНКИ в связи с эмбарго в целях отслеживания внутренних и международных полетов и проверки документов, сопровождаемых грузы, которые разгружаются в Абиджанском аэропорту.

320. В течение срока действия своего мандата Группа посетила большинство аэродромов (небольшие аэропорты с ограниченной инфраструктурой) в рамках своего регулярного наблюдения за местами посадки авиационных средств в Кот-д'Ивуаре.

A. Проверка состояния авиапарка

321. В данном разделе приводятся результаты проведенных Группой расследований относительно оперативного потенциала ивуарийских военно-воздушных сил и, в особенности, роли иностранной технической помощи в восстановлении военных авиационных средств.

1. Вертолет Ми-24, регистрационный номер TU-VHO

322. Ми-24 был отремонтирован благодаря иностранной военной помощи в нарушение эмбарго на поставки оружия и соответствующих материальных средств. Этот вертолет может сейчас совершать полеты (см. пункты 337–341 ниже).

2. Самолет Ан-12, регистрационный номер TU-VMA

323. Самолет Ан-12, регистрационный номер TU-VMA, остается в том же месте и в том же состоянии, как было указано Группой в ее среднесрочном докладе (см. S/2010/179, пункт 84). Он не ремонтировался и не перемещался.

3. Вертолет IAR-330, регистрационный номер TU-VHM

324. Вертолет IAR-330 военно-воздушных сил, регистрационный номер TU-VHM, не совершал полетов с 14 октября 2008 года. По заявлениям ивуарийских военно-воздушных сил, это объясняется тем, что эмбарго препятствует импорту запасных частей, необходимых для его ремонта (см. S/2009/188, пункт 30).

325. Однако 19 марта 2010 года Группа заметила, что происходит ремонт этого вертолета. Большие пятна авиационного масла наводят на мысль о том, что двигатель проходил проверку, и позднее Группа видела техников, снимающих

двигатель с помощью подъемного устройства. Тоголезский батальон из состава ОООНКИ, дислоцированный поблизости от военно-воздушной базы, позднее подтвердил испытания двигателя 16 и 19 июля 2010 года.

326. 21 июня 2010 года Группа узнала, что вертолет совершил установившийся полет продолжительностью примерно 20 минут. Позднее было подтверждено, что этот аппарат находится в готовом к полету состоянии, когда 3 августа гражданский самолет потерпел аварию недалеко от Аттингие (вблизи Абиджана), и ивуарийские военно-воздушные силы направили вертолет к месту аварии. 11 августа в период с 15 ч. 00 м. до 16 ч. 45 м. вертолет совершил второй полет в неизвестном направлении. Это означает, что вертолет находится в рабочем состоянии.

327. С учетом того, что вертолет совершил свой последний вылет 14 октября 2008 года, потребовались бы запасные части и опытные техники для его восстановления в готовое к полету состояние. Ивуарийские военно-воздушные силы, несомненно, имеют компетентных техников, способных обслуживать вертолет, однако они заявляли, что эмбарго препятствует импорту запасных частей (см. S/2009/188, пункт 30).

328. Два вертолета той же модели (регистрационные номера TU-VAZ и TU-VHP) не пригодны к эксплуатации, но по-прежнему находятся на военно-воздушной базе. С них, возможно, были сняты некоторые из запасных частей, использовавшихся для ремонта вертолета IAR-330, регистрационный номер TU-VHM. Собранная Группой информация указывает на то, что запасные части, использовавшиеся для ремонта, возможно также, взяты из запаса, созданного до введенного в ноябре 2004 года эмбарго, однако это не было подтверждено. Хотя Группа не смогла обнаружить никаких доказательств того, что ивуарийские военно-воздушные силы импортировали запасные части для восстановления этого вертолета, она не может исключать того, что запасные части были ввезены в страну.

4. Беспилотный летательный аппарат «Аэростар» в Ямусукро

329. 16 марта 2010 года Группа получила из одного источника информацию о том, что единственный имеющийся у военно-воздушных сил беспилотный летательный аппарат (БЛА) был перемещен со своего места рядом с аэропортом Ямусукро. В последний раз Группа осматривала БЛА 28 января 2010 года, а позднее ей было отказано в доступе к месту размещения БЛА. С учетом отсутствия информации Группа не могла подтвердить, был ли БЛА перемещен на другой объект. После того, как была запланирована инспекция совместно с ОООНКИ, Группа наконец-то получила доступ 10 июня 2010 года, т.е. через три месяца после сообщенного исчезновения БЛА.

330. Во время проверки, проведенной в июне 2010 года, Группа осмотрела БЛА и пункт управления им. Она обнаружила, что все предметы оставались на том же месте, что и при последней проверке Группой 28 января 2010 года (см. снимок ниже).

БЛА и пункт управления, Ямусукро, 10 июня 2010 года



Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару.

331. По завершении проведенной Группой инспекции офицер военно-воздушных сил, под командованием которого находится этот объект, заявил, что он никогда не отказывал в инспекции и что, видимо, произошло недопонимание между персоналом ООНКИ и офицерам, служащими под его началом. Он также подтвердил еще раз его приверженность содействию будущим проверкам.

332. В период с июня 2010 года Группа продолжала следить за этим объектом в Ямусукро, но не обнаружила никакой подозрительной деятельности.

5. Вертолеты ивуарийского президентского авиапарка

333. С 2008 года немецкая компания «Хелог АГ» сдает в аренду ивуарийским властям вертолеты IAR-330 для целей перевозки высокопоставленных лиц и выполнения других функциональных обязанностей. Эти вертолеты базируются на Абиджанской авиабазе. В настоящее время эксплуатируются три принадлежащих компании «Хелог АГ» вертолета IAR-330 с регистрационными номерами D-NAHE, D-AXK and ST-AXU.

334. В течение периода действия своего мандата Группа не обнаружила никаких доказательств того, что эти вертолеты использовались в каких-то иных целях, помимо гражданских функций.

6. Самолеты президентского авиапарка

335. Самолет «Галфстрим-III», регистрационный номер TU-VAF, вернулся 11 июня 2010 года в Кот-д'Ивуар после его ремонта за границей. Самолет «Галфстрим-IV», регистрационный номер TU-VAD, также находится в полном рабочем состоянии. Третий самолет президентского авиапарка — «Фоккер-100» с регистрационным номером TU-VAA — не пригоден к эксплуатации с тех пор, как он был поврежден в результате попадания реактивного снаряда в 2007 году (см. S/2010/179, пункт 97).

В. Нарушения эмбарго в связи с вертолетом Ми-24

336. Как было отмечено выше, вертолет Ми-24 восстановлен благодаря иностранной технической помощи в нарушение эмбарго на поставки оружия и соответствующих материальных средств.

1. Ремонт вертолета Ми-24

337. 22 февраля 2005 года и 21 февраля 2006 года ООНКИ разрешала ивуарийским военно-воздушным силам проводить ежемесячные эксплуатационные испытания вертолета огневой поддержки Ми-24 с регистрационным номером TU-VHO (см. S/2006/735, пункт 65). Эти испытания прекратились 26 октября 2006 года.

338. Однако 10 марта 2010 года начальник штаба СОБ-КИ направил в адрес ООНКИ и операции «Единорог» письма, в которых заявил, что они возобновят эксплуатационные испытания в соответствии с разрешениями ООНКИ от 2005 и 2006 годов.

339. 30 марта 2010 года ивуарийские военно-воздушные силы провели наземные испытания двигателя. С тех пор ежемесячные эксплуатационные испытания проводились в последнюю среду каждого месяца (за исключением августа) в присутствии представителей ООНКИ и сил операции «Единорог». Хотя Группа не присутствовала на первом испытании, она была свидетелем всех последующих испытаний, включая и проведенное 28 апреля 2010 года испытание, во время которого Координатор Группы был изгнан с авиабазы на том основании, что его туда не приглашали (несмотря на постоянное присутствие представителей ООНКИ и сил операции «Единорог» в ходе испытаний).

340. Первоначально запланированные на 25 августа 2010 года, последние испытания, за которыми наблюдала Группа, произошли 1 сентября 2010 года. В этот раз вертолет совершил установившийся полет (см. снимок ниже), связанный с двумя поворотами на 90 градусов, перед посадкой. Присутствовавшие на испытании офицеры-специалисты из сил операции «Единорог» подтвердили, что ремонт вертолета проведен успешно, что подкрепило наблюдения, сделанные Группой в ходе различных испытаний. Во время последнего испытания Группа также отметила, что вертолет был перекрашен.

Ми-24 в установившемся полете, Абиджан, 1 сентября 2010 года



Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару.

341. Начальник штаба ивуарийских военно-воздушных сил неоднократно информировал Группу экспертов, ООНКИ и операцию «Единорог» о том, что испытания предназначались лишь для поддержания вертолета в его прежнем состоянии. Однако, хотя еще должны быть проведены полные испытания вертолета, он готов к полетам. В случае необходимости военное руководство может принять решение об использовании вертолета, как это произошло с вертолетом IAR-330, регистрационный номер TU-VHM, который ивуарийские военно-воздушные силы недавно, 3 августа 2010 года, мобилизовали для проведения поисково-спасательной операции (см. пункт 326 выше).

2. Нарушения эмбарго: иностранная военная подготовка

342. Экипаж вертолета в настоящее время состоит из трех ивуарийских пилотов: двух полковников и молодого лейтенанта. Согласно информации, полученной от ивуарийских военных чиновников, ивуарийские военно-воздушные силы имеют необходимых техников и пилотов для обслуживания и эксплуатации Ми-24. Два полковника являются бывшими пилотами, а лейтенант, по заявлениям военных чиновников, прошел недавно двухлетний курс подготовки летчиков.

343. С учетом высказываний ивуарийских офицеров и того факта, что в Кот-д'Ивуаре нет инфраструктуры для обучения полетам на Ми-24, Группа твердо убеждена в том, что эта подготовка была организована в какой-то третьей стране в нарушение режима санкций. Поскольку Группа не смогла установить, где проходила эта подготовка, она направила письма ряду государств-членов, которые поддерживают связи с вооруженными силами Кот-д'Ивуара, но ответов пока не получила.

3. Нарушения эмбарго: импорт запасных частей

344. Поскольку последний полет Ми-24 имел место 26 октября 2006 года, для его восстановления, несомненно, были нужны запасные части. Некоторые из

этих запасных частей, возможно, были сняты с двух поврежденных и не пригодных к эксплуатации вертолетов Ми-24, регистрационные номера TU-VHQ и TU-VHR, которые стоят в том же ангаре.

345. Тем не менее, снятие годных деталей с не пригодных к эксплуатации вертолетов Ми-24 могло дать лишь запчасти длительного пользования. Полное восстановление потребовало бы приобретения выходящих из строя деталей. Поэтому Группа твердо убеждена в том, что ивуарийские военно-воздушные силы импортировали запасные части в нарушение эмбарго.

4. Нарушения эмбарго: иностранные военные техники

346. Начиная с марта 2010 года, ивуарийские военно-воздушные силы пытались замаскировать активность вокруг вертолета Ми-24. Группа полагает, что они делали это для того, чтобы скрыть личность по меньшей мере двух иностранных техников, занимавшихся ремонтом самолета.

347. 19 марта 2010 года Группа побывала на Абиджанской авиабазе и видела двух иностранных техников, ремонтировавших вертолет Ми-24. 15 апреля 2010 года ивуарийские власти отказали в доступе одному из регулярных патрулей целевой группы быстрого реагирования ООНКИ в связи с эмбарго и заявили, что целевая группа больше не может осуществлять патрулирование Абиджанской авиабазы без соответствующего разрешения.

348. 20 апреля 2010 года тоголезский батальон из состава ООНКИ информировал Группу о том, что два механика, один из которых был белым, ремонтировали шасси вертолета Ми-24. Другие источники на Абиджанской авиабазе подтвердили эту информацию.

349. Кроме того, 22 апреля 2010 года тоголезский батальон вновь доложил о ремонтных работах, которые велись на вертолете Ми-24. Как сообщалось, воздухозаборники на Ми-24 были открыты, а турбины — сняты. По сообщениям, ремонтом руководил иностранный техник.

350. 18 мая 2010 года, за неделю до третьего испытания Ми-24, Группа узнала, что три техника иностранного происхождения работали с Ми-24. 19 мая 2010 года еще несколько сообщения вновь подтвердили, что хвостовой винт вертолета был снят и что с ним работал белый техник.

351. Наконец, 9 июня 2010 года источники на Абиджанской авиабазе оповестили Группу о дальнейших ремонтных работах на Ми-24, которые проводились иностранными техниками. Затем Группа информировала ивуарийские власти о своем намерении провести необъявленную проверку этого объекта. Ивуарийские власти отказали в доступе, утверждая, что в прилегающем международном аэропорту находился президент Республики. Группе больше не сообщалось о замеченных иностранных техниках.

352. Все перечисленные выше события подтверждают, что иностранные техники занимались ремонтом Ми-24 в нарушение пункта 7 резолюции 1572 (2004). Группа пыталась установить имена и национальность этих техников, но не сумела сделать это.

353. В этой связи 16 марта и 29 марта 2010 года Группа направила письма, соответственно, постоянным представительствам Беларуси и Украины, в которых спросила, могут ли они представить информацию. Обе эти страны были рань-

ше причастны к присутствию иностранных военных авиационных техников в Кот-д'Ивуаре (см. S/2006/735, пункты 4, 61–62 и 71–72). Оба представительства информировали Группу о том, что им ничего не известно о какой-либо нынешней иностранной военной помощи, оказываемой Кот-д'Ивуару.

354. Начиная с 15 апреля 2010 года, Группа не могла получить доступ в ангар, в котором стоит Ми-24, или проследить за ходом ремонтных работ. Иностранных техников не видели с 9 апреля 2010 года, а с 27 июля 2010 года обычно открытые раздвижные двери ангара остаются закрытыми.

5. Разрешение ООНКИ на летные испытания Ми-24

355. После сделанного 10 марта 2010 года объявления о том, что военно-воздушные силы возобновят летные испытания Ми-24, ООНКИ направила ответ начальнику штаба СОБ-КИ, указав на то, что:

а) данное ООНКИ 21 февраля 2006 года разрешение на проведение летных испытаний уже не действует;

б) любое новое разрешение на проведение испытаний Ми-24 требует официального обращения к Комитету Совета Безопасности по санкциям с просьбой об исключении.

356. Группа отмечает, что ответ ООНКИ является либо неясным, либо неправильным по двум моментам. Во-первых, ответ гласит «требуется официального обращения ... с просьбой об исключении». Неясно, что предположительно должно «исключаться». Эмбарго не упоминается, и, поскольку речь идет о летном испытании, на которое эмбарго не распространяется, формулировка сбивает с толку. Во-вторых, в соответствии с процедурами комитетов по санкциям Кот-д'Ивуар не может сам просить об исключении из эмбарго (см. приложение IX), даже если речь идет об импорте товаров, попадающих под эмбарго.

357. Поэтому Группа не уверена в том, что сообщения ООНКИ в адрес СОБ-КИ на этот счет предотвратят дальнейшие летные испытания Ми-24. Группа рекомендует Совету Безопасности потребовать прекращения любых дальнейших полетов вертолета Ми-24, включая летные испытания.

6. Резюме

358. Вертолет огневой поддержки Ми-24 сейчас находится в рабочем состоянии. Его восстановление прошло успешно вследствие наличия (возможно, импортированных) запасных частей, подготовки за границей ивуарийских пилотов и иностранной технической помощи. Группа приходит к заключению, что нарушения эмбарго привели к тому, что правительство Кот-д'Ивуара приобрело важное военное средство, которое в ином случае оставалось бы непригодным к эксплуатации.

С. Поверка авиатранспортных документов

359. Группа продолжала анализировать авиационные грузы, разгружаемые в Абиджанском аэропорту, используя статистические данные, предоставляемые ивуарийской службой управления воздушным движением — АСЕКНА — и

действуя в сотрудничестве с целевой группой быстрого реагирования ООНКИ в связи с эмбарго.

360. Как было отмечено в окончательном докладе предыдущей Группы экспертов, агентство по оформлению и обработке грузов Абиджанского аэропорта (Régie Administrative d'Assistance en Escale) не занимается грузами, разгружаемыми со «специальных» (незапланированных) рейсов. Рейсы, перевозящие политических руководителей, помимо грузов, перевозимых на борту авиационных средств президентского авиапарка, остаются непроконтролируемыми агентством по оформлению и обработке грузов и, в целом, уходят из-под внимания ивуарийской таможни и целевой группы быстрого реагирования в связи с эмбарго.

361. Например, 27 июня 2010 года самолет «Галфстрим-IV» с регистрационным номером TU-VAD из состава президентского авиапарка совершил несколько полетов внутри страны. После каждого приземления в Абиджане самолет отруливал на военную авиабазу, где — в окружении военнослужащих — его груз разгружался прямо на грузовик (см. фотоснимок ниже). Источники на авиабазе информировали Группу о том, что груз состоял из различных предметов, включая экзаменационные работы и избирательные материалы. Группа не могла проверить это.

Разгрузка президентского самолета «Галфстрим-IV» в Абиджане, 27 июня 2010 года



Источник: Целевая группа быстрого реагирования ООНКИ в связи с эмбарго.

362. Такие полеты, как полет президентского самолета «Галфстрим-IV», снимок которого приведен выше, создают проблему, поскольку, по сообщениям, они являются «полетами внутри страны», но Группа в настоящее время не имеет возможностей проверить их места отправления. Должностные лица АСЕКНА информировали Группу 14 мая 2010 года о том, что АСЕКНА не правомочно передавать информацию о внутренних полетах в пределах Кот-д'Ивуара. Эта обязанность, разъяснили эти должностные лица, лежит на Национальном управлении гражданской авиации (Autorité nationale de l'aviation civile) (АНАК). Для приземления на каком-то аэродроме в

Кот-д'Ивуаре незапланированные («специальные») рейсы из-за границы просят у АНАК разрешения на облет ивуарийской территории.

363. После своей встречи с должностными лицами АСЕКНА 21 мая 2010 года Группа обратилась к генеральному директору АНАК с письмом, в котором запросила перечень таких полетов за период с января 2010 года, включая разрешения на пролеты и посадку. Группа не получила ответа на свое письмо.

364. 2 сентября 2010 года Группа организовала встречу между АСЕКНА и целевой группой быстрого реагирования в связи с эмбарго. Представитель АСЕКНА информировал Группу о том, что он встретится с генеральным директором АНАК и попросит его назначить координатора для облегчения обмена сообщениями между Группой или целевой группой и АНАК. АНАК назначило координатора 8 сентября 2010 года.

D. Аэродромы и взлетно-посадочные полосы

365. В ходе первой части своего мандата Группа посетила большинство аэродромов на юге Кот-д'Ивуара (см. S/2010/179, пункт 100). Во время второй части своего мандата Группа сосредоточила внимание на севере страны и побывала на ряде аэродромов для оценки их эксплуатационного состояния и характера воздушных перевозок, для которых они используются.

1. Осмотренные аэродромы и взлетно-посадочные полосы

366. Одна взлетно-посадочная полоса, которую посетила Группа, находится в Тонгоне, примерно в 65 км к северу от Корхого; она была построена горнодобывающей компанией «Рандголд». По словам управляющего, с которым Группа встретила 28 апреля 2010 года, эта взлетно-посадочная полоса предназначена только для нужд компании и принимает только внутренние рейсы. Взлетно-посадочная полоса имеет длину 2400 м и ширину 40 м. Она оснащена посадочными огнями и может принимать ночные рейсы.

367. В период с 21 по 24 июля 2010 года Группа посетила также аэродромы на востоке Кот-д'Ивуара, вдоль границы с Ганой, и северо-востоке, вдоль границы с Буркина-Фасо. В ходе этой миссии она посетила одну взлетно-посадочную полосу и два аэродрома, включая Бондуку, который расположен вблизи границы с Ганой. Бондуку находится под постоянным наблюдением ганского батальона из состава ОООНКИ.

368. Сотрудники безопасности на аэродроме Бондуку информировали Группу о том, что неизвестный самолет совершил посадку в незафиксированную дату. По словам свидетелей, самолет (он не был идентифицирован) приземлился, немедленно взлетел вновь и совершил два приземления с уходом на второй круг над взлетно-посадочной полосой, причем так, что его колеса касались земли только на мгновение, прежде чем покинуть район. В настоящее время Группа пытается с помощью сотрудников безопасности ОООНКИ установить дату этого происшествия и получить другую соответствующую информацию.

2. Контроль за аэропортами и взлетно-посадочными полосами со стороны ООНКИ

369. Персонал ООНКИ присутствует на большинстве аэродромов, когда ожидается прибытие рейсов Организации Объединенных Наций или сил операции «Единорог». Вместе с тем, когда персонала ООНКИ там нет, там нет и никакого присутствия полиции или таможни и, как указала Группа в своем среднесрочном докладе (см. S/2010/179, пункт 102), подозрительные рейсы по-прежнему не фиксируются.

370. Целевая группа быстрого реагирования в связи с эмбарго предназначена для заполнения этого пробела в наблюдении. Однако, помимо ежедневного патрулирования в Абиджанском аэропорту и в порту Абиджана, она не может осуществлять регулярное наблюдение за другими пунктами прибытия в страну, включая порты, аэропорты и сухопутные границы. Целевая группа не имеет ни мандата, ни необходимого персонала и имущества для этого.

371. В своем среднесрочном докладе (см. S/2010/179, пункт 103) Группа отметила, что Группа ООНКИ по вопросам эмбарго занимается разработкой системы, которая позволит персоналу ООНКИ наблюдать за аэродромами и взлетно-посадочными полосами. Этот проект был поручен единственному консультанту по таможенным вопросам при Группе по вопросам эмбарго, контракт которого закончился в конце марта 2010 года. Проект был возобновлен 7 июля 2010 года после затянувшегося прикомандирования нового консультанта по таможенным вопросам (см. пункты 411–416 раздела, касающегося таможни, ниже). Группа по-прежнему придерживается того мнения, что при нынешних уровнях персонала и оборудования в ее распоряжении Группа по вопросам эмбарго столкнется с трудностями в осуществлении этого проекта, равно как и других проектов.

X. Таможня

372. В период действия своего мандата Группа экспертов сосредоточила свои таможенные расследования на слабостях в ивуарийской таможенной системе и контроле над импортом, которые могут способствовать проникновению в страну или из страны товаров, подпадающих под действие эмбарго.

373. Группа проанализировала меры таможенного контроля на автодорожном транспорте вдоль главной торговой оси — от порта Абиджана через север Кот-д'Ивуара в соседние страны, Буркина-Фасо и Мали. Она также провела расследование автомобильных перевозок в обратном направлении: от северных соседей на юг Кот-д'Ивуара.

374. Кроме того, Группа провела расследование Transit Interarmées — таможенного управления министерства обороны — на предмет проверки соблюдения режима санкций. Аналогичным образом Группа провела расследования относительно импорта автомашин для использования в военных целях.

А. Роль таможни в Кот-д'Ивуаре

375. Роль таможни не ограничивается налогообложением товаров. Таможня представляет собой наилучшее средство контроля за транспортом, весом перевозимых грузов, соответствием между документами и грузами, классификацией товаров и стоимостью товаров с точки зрения применимых таможенных пошлин. В этой связи таможенные службы обязаны регистрировать всю имеющуюся информацию, относящуюся к той или иной конкретной партии грузов.

376. При нормальных условиях таможенники контролируют все международные перевозки страны, включая экспортные, импортные и транзитные грузы. Международные накладные²⁷ повторяют информацию, содержащуюся в таможенных декларациях. Контролируя эти документы, таможенники призваны играть важную роль в выявлении случаев перевозок фиктивных, незаконных или запрещенных товаров в пределах Кот-д'Ивуара, а не только на границах страны.

377. В Кот-д'Ивуаре ни правительственная таможня, ни «новые силы» не сравнивают перевозимые товары с сопровождающими их накладными. Это позволяет осуществлять любого рода оборот товаров. В своих докладах предыдущие группы экспертов указывали, что отсутствие таможенного контроля на севере и слабый таможенный контроль на юге страны представляют собой один из самых важных факторов, способствующих неконтролируемой эксплуатации природных ресурсов в Кот-д'Ивуаре (см. S/2008/598, пункты 28–32; S/2009/521, пункты 447–450; и S/2010/179, пункты 114 и 118–119).

378. Более того, отсутствие таможенного контроля в Кот-д'Ивуаре оказывает воздействие на субрегион, поскольку оно приводит к ослаблению усилий по обеспечению соблюдения международных таможенных правил, таких, как правила Западноафриканского экономического и валютного союза (УЕМОА) и Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). Группа считает, что это оказывает воздействие на региональную безопасность, содействуя бесконтрольным перевозкам дестабилизирующих грузов, таких. Как оружие и соответствующие материальные средства.

379. Группа полагает, что неэффективный таможенный контроль способствует продолжению кризиса в Кот-д'Ивуаре, который поддерживает спрос на оружие и одновременно облегчает его приобретение.

В. Торговля и транзит через север Кот-д'Ивуара

380. Отсутствие таможни на север Кот-д'Ивуара означает отсутствие каких-либо официальных мер контроля за товарами, поступающими из Буркина-Фасо и Мали. С другой стороны, соседние страны также имеют слабые системы таможенного контроля за предметами торговли и транзитными грузами, поступающими в Кот-д'Ивуар. Как отмечается в нижеследующих разделах, отсутствие контроля со стороны этих стран создает серьезную угрозу для режима санкций.

²⁷ Как правило, выписываются в рамках Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов.

1. Отсутствие таможни, размещенной на севере Кот-д'Ивуара

381. Повторное размещение правительственной таможенной администрации на севере Кот-д'Ивуара должно было завершиться к концу августа 2010 года²⁸. Этого не произошло. Хотя первоначальные 13 таможенников были размещены в Уанголодугу, на границе с Буркина-Фасо, в 2008 году, этот персонал был вынужден вернуться на юг Кот-д'Ивуара, поскольку «Новые силы» препятствовали осуществлению им своих обязанностей.

382. Со своей стороны, «Новые силы» должны были бы развернуть 250 «таможенников», которые были отобраны из числа рядовых сотрудников «Новых сил» и на протяжении трех дней проходили «переподготовку». По состоянию на сентябрь 2010 года приступили к работе, но — что и неудивительно — были абсолютно неэффективными как работники таможни.

383. Как видно из приведенных выше примеров, ни правительство, ни «Новые силы» не смогли договориться о внедрении эффективной таможни, которая была бы способна контролировать ввоз и вывоз контрабандных и подпадающих под действие эмбарго грузов.

2. Таможенный контроль соседними государствами

384. У «Новых сил» нет никакого официального регистра товаров, поступающих в пределы севера Кот-д'Ивуара из Буркина-Фасо и Мали. «Новые силы» не обмениваются информацией с правительственными таможенными властями на юге или с соседними странами. Поэтому грузовые перевозки на север Кот-д'Ивуара являются абсолютно неясными.

385. С учетом того, что таможенный контроль со стороны «Новых сил» является абсолютно непроницаемым, любые меры по предупреждению проникновения грузов, подпадающих под режим эмбарго, должны приниматься таможенными службами соседних стран. В данном разделе внимание сосредоточено на Буркина-Фасо и Мали, которые имеют обширные торговые связи с севером Кот-д'Ивуара.

386. В ходе ряда поездок в районы вдоль северных границ Кот-д'Ивуара Группа отмечала, что большинство грузовых автомашин, въезжающих в пределы ивуарийской территории со стороны Буркина-Фасо и Мали, были явно и бесспорно перегружены, что является несомненным нарушением международных транспортных правил.

387. В этих случаях грузы не соответствуют таможенным декларациям, в которых указывается вес партии грузов. Ясно, что таможенные власти Буркина-Фасо и Мали не осуществляют фактической проверки и не выверяют, согласуются ли товары на борту машины с соответствующими таможенными декларациями или накладными. Поскольку грузы не проверяются, таможенные власти Буркина-Фасо и Мали вряд ли смогли бы перехватывать подпадающие под действие эмбарго вооружения и соответствующие материальные средств, даже если бы они захотели сделать это.

²⁸ Согласно сообщению без указанной даты, направленной министерством экономики и финансов в адрес ООНКИ.

388. В этой связи Группа принимает к сведению имеющиеся доказательства поставок оружия и боеприпасов по дорогам с территории Буркина-Фасо на север Кот-д'Ивуара (см. S/2010/179, пункт 117; и пункты 92–94 раздела, касающегося оружия).

389. Отсутствие контроля со стороны соседних стран также ставит под угрозу наблюдение и контроль за товарами, вывозимыми из Кот-д'Ивуара. Например, практически невозможно, чтобы власти Буркина-Фасо и Мали обнаруживали алмазы, если они не проверяют товары, поступающие в пределы их территорий из Кот-д'Ивуара.

390. Пока такое положение дел сохраняется, почти невозможно обнаруживать импорт и экспорт подпадающих под действие эмбарго материальных средств в пунктах ввоза в Кот-д'Ивуар и вывоза из него, и расследования должны быть сконцентрированы на выявлении подпадающих под действие эмбарго материальных средств, уже оказавшихся в пределах страны (см. разделы, касающиеся оружия и алмазов, выше).

3. Необходимость внедрения эффективных мер контроля за перевозками

391. Буркина-Фасо и Мали объясняют отсутствие у них таможенного и транспортного контроля — например, то, что они позволяют перегруженные автомашины или не проверяют грузы — кризисом в Кот-д'Ивуаре. Они рассматривают север Кот-д'Ивуара как неуправляемую территорию, и поэтому они не склонны соблюдать международные транспортные правила, ибо они считают, что их вряд ли привлекут к ответственности.

392. Поскольку «Новые силы» не принимают никаких мер контроля, которые могли бы помешать ввозу подпадающих под действие эмбарго грузов, Буркина-Фасо и Мали должны контролировать перевозки грузов на север Кот-д'Ивуара, если они хотят соблюдать положения режима санкций.

393. Группа считает, что для этого потребуется соблюдение международных транспортных положений, задержка автомашин, перевозящих грузы, которые не соответствуют этим положениям, и всесторонняя проверка всех грузов, ввозимых на север Кот-д'Ивуара.

394. Группа далее отмечает, что, учитывая нынешние показатели, Буркина-Фасо и Мали не хотят или не могут осуществлять эти меры эффективно. В свете этого Группа рекомендует ООНКИ разместить таможенных инспекторов, способных осуществлять эффективный круглосуточный контроль на двух главных пунктах пересечения границы, связывающих север Кот-д'Ивуара с Буркина-Фасо и Мали.

395. Говоря конкретно, ООНКИ следует разместить достаточное количество таможенных инспекторов — наряду с соответствующим миротворческим персоналом — для обеспечения постоянного присутствия на находящихся под контролем «Новых сил» пунктах пересечения границы Лалераба (Кот-д'Ивуар — Буркина-Фасо) и Пого (Кот-д'Ивуар — Мали).

С. Транзитные грузы и незаконные доходы

396. Транзитные грузы дают ивуарийским сторонам многочисленные возможности для незаконного получения денег. При существующих ныне системах транзитного «контроля» автодорожные транзитные перевозки подвержены разного рода злоупотреблениям, включая незаконное налогообложение грузов, перенаправление экспортных товаров на внутренние рынки и торговля материальными средствами, на которые распространяется эмбарго. В данном разделе содержится описание транзитной системы, действующей сейчас в Кот-д'Ивуаре, а затем рассматривается ее воздействие на источники финансирования, которые могут использоваться для закупки оружия и соответствующих материальных средств в нарушение эмбарго.

397. Ивуарийское управление грузоотправителей (Office ivoirien des chargeurs) (ИУГ) следит за транзитной торговлей между портами Абиджан и Сан-Педро и соседними государствами.

398. С апреля 2010 года министерство транспорта и «Новые силы» используют новую систему для отслеживания грузовиков, направляющихся в Буркина-Фасо и Мали. Предполагается, что эта система должна обеспечить, чтобы транзитные грузы покидали страну, а не разгружались на контролируемом «Новыми силами» севере страны.

399. Система основана на объединении в группы и сопровождении грузовиков, перевозящих транзитные грузы из порта Абиджан в Буркина-Фасо и Мали. Теоретически грузы находятся под таможенным наблюдением с момента их перегрузки в порту Абиджан из контейнеров на грузовики.

400. Транспортные компании уплачивают таможенное обязательство, которое возмещается, как только товары покидают пределы таможенной территории Кот-д'Ивуара. Помимо этого перевозчики транзитных грузов платят ИУГ дорожную пошлину в размере 100 000–120 000 франков КФА, из которых ИУГ переводит примерно 70 000 франков КФА казначейству «Новых сил» — «Центру».

401. ИУГ выдает всем сведенным в группы транзитным автомашинам документ сопровождения, в котором указывается перевозимый ими груз. Затем колонна предположительно сопровождается ивуарийскими силами обороны и безопасности до Тиебиссу. После Тиебиссу, который является последним контролируемым правительством центром торговли, грузовики следуют без сопровождения до Буаке. Персонал ИУГ просто делает отметку об убытии грузовиков, направляющихся в Буаке.

Таблица 12

Примеры взимаемых «Новыми силами» налогов на транзитные перевозки в Мали и из Мали
(во франках КФА)

<i>Места</i>	<i>С юга на север</i>	<i>С севера на юг</i>
Диебонуа	5000	4000
Буаке	16 000	15 000

<i>Места</i>	<i>С юга на север</i>	<i>С севера на юг</i>
Катиола	7500	7000
Фронан	1500	1500
Ниакарамандугу	6000	3500
Тафире	2500	3000
Гбадикаха	1000	1000
Курукуна	1000	1000
Феркесседугу	4000	2500
Уанголодугу	8500	3500
Ниелле	2000	2000
Пого	7000	1000
Пого (граница с Мали)	–	25 000
Итого	62 000	70 000

Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару.

402. Хотя «Новые силы» облагают грузы налогами в Буаке, они их дальше не сопровождают. На пути от Буаке до границы грузовики встречают более 20 контрольно-пропускных пунктов, где «Новые силы» взимают налоги с грузов. Эти налоги варьируются в зависимости от вида товаров (см. таблицу 13) в диапазоне от 100 000 до 200 000 франков КФА. Налоги идут в казну «Новых сил» («Центр»), командирам зон «Новых сил» и местным подразделениям «Новых сил».

Таблица 13

Взимаемые «Новыми силами» налоги на конкретные товары
(во франках КФА)

<i>Товары</i>	<i>Налоги на грузовик</i>
Бывшая в употреблении обувь	380 000
Кешью	215 000
Скот	115 000
Просо	330 000
Кожа	215 000
Хлопок	75 000
Металлолом	250 000
Цинк	850 000

Источник: Группа экспертов по Кот-д'Ивуару.

403. ИУГ имеет свои конторы в пунктах пересечения границы Пого (Мали) и Уанголодугу (Буркина-Фасо), где оно фиксирует фактическое убытие автомашин и их грузов с ивуарийской территории и посылает эту информацию электронной почтой в Абиджан. Однако должностные лица ИУГ не проверяют содержимое грузов, прежде чем они покидают Пого и Уанголодугу.

404. Должностные лица ИУГ утверждают, что ряд грузовиков не доходят до Пого или Уанголодугу и остаются на север Кот-д'Ивуара. Их груз остается в Кот-д'Ивуаре вместо того, чтобы быть экспортированным. Хотя перевозчик может в таких случаях потерять таможенное обязательство, нет никаких наказаний за перенаправление, и получатели грузов получают хорошую цену, поскольку они не уплачивают ивуарийскую импортную пошлину.

405. Группа отмечает, что, учитывая интенсивные транзитные торговые перевозки в направлении Буркина-Фасо и Мали, перенаправление грузов может давать значительные доходы сторонам в Кот-д'Ивуаре. Она обеспокоена тем, что эти доходы могут служить дополнительным источником нерегулируемых финансовых средств, которые могут использоваться для закупки оружия и соответствующих материальных средств в нарушение режима санкций.

D. Transit Interarmées

406. Таможенное управление Transit Interarmées отвечает за организацию всего импорта министерства обороны в пределы территории Кот-д'Ивуара.

407. Ивуарийские таможенные власти сотрудничают с Transit Interarmées на предмет установления того, какие импортируемые товары имеют гражданское или военное предназначение. Товары военного предназначения освобождаются от уплаты таможенных пошлин. Transit Interarmées информировало Группу о том, что его импорт в последнее время состоял в основном из автотранспортных средств, военной формы и оборудования электросвязи.

408. В ходе встречи с Transit Interarmées 14 мая 2010 года Группа запросила список всего импорта этой организации за период с 2004 года для проверки его соответствия режиму санкций. Transit Interarmées информировало Группу о том, что эта информация хранится таможенными властями, и уполномочило генерального директора таможни предоставить запрошенную информацию.

409. Группа неоднократно связывалась с генеральным директором, дабы запросить статистические данные, однако каждый раз ей сообщали, что таможенные власти готовят эту статистику. Подождав эту информацию три с половиной месяца, Группа пришла к выводу, что ивуарийская таможня не хочет передавать информацию об импорте Transit Interarmées.

410. Ивуарийская таможня имеет современную компьютеризированную систему, позволяющую осуществлять быструю выборку информации. Группа имеет серьезные сомнения в отношении утверждений Генерального управления таможни насчет того, что к сентябрю 2010 года эта информация еще не была собрана.

E. Таможенный контроль в Абиджанском международном аэропорту

411. В своем среднесрочном докладе Группа подчеркнула необходимость того, чтобы ООНКИ проводила физические досмотры грузов с использованием стратегии оценки рисков (см. S/2010/179, пункты 122 и 155).

412. Такая стратегия требует выявления грузов для инспекции на основе набора критериев, таких, как грузоотправитель, перевозчик и страна происхождения. Она обуславливает необходимость иметь полетные листы, в которых указывается страна происхождения, перевозчик и т.д., за несколько дней до посадки самолета, в том числе и в отношении нерегулярных рейсов.

413. Несмотря на эту рекомендацию Группы, Объединенная группа ООНКИ по вопросам эмбарго пока не получила подготовленного таможенного персонала для осуществления стратегии инспекций на основе оценки рисков. В этой связи важно отметить, что усовершенствованные процедуры таможенного контроля не могут осуществлять военным персоналом, временно прикрепленным к Группе по вопросам эмбарго — для их реализации требуются обученные таможенные инспекторы.

414. Группа повторяет свою рекомендацию относительно того, чтобы ООНКИ наняла еще шесть консультантов по таможенным вопросам для оказания содействия Группе ООНКИ по вопросам эмбарго (см. S/2010/179, пункт 123).

415. В этой связи Группа напоминает, что Группа по вопросам эмбарго работала без единого консультанта по таможенным вопросам с марта по июль 2010 года. Она также отмечает, что контракт нынешнего консультанта ООНКИ по таможенным вопросам может истечь уже в декабре 2010 года.

416. Группа подчеркивает, что ООНКИ не может обеспечивать достаточное присутствие в целях наблюдения за эмбарго, если контракты ее консультантов по таможенным вопросам не будут продлеваться или если они будут слишком короткими, чтобы позволить им эффективно проводить свои расследования.

Ф. Приобретение силами безопасности автотранспортных средств для использования в военных целях

417. Как Группа отметила в своем среднесрочном докладе, она проводит многочисленные расследования в отношении импорта автомашин, предназначенных для использования СОБ-КИ (см. S/2010/179, пункты 126–132). За период с 2004 года общее число автомашин, которые, как сообщалось, были проданы СОБ-КИ различными базирующимися в Абиджане компаниями, составляет 184. Группа отмечает, что число этих машин является большим и что, следовательно, они могут оказать существенное воздействие в плане повышения мобильности правительственных войск (см. пункты 67–70 раздела, касающегося оружия, выше).

418. Группа получила от абиджанских компаний списки таких автомашин, в которых указаны типы проданных автомашин, номера шасси и даты импорта в Кот-д'Ивуар. Группа также получила сертификаты таможенной очистки в отношении перечисленных автомашин.

**Грузовики, импортированные для использования в военных целях,
в Ямусукро, 1 октября 2009 года**



Источник: Объединенная группа ООНКИ по вопросам эмбарго.

419. Анализ этих документов указывает на то, что ивуарийские компании импортировали автомашины с прямой целью их поставки СОБ-КИ. Это противоречит утверждениям импортирующих компаний о том, что они импортируют автомашины для использования в гражданских целях и лишь впоследствии продают их СОБ-КИ.

420. Во-первых, ряд сертификатов таможенной очистки конкретно указывают министерство обороны в качестве получателя. Это означает, что автомашины получили таможенную лицензию при прибытии и затем выпущены (технически в пункте импорта) непосредственно в распоряжение СОБ-КИ. В этих случаях (см. приложение XVIII) есть прямые доказательства импорта, предназначенного непосредственно для СОБ-КИ.

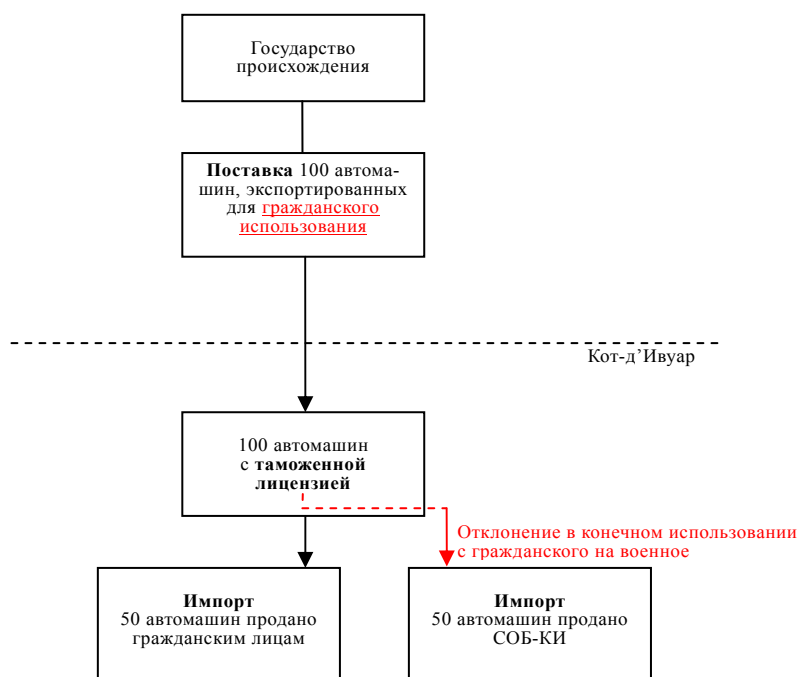
421. Во-вторых, некоторые сертификаты таможенной очистки конкретно не указывают министерство обороны в качестве получателя, но указывают саму импортирующую компанию. Однако период времени между прибытием автомашин в Кот-д'Ивуар и их доставкой в распоряжение СОБ-КИ часто составляет всего лишь 10 дней. Это наводит на мысль о том, что автомашины были импортированы не для общей продажи гражданским лицам, а для прямой передачи СОБ-КИ.

422. Группа приходит к заключению, что соответствующие компании импортируют автомашины для СОВ-КИ. Следовательно, автомашины предназначаются для сил обороны и безопасности еще до их импорта. С учетом этих обстоятельств Группа рассматривает экспорт этих автомашин в Кот-д'Ивуар как нарушение режима санкций.

423. Кроме того, Группа отмечает, что экспорт этих транспортных средств может рассматриваться как отклонение в конечном использовании и, возможно, как нарушение национальных законов в государстве-экспортере (диаграмма V).

Диаграмма V

Отклонение в конечном использовании



424. Группа рекомендует экспортирующим компаниям учитывать необходимость того, чтобы их правительства обращались к Комитету по санкциям с просьбой об исключении из эмбарго до осуществления дальнейшего экспорта транспортных средств для сил безопасности в Кот-д'Ивуаре.

XI. Индивидуальные санкции

425. 7 февраля 2006 года Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, утвердил следующий список физических лиц, которые подпадают под действие мер, введенных на основании пунктов 9 и 1 резолюции 1572 (2004), продленных пунктом 1 и исправленных пунктом 4 резолюции 1643 (2005): Мартен Куаку Фофье, Шарль Бле Гуде и Южен Н'горан Куадио Джуэ.

426. В соответствии с пунктом 4 резолюции 1893 (2009) Группа экспертов уполномочена наблюдать за индивидуальными санкциями, введенными в отношении указанных трех лиц и состоящими из запрета на поездки и замораживания активов.

Первоначальное указание/обоснование для введения индивидуальных санкций

Г-н Шарль Бле Гуде: Руководитель Panaфриканского конгресса молодежи и патриотов (Congrès panafricain des jeunes et des patriotes) (“Молодые патриоты”). Неоднократные выступления с публичными заявлениями, призывавшими к насильственным акциям против объектов и персонала Организации Объединенных Наций, а также против иностранцев; руководство актами насилия со стороны уличной милиции и участие в них, включая избиения, изнасилования и внесудебные казни; запугивания Организации Объединенных Наций, Международной рабочей группы (МРГ), политической оппозиции и независимой прессы; саботаж международных радиостанций; создание препятствий деятельности МРГ, Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д’Ивуаре (ООНКИ), французских сил и мирному процессу, как он определен в резолюции 1643 (2005).

Г-н Южен Н’горан Куадио Джуэ: Руководитель Союза патриотов за полное освобождение Кот-д’Ивуара (Union des Patriotes pour la Libération Totale de la Côte d’Ivoire). Неоднократные выступления с публичными заявлениями, призывавшими к насильственным акциям против объектов и персонала Организации Объединенных Наций, а также против иностранцев; руководство актами насилия со стороны уличной милиции и участие в них, включая избиения, изнасилования и внесудебные казни; создание препятствий деятельности МРГ, ООНКИ, французских сил и мирному процессу, как он определен в резолюции 1643 (2005).

Г-н Мартен Куаку Фофье: Главный корпусной командир «Новых сил», сектор Корхого. Силы под его командованием занимались вербовкой солдат среди детей, похищениями, принуждением к труду, сексуальными оскорблениями женщин, произвольными арестами и внесудебными казнями; все эти действия противоречат конвенциям о правах человека и нормам международного гуманитарного права; создание препятствий деятельности МРГ, ООНКИ, французских сил и мирному процессу, как он определен в резолюции 1643 (2005).

Источник: List of individuals subject to paragraphs 9 and 11 of resolution 1572 (2004) and paragraph 4 of resolution 1643 (2005) (www.un.org/sc/committees/1572/listtable.html).

427. Проведенные Группой расследования приводят ее к выводу о том, что отсутствие транспарентности в предпринимательском и финансовом секторах в Кот-д’Ивуаре создает для лиц, в отношении которых введены санкции, идеальные условия для того, чтобы избежать замораживания активов и запрета на поездки в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций.

428. Группа не только сталкивается с нежелающими сотрудничать предпринимательскими сетями, но, помимо того, она убеждена в том, что правительство Кот-д'Ивуара, «Новые силы» и соседние государства либо не хотят, либо не могут обеспечить соблюдение запрета на поездки и замораживания активов.

429. 5 марта 2010 года Группа обратилась к правительству Буркина-Фасо с письмом, в котором просила, в частности, сообщить о результатах исполнения указа № 2010-013 от 2010 года, уполномочивающего банки Буркина-Фасо заморозить банковские счета лиц, подпадающих под санкции, в стране (см. приложение VIII). Хотя Группа еще не получила полного ответа на свое письмо, ей известно, что правительство Буркина-Фасо, по имеющимся сведениям, приняло набор мер, нацеленных на усиления применения им санкций, введенных в отношении Кот-д'Ивуара.

A. Мартен Куаку Фофье

430. Являясь командиром зоны с центром в Корхого, г-н Фофье извлекает прибыль из различных доходов, связанных с управлением его сектором, включая поступления от деловых предприятий, коммунальных служб и транспорта.

431. Кроме того, г-н Фофье приобрел интересы в различных секторах экономики, включая недвижимость (см. таблицу 14), добычу полезных ископаемых, электросвязь и торговлю товарами и горючим. Однако государства-члены не приняли никаких дополнительных и эффективных мер для обеспечения соблюдения режима санкций, введенных в отношении г-на Фофье.

Таблица 14

Приблизительные ежегодные доходы Мартена Куаку Фофье от недвижимости, гостиниц, баров и алмазов (во франках КФА)

Источник доходов	Количество	Ежемесячные доходы	Годовой доход
Дома (аренда)	12	600 000	86 400 000
Гостиницы («Ле Релакс»)	1	2 000 000	24 000 000
Бары («Биато», «Боламбар», название не известно)	3	2 000 000	72 000 000
Компании («Кобажье-секюрите»)	1	2 000 000	24 000 000
Алмазы (копии в Тортийе)	–	–	217 500 000
Итого			423 900 000

Примечание: Г-н Фофье получает от 600 000 до 2 000 000 франков КФА в месяц от каждого предприятия или объекта недвижимости.

Источник: Группа экспертов

432. Рудник Тонгон, расположенный примерно в 65 км к северу от Корхого, должен, как ожидается, начать добычу золота в последнем квартале 2010 года. Это предприятие потенциально может приносить немалые доходы для региона Корхого (зона 10). Группа полагает, что финансовое положение г-на Фофье

улучшится от этой деятельности, поскольку он облагает налогами широкий круг различных видов деятельности в зоне 10, включая горнодобывающую деятельность и торговлю.

В. Шарль Бле Гуде

433. В марте 2010 года Группа экспертов обратилась с просьбой о встрече с Шарлем Бле Гуде для того, чтобы более детально разъяснить ему сферу расследований, проводимых Группой. 16 марта 2010 года Группа имела встречу с политическим секретарем г-на Гуде в надежде договориться о личной встрече с г-ном Гуде. Политический секретарь обещал довести просьбу Группы до сведения г-на Гуде. Однако пока Группа не получила никакого ответа.

434. Группа провела расследования относительно интересов г-на Гуде в индустрии развлечений в Кот-д'Ивуаре, в частности компании "Leaders Team Associated" (см. S/2008/598, пункт 169).

435. Группа обратилась с письмами в Национальное налоговое управление и Ивуарийское радио и телевидение, дабы запросить информацию о предпринимательских сделках, которые г-н Гуде, возможно, совершил в нарушение режима санкций, используя "Leaders Team Associated" в качестве подставной компании. Пока эти письма остаются без ответа.

436. Со времени введения 7 февраля 2006 года замораживания активов и запрета на поездки политическая напряженность в Кот-д'Ивуаре заметно снизилась. Однако в феврале 2010 года Группа была свидетелем целого ряда весьма агрессивных выступлений Шарля Бле Гуде по ивуарийскому телевидению. Они были в основном направлены против бывшего руководства Независимой избирательной комиссии, а также против премьер-министра Гийома Соро.

437. Группа считает, что, если политическая ситуация в Кот-д'Ивуаре ухудшится, Шарль Бле Гуде возобновит свои призывы к ненависти и насилию в отношении Организации Объединенных Наций, Франции и иностранцев в Кот-д'Ивуаре.

С. Южен Н'горан Куадио Джуэ

438. Группа имела встречу с г-ном Джуэ 15 марта 2010 года. Группа использовала эту встречу для разъяснения своего мандата в части, касающейся индивидуальных санкций.

439. Группа отмечает, что г-н Джуэ является владельцем гостиницы «Ассонвон» в районе Йопугон в Абиджане. Однако пока неясно, какие доходы г-н Джуэ получает от этой гостиницы.

XII. Рекомендации

440. Группа считает, что рекомендации, вынесенные в ее среднесрочном докладе (см. S/2010/179, пункты 142–156), остаются в силе, но при этом она отмечает необходимость практических действий в конкретных областях ее мандата. Она выносит следующие рекомендации:

А. Оружие

441. Группа призывает Совет Безопасности через Комитет по санкциям занять более твердую позицию в отношении ивуарийских сторон, которые нарушают эмбарго или неизменно отказываются разрешать проверки оружия и боеприпасов в соответствии с положениями пункта 5 резолюции 1893 (2009).

442. Группа рекомендует Комитету по санкциям рассмотреть вопрос о введении целевых санкций против министра обороны Кот-д'Ивуара Мишеля Аmani Н'Гессана и его преемников, если Группе экспертов и ООНКИ будут и далее отказывать в беспрепятственном доступе ко всем военным объектам и сооружениям, включая объекты и сооружения Республиканской гвардии, как того требует Совет Безопасности в пункте 5 резолюции 1893 (2009). В этой связи Группа рекомендует ООНКИ и будущим группам экспертов, приступающим к исполнению своих мандатов, незамедлительно начать собирать информацию, необходимую Комитету по санкциям для введения вышеуказанных целевых санкций.

443. Группа рекомендует Комитету по санкциям рассмотреть вопрос о введении целевых санкций против командиров зон «Новых сил» Уаттары Иссиаки и Лоссени Фофаны, если они будут и далее отказываться предоставлять Группе и ООНКИ «беспрепятственный доступ» к военным объектам и сооружениям «без уведомления» и «где бы они не находились», как того требует Совет Безопасности в пункте 5 резолюции 1893 (2009). В этой связи Группа рекомендует ООНКИ и будущим группам экспертов, приступающим к исполнению своих мандатов, незамедлительно начать собирать информацию, необходимую Комитету по санкциям для введения вышеуказанных целевых санкций.

444. Группа рекомендует Комитету по санкциям призвать правительство Марокко разъяснить свою политику продолжения обучения ивуарийских военнослужащих в явное нарушение режима санкций.

В. Финансы

445. Группа рекомендует государствам-членам принять все возможные меры для обеспечения того, чтобы находящиеся в пределах их территории многонациональные компании, занимающиеся ивуарийским какао, кофе, нефтью, металлами, полезными ископаемыми и древесиной, представили в обязательном порядке Группе экспертов, без каких-либо исключений и без проволочек, всю информацию об их предпринимательской деятельности в Кот-д'Ивуаре.

446. Группа рекомендует правительству Кот-д'Ивуара ускорить процессы обоснования всех видов налогов, не учитываемых в бюджете страны, и отчетности по ним.

447. Группа рекомендует «Новым силам» безотлагательно раскрыть Группе экспертов их полный бюджет, который находится в ведении «Центра», и все военные расходы.

С. Алмазы

448. Группа рекомендует Кимберлийскому процессу провести экстенсивный внутренний обзор с учетом проблем, отмеченных в пунктах 220–228 настоящего доклада.

449. Группа рекомендует Кимберлийскому процессу принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы незаконные торговцы не могли использовать схему сертификации Кимберлийского процесса для торговли незаконно экспортируемыми ивуарийскими необработанными алмазами, включая внедрение мер контроля происхождения как части минимальных требований схемы сертификации Кимберлийского процесса.

450. Группа рекомендует правительству Либерии принять необходимые меры для недопущения незаконного притока ивуарийских необработанных алмазов путем установления «отпечатка» (и определения характерных признаков) добычи алмазов в Либерии и путем активизации контроля на либерийских алмазных месторождениях.

451. Группа рекомендует правительству Ганы скорректировать свою систему внутренних мер контроля посредством обеспечения отслеживаемости от пункта экспорта до конкретного района добычи, наблюдения и наведения порядка в районах добычи путем прикомандирования горнорудных инспекторов для надзора за алмазными копиями и увеличения числа представительств Комиссии по полезным ископаемым на алмазных приисках Акватиа и Бонса.

452. Группа рекомендует правительству Гвинеи принять все необходимые меры для недопущения незаконного притока ивуарийских необработанных алмазов в свою систему посредством внедрения мер по контролю происхождения в пунктах экспорта, установления «отпечатка» (и определения характерных признаков) добычи необработанных алмазов в Гвинее, эффективного наблюдения за районами добычи алмазов и соблюдения административного решения Кимберлийского процесса по Гвинее.

Д. Авиация

453. Группа рекомендует Комитету по санкциям потребовать прекращения любых дальнейших полетов вертолета Ми-24, включая летные испытания.

454. Группа рекомендует персоналу ООНКИ, отвечающему за охрану аэропортов Кот-д'Ивуара, немедленно информировать Объединенную группу ООНКИ по вопросам эмбарго и Группу экспертов о любых неопознанных или незапланированных полетах.

Е. Таможня

455. Группа рекомендует ООНКИ разместить таможенных инспекторов, способных осуществлять эффективный круглосуточный контроль на двух главных пунктах пересечения границы — Лалераба и Пого, — связывающих север Кот-д'Ивуара, соответственно, с Буркина-Фасо и Мали.

456. Группа рекомендует ООНКИ усилить Группу по вопросам эмбарго за счет шести дополнительных консультантов по таможенным вопросам.

457. Группа рекомендует компаниям, экспортирующим автотранспортные средства для сил обороны и безопасности Кот-д'Ивуара или для «Новых сил», обращаться к Комитету по санкциям с просьбой об исключении из эмбарго через их соответствующие правительства до экспорта таких транспортных средств.

F. Индивидуальные санкции

458. Группа рекомендует всем государствам-членам и в особенности Кот-д'Ивуару и соседним государствам принимать все необходимые меры для обеспечения соблюдения замораживания активов и запрета на поездки, введенных в отношении трех лиц, попадающих под санкции.

459. Группа рекомендует Интерполу распространить перечень лиц, попадающих под действие пунктов 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пункта 4 резолюции 1643 (2005) среди своих Национальных центральных бюро.

Annex I

Meetings and consultations held by the Group of Experts in the course of its mandate

Belgium

Government

Ministry of Foreign Affairs; Belgian Federal Police; Région Wallonne (Service Licences)

Multilateral and bilateral entities

European Commission, Chair of the Kimberley Process Working Group on Monitoring; Antwerp World Diamond Centre; Chair of the Kimberley Process Working Group of Diamond Experts; World Customs Organization

Private sector

International Gemological Institute

Burkina Faso

Government

Ministry of Foreign Affairs and Regional Cooperation; Ministry of Trade for the Promotion of Business and Crafts; Ministry of Mines, Works and Energy; General Directorate of Police; General Directorate of Customs; General Directorate of Civil Aviation; Office of the Chief of Staff, National Gendarmerie; Airport Police, Ouagadougou International Airport Customs; National Commission on Small Arms and Light Weapons

Private sector

Chamber of Commerce for the Industry and Craft of Burkina Faso

Côte d'Ivoire

Government

Ministry of Defence; Ministry of the Interior; Ministry of Mines and Energy; General Directorate of Customs; Gendarmerie; Ministry of Economy and Finance, *Régie administrative d'assistance en escale*; *Cellule national de traitement des informations financières de Côte d'Ivoire*; *Transit interarmées*; *Société d'État pour le développement minier de la Côte d'Ivoire*; *Comité de gestion de la filière café-Cacao*; *Centre de commandement des opérations de sécurité*

Forces nouvelles

Chef d'État Major, Forces armées nationales de Côte d'Ivoire; *La Centrale*; Commander of Zone 3; Commander of Zone 10

Diplomatic missions

Embassy of Belgium; Embassy of Israel; Embassy of South Africa; Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland; Embassy of the United States of America; European Union

Multilateral and bilateral entities

Agence pour la sécurité de la navigation aérienne en Afrique et à Madagascar; International Monetary Fund; World Bank; African Development Bank

Private sector

Compagnie française de l'Afrique occidentale; Comité national de soutien aux forces de réunification; Helog AG; International Aircraft Services Ltd.

France**Government**

Ministry of Foreign Affairs; Permanent Mission of France to the United Nations

Multilateral and bilateral entities

European Organization for the Safety of Air Navigation (Eurocontrol), International Energy Agency

Private sector

Soeximex SA

Ghana**Government**

Ministry of Foreign Affairs; Precious Minerals Marketing Company Limited; Customs authorities; INTERPOL (Ghana), Ghana Cocoa Board, Minerals Commission

Multilateral and bilateral entities

United Nations Development Programme; World Food Programme

Private sector

Fugro Airborne Surveys Ltd.

Guinea

Government

Ministry of Foreign Affairs; Ministry of Mines, Energy and Water; Ministry of Security; Ministry of Transport

Multilateral and bilateral entities

United Nations Development Programme

Civil society

Centre du commerce international pour le développement

Israel

Government

Ministry of Foreign Affairs

Multilateral and bilateral entities

Kimberley Process Chair

Liberia

Government

Ministry of Finance, Bureau of Customs and Excise; Ministry of Foreign Affairs; Ministry of Land, Mines and Energy, Government Diamond Office

Mali

Government

Ministry of Foreign Affairs; Ministry of Economy and Finance; National Agency for Civil Aviation; National Directorate of Mines and Geology

Civil society

Groupe d'appui aux programmes; Partnership Africa Canada; Fondation pour le développement au Sahel; Publish What You Pay — Canada

Turkey

Government

Permanent Mission of Turkey to the United Nations

United Arab Emirates

Government

Permanent Mission of the United Arab Emirates to the United Nations

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Government

Permanent Mission of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations

Multilateral and bilateral entities

International Cocoa Organization

Private sector

Armajaro Holdings Limited; Tullow Oil Plc

United States of America

Government

Department of State; Department of the Treasury; United States Geological Survey; Permanent Mission of the United States of America to the United Nations

Multilateral and bilateral entities

World Diamond Council

Private sector

New York Diamond Dealers Club

Annex II

End-user certificate No. GE/BU-103/2005 issued by the Government of Burkina Faso

MINISTERE DE LA SECURITE
DIRECTION GENERALE DE LA POLICE NATIONALE

N° 2005-⁰⁰⁰⁰²³ SECU/DGPN

TO:
THE GOVERNMENT OF SERBIA
AND MONTENEGRO

BURKINA FASO
Unité – Progrès – Justice

Ouagadougou, June 6th, 2005

END USER CERTIFICATE No.GE/BU-103/2005

I the undersigned, **Commissaire de Police, Thomas DAKOURE, General Director of The National Police, of Burkina Faso**, representative of the Government of Burkina Faso, state that we have authorized **A.D.Consultants Ltd.** company to negotiate on our behalf and to supply to us the goods subject to this certificate.

I also hereby certify that the goods listed below, ordered through **A.D.Consultants Ltd.** and "**Yugolimport**" are for the exclusive use of **The National Police of Burkina Faso** and will not be exported or re-exported without a prior consent of **The Government of Serbia and Montenegro**.


I confirm that the goods will not be used in any activities to the development nor production of chemical biological weapon.

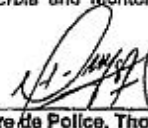
Purchaser : **A.D. Consultants Ltd.** through **Yugolimport Company**
 Order No. : **BU01/05**
 Order date: **03/05/2005**


No.	Goods	Type	Quantity
1	Pistol	CZ-99 + 2 magazines and cleaning kit	400
2	Cartridges	9x19 mm	50,000

Upon request of competent authorities of Serbia and Montenegro, we will confirm, the receipt of the goods listed above.

*I the undersigned certify that this document is duly find, legalized and authenticated.
Made in Paris June 13th, 2005*


COLONEL ALASSANE MOEZ


Commissaire de Police, Thomas DAKOURE
General Director of The National Police of Burkina Faso



Source: A.D. Consultants.

Annex III

Delivery verification certificate No. BUR-11/05 issued by the Government of Burkina Faso

B2-3

MINISTRE DE LA SECURITE
SG

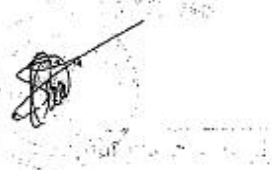
N° 2005 2441 SECU/SG

BURKINA FASO
Unité – Progrès – Justice

Ouagadougou, December 16, 2005

To:


YUGOIMPORT
Belgrade
SERBIA



DELIVERY VERIFICATION CERTIFICATE No. BUR- 11/05
Order No. BU/01-05 for CZ 99 pistol and ammunitions

I, the undersigned, **Mr. Djibrill BASSOLE, Minister of Security of Burkina Faso**, hereby confirm that the military goods listed below and in Order No. BU/01-05 for CZ 99 pistol and ammunitions, concluded with the YUGOIMPORT Serbia, were well received by us at the airport of Ouagadougou.

No	DESCRIPTION	Qty Delivered
1	Pistol CZ-99	400
2	Ammunition - 9mm	10,000



M. Djibrill BASSOLE
Minister of Security
of Burkina Faso

Source: Government of Burkina Faso.

Annex IV

End-user certificate No. GE/BU-222/2005 issued by the Government of Burkina Faso

<p>MINISTERE DE LA DEFENSE CABINET N° 2005 <u>1 0 0 4</u> DEF/CAB</p>	<p>BURKINA FASO Unité – Progrès – Justice Ouagadougou, August 2nd, 2005</p>
---	--

TO:
**THE GOVERNMENT OF SERBIA
 AND MONTENEGRO**

END USER CERTIFICATE No. GE/BU-222/2005

I the undersigned, Mr. Yero BELY, Minister of Defense of Burkina Faso, representative of the Government of Burkina Faso, state that we have authorized A.D.Consultants Ltd. company to negotiate on our behalf and to supply to us the goods subject to this certificate.

I also hereby certify that the goods listed below, ordered through A.D.Consultants Ltd. and "Yugoimport" are for the exclusive use of The Ministry of Defense of Burkina Faso and will not be exported or re-exported without a prior consent of The Government of Serbia and Montenegro.



I confirm that the goods will not be used in any activities to the development nor production of chemical biological weapon.

Purchaser : A.D. Consultants Ltd. through Yugoimport Company
 Order No. : J-12
 Order date: 25/07/2005

No.	Goods	Type	Quantity
1	Pistol	CZ-99 + 2 magazines and cleaning kit	350
2	Cartridges	9x19 mm (120 grain) In Military package	300,000

Upon request of competent authorities of Serbia and Montenegro, we will confirm, the receipt of the goods listed above.

I the undersigned certify that this document is duly find, legalized and authenticated made in Paris August. 8th, 2005

Source: A.D. Consultants.

Annex V

**Delivery verification certification No. BUR-02/05 issued by
the Government of Burkina Faso**

B3-3

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE
CABINET


BURKINA FASO
Unité - Progrès - Justice

N° 2005 1656 DEF/CAB

Ouagadougou, December 16, 2005

To:

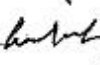
YUGOIMPORT
Belgrade
SERBIA




DELIVERY VERIFICATION CERTIFICATE No. BUR- 02/05
Order No. J-12 for CZ 99 pistol and ammunitions

I, the undersigned, Mr. Yero BOÏY, Minister of Defense of Burkina Faso, hereby confirm that the military goods listed below and in Order No. J-12 for CZ 99 pistol and ammunitions, concluded with the YUGOIMPORT / Serbia, were well received by us at the airport of Ouagadougou.

No	DESCRIPTION	Qty
		Delivered
1	Pistol GE-99	350
2	Ammunition - 9mm	300,000



M. Yero BOÏY
Minister of Defense
of Burkina Faso



Source: Government of Burkina Faso.

Annex VI

Response from the Government of Burkina Faso



*Mission Permanente
auprès des Nations Unies*

BURKINA FASO
Unité - Progrès - Justice

N° 10.525 /MPBF /DCB/lac New York, le JUN 16 2010

V/Réf.

Objet : Votre demande d'informations

Monsieur le Coordonnateur,

Faisant suite à votre lettre n° S/AC.45/2010/GE/OC.107 du 1^{er} juin 2010, sollicitant des informations sur les armes et munitions perdues par les Forces armées nationales et la Police nationale du Burkina Faso, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance ce qui suit :

1. Après vérification par les services compétents des Ministères de la Défense et de la Sécurité, il ressort que des commandes de munitions telles que mentionnées dans votre lettre ci-dessus référencée, ont été effectivement passées et des livraisons reçues. ;
2. Des munitions 9x9 mm ont été perdues lors des rixes survenues entre éléments militaires et policiers les 20 et 21 décembre 2006, et des mutineries dans divers camps militaires, les 29 et 30 décembre 2006 ;
3. Aucun transfert d'armes ni de munitions des Forces armées n'a été effectué par le Burkina Faso en direction de pays tiers.

Vous voudrez bien trouver en annexe les documents fournissant la liste des matériels perdus, la situation de leurs pertes, ainsi que les conditions légales de leur importation.

.../...

866 United Nations Plaza First Avenue, Suite 326/327A New York, N.Y. 10017
Téléphone : (1) 212-308-4720/21 - Fax : (1) 212-308-4690 - E-mail: bfppn@un.int - Website: www.burkina-ona.org

Source: Government of Burkina Faso.

Annex VII

Arms reported lost during 2006 disturbances in Burkina Faso

ANNEXE VIII : CARACTERISTIQUES DES ARMES EMPORTEES AU CAMP CRS.

I - Etat des fusils Kalachnikovs volés

N° d'ordre	N° de l'arme
01	0074
02	0079
03	1214
04	A-2366
05	3180
06	3181
07	6482
08	6712
09	AB-8621
10	8419-K
11	9203
12	9584
13	683664

NB : Des treize (13) fusils Kalachnikov préalablement déclarés volés, cinq (05) ont été retrouvés. Il s'agit des numéros 0079, 3K7471, AB-8621, A-2366, 6482.

II - Etat des G3 volés.

N° d'ordre	N° de l'arme
01	101
02	424
03	426/537
04	14121
05	18654
06	18979
07	20048

NB : Des sept G3 préalablement déclarés volés, six ont été retrouvés. Le seul G3, le numéro 20048 est resté introuvable. Il est le fusil que détenait F. TIENDREBEOGO Laurent au moment de son assassinat.

III - Etat des pistolets automatiques (P.A) et munitions Volés.

N° d'ordre	Désignation de l'arme	N° de l'arme
01	Sig-Sawer-NP 22	5001962
02	Sig-Sawer-NP 22	6001698
03	Sig-Sawer-NP 22	6001881
04	Jéricho	32302621
05	Jéricho	3234415
06	Munitions 9 mm dont nombre indéterminé	?

NB : Toutes ces armes ont disparu pendant que la CRS était sous la garde d'une unité de la gendarmerie. Elles sont demeurées introuvables.

IV - Etat des fusils lance-grenades (FLG) Volés de l'armurerie

N° d'ordre	N° de l'arme
01	P 10149
02	P 10150

NB : Toutes les armes emportées par la gendarmerie de l'armurerie ont été restituées à la DGPN à l'exception des deux (02) FLG

Source: Government of Burkina Faso.

Annex VIII

Transfer records of the Government of Poland

MINISTERSTWO WSPÓŁPRACY GOSPODARCZEJ z ZAGRANICĄ Warszawa, dnia 19.01.95 r.

Pozwolenie Nr 290539889-01-2-6-120120

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
290-01-7
GŁÓWNY SPÓCZYNISTKA
Krzysztof Szlach

Ministerstwo Współpracy Gospodarczej z Zagranicą wydaje pozwolenie dla:
Zakłady Metalowe "MESKO" S.A.,
25-111 Skarżysko - Kamienna, ul. Legionów 122

na Wyywóz : Nazwa kraju : BURKINA FASO

Lp.	Kod PCN	Nazwa	Ilość	Wartość USD
1.		Sprzęt wg załącznika.	--	*****445088***
				*****445088,00

/Kontrakt nr PU290539889-001/

Original potwierdzenia dokumentu
96.01.19
[Signature]

Pozwolenie ważne jest do dnia 30.06.96 r.

Podstawa prawna: Prawo celne Dz.U. Nr 71, poz. 312 z 1994 r.
Eksport środków wyliczonych towarów which był dokonany z zachowaniem oszczędności w walutach dewizowych.

DYREKTOR
Sprawozdań Obszaru Sprzedaży
Andrzej Spis
Pełnomocnik

Specyfikacja

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
290-01-7
GŁÓWNY SPÓCZYNISTKA
Krzysztof Szlach

pozycja / 4 znaki/	Kod PCN	Wyszczególnienie	Cena	Wniskowana
9306				
9301	93010000	karabinek 7,62x39 ANIS	180 USD	500 szt 90.000
9306				
9301				
9302				

CZŁONEK ZARZĄDU
DYREKTOR
działu Handlu i Marketingu
inż. JUREK POLCIA

Source: Government of Poland.

Annex IX

Requests for exemptions to the arms embargo

Requests for exemptions to the arms embargo pursuant to paragraph 8 of resolution 1572 (2004)

19. In accordance with paragraph 14 of Security Council resolution 1572 (2004), the Committee shall give consideration to, and decide upon, on a case-by-case basis, requests for the exemptions to the arms embargo set out in paragraph 8 (b) and (e) of the resolution, as follows:

(b) supplies of non-lethal military equipment intended solely for humanitarian or protective use, and related technical assistance and training;

(e) supplies of arms and related materiel and technical training and assistance intended solely for support of or use in the process of restructuring defence and security forces pursuant to paragraph 3, subparagraph (f) of the Linas-Marcoussis Agreement.

20. The Committee shall receive advance notification as set out in paragraph 8 (d) of the resolution as follows:

(d) supplies temporarily exported to Côte d'Ivoire to the forces of a State which is taking action, in accordance with international law, solely and directly to facilitate the evacuation of its nationals and those for whom it has consular responsibility in Côte d'Ivoire.

21. Requests for advance approval by the Committee, and notifications to the Committee, shall be submitted in writing to the Chairman by the Permanent or Observer Mission of the State or the international organization or agency supplying the equipment.

Source: Guidelines of the Committee for the conduct of its work, as adopted by the Committee on 13 June 2005 and revised on 20 April 2007.

Annex X**Statistics of cocoa exports from Burkina Faso**

Year	Country of destination	Weight	Value (CFAF)
2005	Togo	4 861 038	380 661 249
2005	France	399 789	27 246 945
2005	Italie	288 988	22 752 000
2005	Royaume-Uni	111 300	8 384 300
2005	Côte d'Ivoire	5 849 098	1 016 138 684
Total		11 510 213	1 455 183 178
2006	Togo	5 201 645	396 167 240
2006	Côte d'Ivoire	218 466	17 216 628
Total		5 420 111	413 383 868
2007	Togo	3 005 964	234 343 750
2007	Royaume-Uni	654 088	50 733 200
2008	Togo	915 300	70 289 000
Total 2009		4 575 352	355 365 950
2009	Togo	1 267 200	88 800 000
Total 2009		1 267 200	88 800 000

Source: Confidential.

Annex XI

Decree No. 2010-013 of Burkina Faso

MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE
ET DES FINANCES

SECRETARIAT GÉNÉRAL

DIRECTION GÉNÉRALE DU
TRÉSOR ET DE LA
COMPTABILITÉ PUBLIQUE

DIRECTION DES AFFAIRES
MONÉTAIRES ET FINANCIÈRES

BURKINA FASO
Unité - Progrès - Justice

ARRÊTÉ N°2010-013 JMEF/SG/DGTCP/DAMOF por
sur la gel de tous les comptes bancaires appartenar
messieurs Charles BLE GOUDÉ, Eugène N'Goran Kour
DJUE et Martin Kouakou FOFIE au Burkina Faso.

LE MINISTRE DE L'ÉCONOMIE ET DES FINANCES

- Vu la constitution ;
- Vu le décret n°2007-349/PRES du 04/06/2007, portant nomination du Premier Ministre ;
- Vu le décret n°2008-517/PRES/PM du 03/09/2008, portant remaniement du Gouvernement du Burkina Faso ;
- Vu le décret n°2007-424/PRES/PM/SGG-CM du 13/07/2007, portant attributions des membres du Gouvernement ;
- Vu le décret n°2008-154/PRES/PM/MEF du 02/04/2008, portant organisation du Ministère de l'Économie et des Finances ;
- Vu le règlement n°R09/98/CM/UEMOA du 20 décembre 1998 relatif aux relations financières extérieures des États membres de l'Union Économique et Monétaire Ouest Africaine (UEMOA) ;
- Vu le règlement n°14/2002/CM/UEMOA relatif au gel des Fonds et autres ressources financières dans le cadre de la lutte contre le financement du terrorisme dans les États membres de l'Union Économique et Monétaire Ouest Africaine (UEMOA) ;
- Vu la loi n°26-2006/AN du 28 novembre 2006 relative à la lutte contre le blanchiment de capitaux ;
- Considérant la résolution 1572 adoptée par le Conseil de Sécurité à sa 5078^{ème} séance du 15 novembre 2004 qui stipule que tous les États doivent prendre les mesures nécessaires pour empêcher l'entrée ou le passage en trans sur leur territoire de toutes les personnes désignées qui font peser une menace sur le processus de paix et réconciliation nationale en Côte d'Ivoire, notamment celles qui entravent l'application des Accords de Linas-Marcoussis et d'Accra III ;
- Considérant la résolution 1643 adoptée par le Conseil de Sécurité à sa 5327^{ème} séance du 15 décembre 2005 qui invite le Secrétaire Général du recueil et analyser toutes informations pertinentes en Côte d'Ivoire et ailleurs, en collaboration avec les gouvernements de ces pays, sur les mouvements d'argent et de matériels complexes, sur la fourniture de

toute assistance ainsi que en les secours de financement, notamment l'exploitation des ressources naturelles en Côte d'Ivoire ;

Considérant la résolution 1842 adoptée par le Conseil de Sécurité à sa 6004^{ème} séance du 29 octobre 2008 qui a décidé de proroger, jusqu'au 31 octobre 2009, les mesures imposées par la résolution 1572 (2004) concernant les armes, d'une part, et les mesures concernant les avoirs financiers et les restrictions de déplacement d'autre part, ainsi que celles, imposées par la résolution 1643 (2005) interdisant l'importation par quelque Etat que ce soit de tout diamants brut provenant de la Côte d'Ivoire ;

Considérant la résolution 1893 adoptée par le Conseil de Sécurité à sa 6209^{ème} séance du 29 octobre 2009 qui décident de proroger, jusqu'au 31 octobre 2010, les mesures concernant les armes, les finances et les voyages, ainsi que l'interdiction faite à tout Etat d'importer les diamants bruts provenant de Côte d'Ivoire.

ARRETE

Article 1^{er}: Les comptes bancaires appartenant aux personnes ci-après sont gelés dans toutes les banques du Burkina Faso.

Article 2 : Ces personnes sont Messieurs Charles BLE GOUDE, Eugène N'Goran Kouadio DJUE et Marlin Kouakou FOFIE.

Article 3 : Le Directeur Général du Trésor et de la Comptabilité Publique, le Directeur National de la BCEAO pour le Burkina et les premiers responsables de banques établies au Burkina Faso sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté qui entrera en vigueur à compter de la date de signature et sera publié au Journal Officiel du Faso.

Ouagadougou, le 15 janvier 2010

Lucien Marie Noël BEMBAMBA /-
Officier de l'Ordre National

Annulation

Source: Authorities, Burkina Faso.

Annex XII

First reply of PETROCI

Fév 01 2010 19:10 FAX HP LASERJET

p. 1


**SOCIÉTÉ DÉTENTRICE D'OPÉRATIONS PÉTROLIÈRES
DE LA CÔTE D'IVOIRE**

BP V 194 Abidjan Côte d'Ivoire

Tél : (225) 20-20-26-00
(225) 20-21-40-88
(225) 21-78-23-00 N° Vridi
Télex : PETROCI 22135 ABIDJAN
Téléfax : (225) 20-21-88-24 / 21-27-88-14 N° Vridi

TELEFAX MESSAGE

De/From:	Kassoum FADIKA, Directeur Général
A/To:	David BIGGS
Fax N°:	+ 1 212-963-1300
Date:	01 FEVRIER 2010
Message N°:	
Objet/Subject	Informations relatives au pétrole et gaz naturel
Pages, y compris cette page:	01

MESSAGE:

Monsieur BIGGS,

Nous accusons réception de votre fax relatif au sujet cité en objet.

L'examen du document joint à votre fax ne nous indique pas que le secteur pétrole et gaz est expressément visé par la résolution.

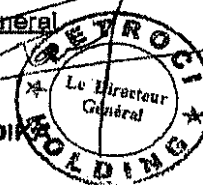
Toutefois nous voudrions vous rappeler que compte tenu du statut de société d'Etat de PETROCI, de telles informations ne peuvent être fournies qu'avec l'accord du Gouvernement, notamment les ministères de tutelle.

Nous vous recommandons donc d'approcher le gouvernement.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur Biggs, nos sincères salutations.

Le Directeur Général

Kassoum FADIKA



Société Anonyme au capital de 20 000 000 000 de francs cfa

Source: PETROCI.

Annex XIII

Second reply of PETROCI



Tél. : 20 20 25 00
20 21 40 58
Fax : 20 21 68 24

SOCIÉTÉ NATIONALE D'OPÉRATIONS PÉTROLIÈRES
DE LA CÔTE D'IVOIRE

BP V 194 Abidjan Côte d'Ivoire

Abidjan, le 24 février 2010

A

Monsieur James BEVAN
Coordonnateur du Groupe d'Experts sur
la Côte d'Ivoire établi par la résolution 1893
(2009) du Conseil de Sécurité

N/ Réf : FK/DG/DDB/CSJ/DAA/tw/094/10

Objet : Votre courrier réf.S/AC.45/2010/GE/DC.33
du 09 février 2010.

Monsieur,

Votre courrier référencé en objet nous fait réagir essentiellement sur deux points :

1°) Vous demandez à notre compagnie de « vous communiquer les réglementations légales qui l'empêcheraient de partager l'information avec le Groupe ». Ce qui pourrait laisser croire que nous refusons de vous communiquer certaines informations en nous abritant derrière des dispositions légales.

Nous voudrions ici rappeler que la transparence, la bonne gouvernance et le comportement éthique sont des éléments caractéristiques de notre mode de gestion, d'où notre adhésion sans conditions, à l'Initiative pour la Transparence des Industries Extractives (ITIE). *Seulement*, nous souhaitons que la collaboration envisagée se situe dans le cadre formel établi par les textes qui régissent le fonctionnement de notre entreprise et qui fait que vos droits et nos obligations, légitimés par les Nations Unis, s'exercent par le canal de notre Gouvernement. Du reste, c'est ce que dit la résolution 1727 paragraphe 7-b précité en ces termes : « le Groupe a pour missions de Recueillir et analyser toutes informations pertinentes en Côte d'Ivoire et ailleurs, en coopération avec les gouvernements de ces pays sur (...) les sources de financement, notamment l'exploitation des ressources naturelles en Côte d'Ivoire, consacrées à l'acquisition d'armes et de matériels connexes ou se rapportant à des activités apparentées ».

De ce point de vue donc, le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire est le seul habilité à instruire la Société Nationale que nous sommes, aux fins de partager toutes informations qu'il précise, avec toute institution internationale que ce soit et nous n'avons aucunement l'intention de violer nos lois et règlements même sous la menace. Au demeurant, les fondements de la bonne gouvernance ne sauraient en aucun cas déroger au principe du respect scrupuleux des lois et règlement en vigueur dans notre pays. A cet effet, nous vous invitons à vérifier lesdits textes et lois auprès des administrations concernées.

Société d'Etat régie par la loi N° 97 -519 du 04 septembre 1997 - Décret de création N° 98 - 262 du 03/01/1998
au capital de 20 000 000 000 de F CFA - R.C. N° 16847 Abidjan

2°) Vous indiquez en outre que : « toutes les firmes opérant en Côte d'Ivoire en relation avec la production, se réfèrent à PETROCI comme seule et unique institution concernée». A ce sujet, il serait déjà judicieux que vous nous indiquiez toutes les firmes qui affirment cela afin de mieux confronter les informations concernées durant vos travaux.

Nous voudrions en outre, préciser que PETROCI n'est pas la seule et unique institution concernée, même si bien évidemment, elle joue un rôle central dans l'activité pétrolière en Côte d'Ivoire. Ce qui se justifie pleinement quand on sait qu'à l'instar de nombreux autres pays, la Société Nationale est le levier administratif et/ou technique du Gouvernement dans le secteur pétrolier des Etats ; d'où son rôle forcément prépondérant de tous points de vue, dont notamment, celui qui vous intéresse à savoir, la vérification d'informations financières et de production.

C'est le lieu de rappeler que des institutions telles que la Banque Mondiale et le FMI s'appuient régulièrement sur PETROCI (au moins deux fois par an) pour tous besoins d'informations sans que cela ne fasse l'objet de débats et à la satisfaction de tous ; bien sûr, sous l'autorité de notre Ministère de l'Economie et des Finances. En tout état de cause, toutes les informations dont vous pourriez avoir besoin ont été transmises au Comité Nationale de l'ITIE dont le rapport final devrait être prêt très prochainement.

Nous espérons avoir répondu à vos préoccupations, en insistant sur le fait que nos observations ne sont aucunement la manifestation d'un quelconque refus de coopérer avec votre institution et restons disponibles pour une collaboration franche, sincère et surtout respectueuse des règles et procédures établis.

Nous vous souhaitons bonne réception de la présente et vous prions de croire, Monsieur, en nos sincères salutations.

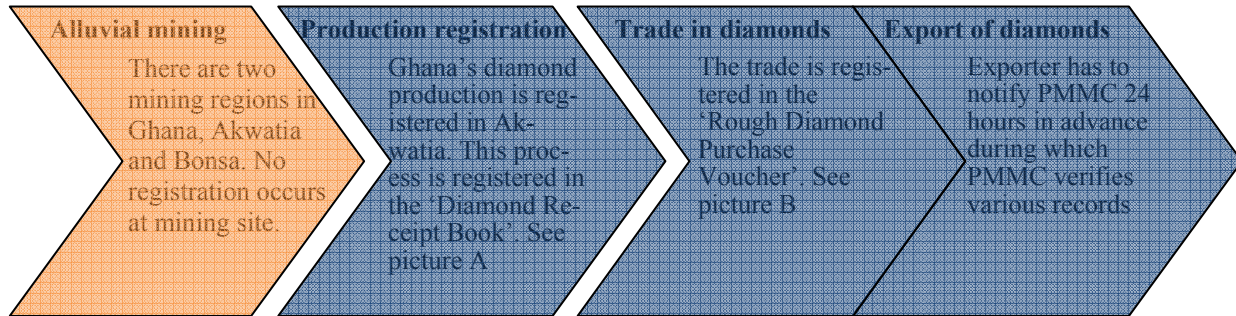
LE DIRECTEUR GENERAL

Kassoum FADIKA

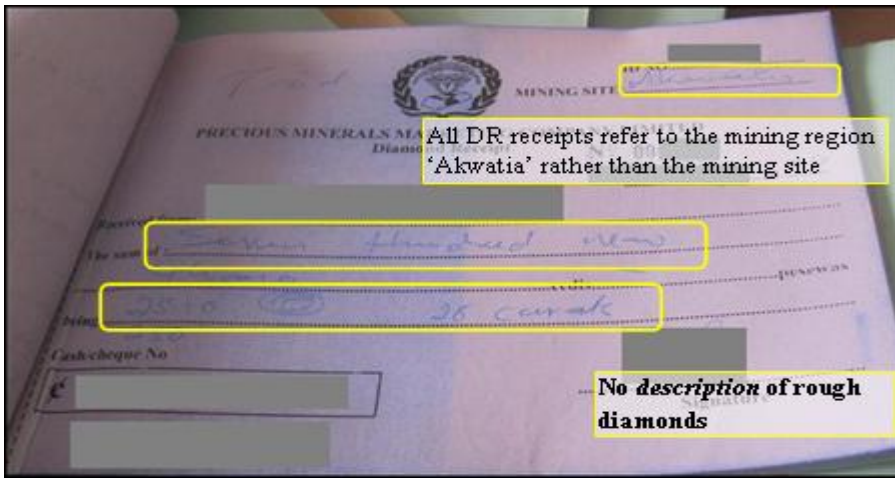
Source: PETROCI.

Annex XIV

Ghana's system of internal controls

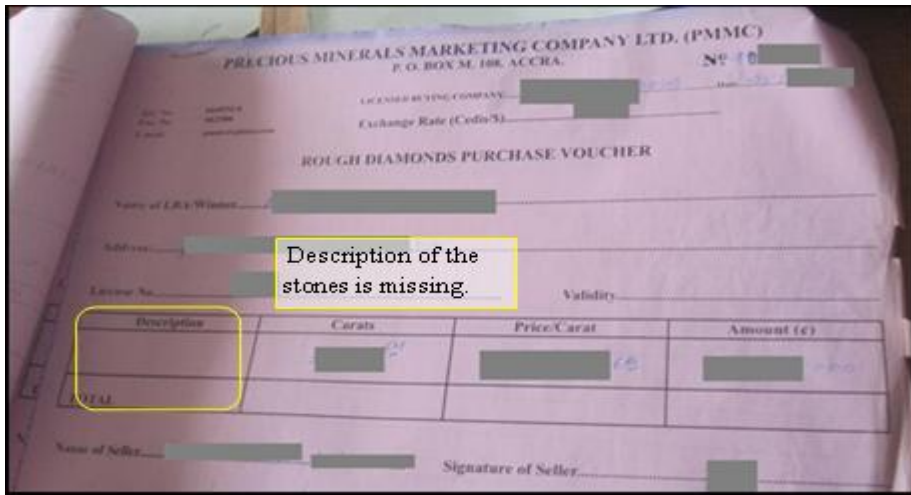


Picture A: Ghana's diamond receipt



Diamond receipt is *not* linked to purchase voucher

Picture B: Ghana's rough diamond purchase voucher (PV)



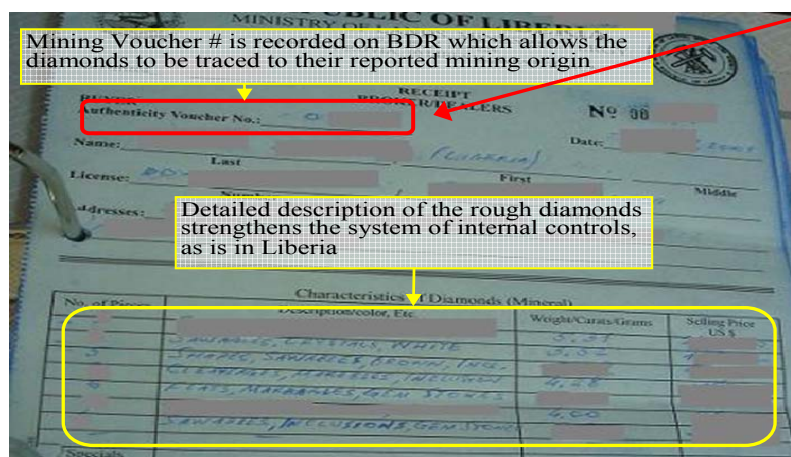
Source: Group of Experts on Côte d'Ivoire.

Annex XV

Liberia's system of internal controls



Picture B: Liberia's broker/dealer receipt (BDR)



Source: Group of Experts on Côte d'Ivoire.
 Abbreviations: GDO, Government Diamond Office; KP, Kimberley Process.

Annex XVI

Guinea's system of internal controls

Alluvial Mining
Diamond mining fields are scattered in Guinea. Government permits are issued to mining companies.

Production registration
Production registration receipts in Guinea in J...

Trade in diamonds
Trade in diamonds is recorded in a book in Guinea in J...

Export of diamonds
No origin control measures are taken at the point of export.

Receipts are *not entirely filled in* Guinea. Fields in yellow (arrowed) highlight the missing information.

Form 1: FICHE D'ACHAT COLLECTEUR
BUREAU NATIONAL D'EXPERTISE DES DIAMANTS ET DES MATIERES PRECIEUSES
Fields highlighted in yellow: Collecteur Nom, Prénoms, Adresse, Nombre de Pièces (Bois, N.Gem), Poids en (carat), Prix de vente.

Form 2: BORDEREAU D'ACHAT DE DIAMANT
BUREAU NATIONAL D'EXPERTISE DES DIAMANTS ET DES MATIERES PRECIEUSES
Fields highlighted in yellow: Vendeur Nom, Prénoms, Adresse, Nombre de Pièces (Bois, N.Gem), Poids en (carat), Prix de vente.

Form 3: BORDEREAU D'ACHAT DE DIAMANT
BUREAU NATIONAL D'EXPERTISE DES DIAMANTS ET DES MATIERES PRECIEUSES
Fields highlighted in yellow: Vendeur Nom, Prénoms, Adresse, Nombre de Pièces (Bois, N.Gem), Poids en (carat), Prix de vente. Includes a red stamp: **PAYÉ**.

Form 4: FICHE D'ACHAT COLLECTEUR
BUREAU NATIONAL D'EXPERTISE DES DIAMANTS ET DES MATIERES PRECIEUSES
Fields highlighted in yellow: Collecteur Nom, Prénoms, Adresse, Nombre de Pièces (Bois, N.Gem), Poids en (carat), Prix de vente. Includes handwritten text: *payé*.

Source: Group of Experts on Côte d'Ivoire.

Annex XVII

Pictures of Ivorian rough diamond detained in Israel



Source: Israeli authorities.

Note: The diamond was identified as being of Ivorian origin, from Séguéla. The size and quality of the diamond is typical of the type of Ivorian diamonds found in Mali.

Annex XVIII

Customs clearance certificate

DIRECTION GENERALE DES DOUANES DIRECTION DE LA REGLEMENTATION SOUS-DIRECTION DU TARIF ET DE LA VALEUR	REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE UNION – DISCIPLINE – TRAVAIL N° 102205
--	--

**CERTIFICAT DE MISE A LA CONSOMMATION
DE VEHICULES NEUFS**

N° SERIE DGD : 727 du 26-3 2010

Nous soussignés, Sous-Directeur du Tarif et de la Valeur et Inspecteur des Douanes
à Abidjan, certifions que le véhicule débarqué du S/S GRANDE AFRICA
appartenant à M. MINISTERE DE LA DEFENSE P/C ETAT MAJOR BP V 11 ABJ
a été mis à la consommation suivant :




– D 3 N° C 6910 du 25 / 03 / 20 10
– Liquidation n° L 7372 du 25 / 03 / 2010 et a fait
l'objet de la quittance n° _____ du _____ 20 _____

et consiste en : 1 VEHICULE

– Marque : TOYOTA I/C PU 79 N° Moteur : _____
– Type : _____ N° Chassis : JTELB71 J60 708 4982
– Puissance : _____ Immatriculation : _____

En foi de quoi nous lui délivrons le présent certificat pour servir et valoir ce que de droit.

Le Sous-Directeur du Tarif et de la Valeur, Fait à Abidjan, le 25 / 03 / 2010
L'Inspecteur des Douanes,

N.B. : Le présent document qui n'est pas la carte grise devra être présenté dans les meilleurs délais au service des Transports Terrestres en vue de l'immatriculation dans la série normale et de l'obtention de la carte grise.

Source: Group of Experts on Côte d'Ivoire.